МагIарулай 6/2019

ISSN 0132-9723

Аварский

Мы были с вами...

Чорхолъа унти аги, рекIелъа ургъел аги...

Сундухъго балагьичIого, нилъ рагъа-рачарун рахъинегIан, цо гьабулеб иш рагIалде бахъинегIан чIечIого, тасамахIлъи гьабуни, цого бакIалда чIун ругони: - нуж хадур гъелароха, дир лъимал, рорта-чIван цере рильлъа, - йилан абулеб гIадин, бекерулеб буго заман.

БачIуна ЦIияб сон, уна цояб сон,
Санайил тIегь бала дир тIалъиялда,
- йилан хъвана шагIирас.

ЦIияб сонгун, хириял магIарулал!

Ана нилъер щивасул гIумруялда тIасаги цоги сон. Умумуз абухъего, меседил чу рекIун чапар хадув витIаниги, тIерхьун аралъуса гьеб тIад буссинаро. Гьединлъидал батила нилъее гьаб гIумру хириябги бугеб. Аби буго, нусго сон барав херасдаги жиндир гIумруялъул бищунго лъикIабщинаб жеги цебе бугин кколилан. БачIунесеб – гьеб нилъер щивасул пикрабалъ гьайбатаб букIуна. Пикрабалъ бугелдасаги гьайбатаб батаги нилъер ВатIаналъул букIинесеб.

ЦIияб сон тIаде бачIунаго, унеб соналъул хIасилал гьарулеб гIадатги бугелъул, ракI-ракIалъ баркала кьезе бокьун буго «МагIарулай» журнал къватIибе бачIине, гьеб пайдаяблъун лъугьине, цIалдолезе щвезе квербакъанщиназе, авторазе, мухбирзабазе. Хасго кIудияб баркала буго авар мацIалъул мугIалим, «ХIакъикъат» казияталъул мухбир Шамай Хъазанбиевалъе.

Цойги баркала буго журнал хъвалезе, цIалулезе, жидецаго цIалун бахъингун, гьеб цойгидазухъеги цIализе кьолезе. 2019 соналъ бищунго кIудияб подписка букIана Хунзахъ районалъул администрациялъул. ХIалчIахъаги, хадубги магIарул миллияб басмаялда квер чIвазе, гьеб цIализе ва пайда босизе.

КигIан нечаниги, руго нилъер цониги экземпляр «МагIарулай» журнал хъвачIел магIарул районалги. Лъалароха гIилла кинабали. ЦIияб соналъ киданиги тIолареб лъайхъвай ккаги гьезулги журналалъулги.

Хириял магIарулал!

Нахъойги ракI-ракIалъ баркула нужеда гIумруялъул цIияб сверел. РекIелъ рохелги, бералъ талихIги, нужер киданиги сунгеги. Харабазул гIакъилал харбаз базабураб нур дагьабги гвангъаги нужер рукъзабахъ. Лъималазул кIарчамаб гаргаралъ ва релъиялъ даим бачахъаги сихIкъотIи азбаралъуса. Сахлъи кьеги чурхдузе, чарам лъеги ракIазулъ. Гьобол-гьудул даим рохелгун вачIаги, хабар лъикIаб гуреб рагIугеги. ЦIияб соналъ нужер щивалъул мурадал тIураги, чорхолъа унти аги, рекIелъа ургъел аги.

Баркатгун бачIараб батаги ЦIияб 2020 сон тIолабго дунялалъе, нилъер пачалихъалъе, Дагъистаналъе ва киналниги дагъистаналъул миллатазе. ЧIахъаги магIарулал! Кьеги нилъее гIакълу нилъерго мацIги, цIарги, тарихги, маданиятги, адабиятги цIунизе ва наслабазухъе аза-азар соназ кьезе.

«МагIарулай» журналалъул редактор
Баху МУХIИДИНОВА

НОМЕРАЛДА ЦIАЛЕ:

МУХIАМАДОВАЗУЛ ХЪИЗАНАЛЪУЛАБ ПЬЕСА

– Нижер театралъул актералги, гIемерал цогидалго гIадин жалго жидельго рукIуна. Нижецаги лъимал гIемер рачине кколаан цадахъ репитицияздеги спектаклияздеги, хIатта гастролаздегицин. Гьелги кулисаялда нахъа гIунин абизеги бегьила. 5

ДИЦА ДУЕ ХЪВАЛА ХЪАХIАЛ САРИНАЛ...

Дица дуе хъвана хъахIал саринал,
Сардал рорчIун чанги бикьана ургъел,
Кодоб жергъен босун некIсияб бакъан,
Хваравги вахъунев, тIамуна чанги.
КIалъана недегьго, гьимана гогьго,
КIарчанго бицана берцинаб хабар,
КочIол куплетазулъ, кинабго кIочон,
Чанги инагьдана чара хварай дун........ 12

ДЕРЕЦ - КЪУВАТАЛЪУЛ ВА ХIЕРЕНЛЪИЯЛЪУЛ ГIАЛАМАТ

– Цо бутIа гIарац нижее кьола Ильясовазул хъизаналъ, гьединго руго цогидалги кумек гьабулел гIадамал. Дицаги лъола Фондалда гIарац. Киналго дараччинкаца гьабула гьениб гIахьаллъи. 8

БЕРЦИНЛЪИ ГIУЦIИЗЕ ВА АНИЦIАЛ ТIУРАЗЕ

Нилъер гIемерал руго юристалги экономисталги, махщел камилал хIалтIухъабийин абуни къад кан бакун ралагьаниги ратуларо. Гьединлъидал махщел гьечIелгунги хIалтIичIого гIоларо. Гьез хIалтIи халат бахъинабула ва ахиралда хвезабунги батула. 26

Гьай гӀадатияй гурей ва гьайбатай гӀаданалъулгун гара-чӀвариялда, тӀоцебесеб иргаялда, нилъ хӀайранлъизарула гьелъул жанисеб къуваталъ, гьелъул жиндаго ва жинцаго гьабулеб иш ракьалда бищунго кӀвар бугеблъун букӀиналда божиялъ. Гьединлъидал батила гьелда аскӀой йигеб заманаялда дицаги хӀаракат бахъулеб букӀараб гьелда ящалъизе, гьей дидего данде кколей йикӀарай ва бихьулаан гьеб унго-унгоги захӀматаб жо букӀин. Бажарулеб гӀадинаб иш букӀун гьечӀо кидаго гӀумруялдаги хвалдаги, гӀазаб-гӀакъубалдаги ва чиясул рухӀалда барахщичӀеб къеркьеялдаги гьоркьой, гьесул ахирисеб божилъун йикӀине!

ХӀикматал жал руго лъимал…

ГӀицӀго тохтурилан абун тӀубаларо Индира МухӀамадовна Юнусовалда. Гьелъ гӀадамал сахлъизарула рагӀул къуваталдалъунги ва рекӀел хинлъиялдалъунги. Гьединаб гьунар кумекалъе батула захӀматалгицин унтаби бигьалъизаризе. ГӀицӀго дараби кьун лъимал сахлъизаризе захӀмалъула цадахъ тохтуралъул рокьиги хинлъиги гьечӀони. Гьеб рокьиялъ къуват кьола, хӀатта чӀахӀиязеги захӀмалъулел операциял ва процедураби хӀехьезе.

– ХӀикматал жал руго лъимал, - ян абуна Индира МухӀамадовнаялъ, - гьел ккола бетӀергьанасул сайгъат ва гьез нугӀлъи гьабула инсаният чӀаго букӀиналъеги, гӀагаразе гӀоло къурбанлъизе хӀадураблъун букӀиналъеги.

Кидаха гьелда бичӀчӀараб жийго сундуе йижун йигеяли? Батизе ккола цӀализе, хъвазе, пикру ва хӀасил гьабизе лъараб заманаяда бичӀчӀун…

– ЗахӀмалъизе буго дуе, - ян абулеб букӀана гьелда эбелалъ, гӀелмабазул доктор, ДГМАялъул профессор Марьям ХӀажиевалъ. – Аслияблъун ккола, дир яс, дуда духъа бажарулебги бажаруларебги бичӀчӀи ва гьелда рекъон профессия тӀаса бищи.

Доб заманая лда жеги Индирада медицина ракӀалда букӀинчӀо. Школа гьелъ лъугӀизабуна щуйилазда, хадуб МГУялда кӀиго моналъ стажировка гьабуна бокьулеб предмет химиялъул. Амма цӀализе гьей, гӀагарал божараз малъун, лъугьана мединститутальул педиатриялъул факультеталде…

– Гьеб батизе ккола дие лъимал кутакалда рокьулел рукӀиналда бараб жо, - ян абуна Индирaцa. – Дица къисматалъе баркалаги кьола мекъи ккезе течӀелъухъ. БатӀияб ишалда дунго дидаго цеги чӀоларо.

Инсул гьалмагъ, машгьурав документалист, Дагъистаналъул кинематографистазул Союзалъе нухмалъулев вукӀарав МухӀамад Сулеймановас, профессор, вузалъул педиатриялъулаб кафедраялъе нухмалъулев Альберт Максимович Антоновас Индирае лъикӀаблъун бихьизабуна хадуб интернатура педиатриялъул лъугӀизаби. ТӀоцее гематологиялъул отделениялде щведал гьей йиххун ккун йикӀана, гьенив холев вукӀарав анцӀила кӀиго сон барав вас къахӀан гьелъул кверги ккун, гӀодилаго: «Дие хвезе бокьун гьечӀо, хвасар гьаве дун» абун гьардезе лъугьиндал.

– Гьеб букӀана кутакаб хӀинкъи, - ян ракӀалде щвезабуна Индира МухӀамадовнаялъ, - гьес дир квер ккун букӀараб щулаго…

Интернатура лъугӀизабун хадуй Индира хутӀана МахӀачхъалаялъул ГӀемерпрофилазулаб больницаялъул гематологиялъулаб отделениялда хӀалтӀулей. Гьеб заманаялде республикаялъулаб больницаялъул профильнияб отделениялъул цӀар хисун букӀана онкогематологиялъулабилан, ва 2013 соналъ Индирахъе ккана гьеб

гIуцIиялъе нухмалъи гьабизе. Гьеб рикIкIуна рехсараб учреждениялда бищунго захIматаб бутIалъун – онкологиялъул, гематологиялъул ва химиотерапиялъул отделение.

– ГIемерал хиса-басиял гьаризе ккана сахлъизариялъулаб хIалбихьиял малъун, - ян абуна тохтуралъ, - гьезде хIажалъи ккана жибго отделениялъул сах гьариялъул материалияб кьучI хисулеб ва щулалъулеб букIинальги, цIияб техника ва оборудование хIалтIизабизе рес кьеялъги, гьеб рахъалъ гIелму цебетIолеб букIинальги. Онкологиялъ унтарал лъималазе гьабизе ккола химиотерапия. Гьелъул кумекалдалъун холел лъималазул къадар дагьлъана 3,5 нухалъ ва ккана 2,5 проценталде.

– Дица дидаго абуна: «Индира, дуца чIезабизе ккола бищунго хIинкъараб диагнозги – хвел гуреблъи!». Дида бичIчIулеб букIана байбихьуда дие гьеб цIакъ захIмалъизе букIинги. Амма, лъалищ, унти къезабизе бугеб гъираялъ тункула цере, тIамула таваккалал, жал кинго бажариларилан ракIалде ккколелги, ишал гьаризе. Дица цадахъ хIалтIулел киданиги тIамичIо хIалица щиб букIаниги гьабизе, амма тIалаб гьабула хIасил кколедухъ хIалтIизе, гьанжесеб методикаялдаса пайда босизе. Гьединлъидал щивав тохтурасги медицинаялъул гьоркьохъел хIалтIухъабазги, дида цадахъ лъугьун, ралагьула гьанжесеб къагIида, онкологиялъ унтарал сах гьариялъе хIалтIизабула Европаялъулги дунялалъулги гематологиязул центразда бугеб цIияб методика.

Индирица стажировка гьабуна Германиялда бугеб, кIудиязул цояб гематологиялъулаб Централда, гIахьаллъана Франциялда, Испаниялда, Италиялда, ЮАРалда, Москваялъул, Блохинил цIаралда бугеб онкологиялъулаб НИИялда тIоритIарал, халкъазда гьоркьосел конгрессазда.

– Дида бичIчIана онкология данде къеркьезе бегьулеб ва 80 проценталъ жиб къезабизе бажарулеб унти букIин.

– Дица эбел-инсуда кидаго абула, - ян бицана Индира МухIамадовнаялъ, - ТIадегIанасе какал районин ва гьелъ кумекги гьабизе бугин божиялдаса къуватаб жоги букIунарин! Божизе ккола нилъерго къуваталда, инсанасул бугеб ресалда, машинаялъул гьунаралда, цIиял, нилъер заманаялъулал технологиязда. Кинабго гьеб цадахъ босун хIалтIиялъ хIасилал гIажаибал кьола.

Индира МухIамадовнаялъ гIемераб хабар бицуна, мисалал гIемерал рачуна хвалил квачIикьа рорчIизариялъул. Гьелда кIочонаро цониги жидехъ сахлъизабураб лъимер ва гьезул

Гьей йохизаюла унтараб лъимадул щибаб гьимиялъ, гьезул эбел-инсул бадиб бугеб рохелалъ ва божиялъ. Гьелда лъала тохтурасул хIал кIолареб хIал букIунеблъиги. Амма кин бугониги кверал гIодор риччан чIезе бегьуларин, бажарарабщинаб гьабизе кколин абула Индира МухIамадовнаялъ. Чанги букIунила унтараб лъимер сахлъизабулаго БетIергьанасул кумек щванилан ракIалде кколеб мехги.

щибалда хадуб букIуна ракI унтиги. ГьабсагIаталъ гьезул стационаралда букIуна лъабкъого лъимар, хIисабалде росаразулин абуни гIолеб буго щунусго. Сахлъизарурал лъималазул хадусеб гIумруялда, гьезул гIеялда, гIумруялде рахъиналда, ригьнаде руссиналда хадубги хал ккун букIуна тохтураз.

– Дие цониги гьаниб бугеб сурат гьадингосеблъун букIунаро, гьаб буго нижер гIаммаб гIумруялъул лахIзат, нижеца киназго унтиялда тIад босараб бергьенлъи…

– Кинха духъа гьебгощинаб ургъелги, ракI унтиги хIехьон бажарулеб, - абун гьикъана дица гьелда, гьелъул къуваталъул кутак рагIизеги бокьун.

–Лъалищ, - ян абуна гьелъ, - кидаялиго дица диего рагIи кьун букIана: кинаб ахIвал-хIалалде кканиги нахъе къачIого йикIине. Ва щибаб нухалъ, гIодой ккезехьин йигилан ургъулаго ккарабго дида гьеб ракIалда щола ва унтаразухъе щвезе уна.

Индирахъ ялагьун дидаги йихьулей йикIана сундухъго балагьичIого жиндирго тIаде босараб борч тIубазе хIадурай чIужугIадан. Гьединлъидал гьелъ нухмалъи гьабулеб отделениеги цогидал стационаразда релълъараб гьечIо. Гьениб гIемераб буго канлъи, гIурчинлъи ва гвангъи.

Бичас кьурай тохтуралъ жиндир тIалабалда ругел лъимал киданиги толел гьечIо кIвар кьечIого. Къасиги къадги гьелъ кодоса биччалеб гьечIо мобильнияб телефон. Ва кидаго хIадурун йикIуней йиго ахIун бачIани ине, унтаразе кумек гьабизе, цоги гIумру хвасар гьабизе.

Нус аза-азар гIадамал, гьезда гьоркьор волонтерал, жамгIиял хIаракатчагIи, рес бугел гIадамал хIадур руго гьей, профессионал, нилъер республикаялда ва улкаялда гурейги, гьеб бахун къватIийги жий машгьурлъарай чIужугIаданалъе кумекалъе рахъине ва ратизе. Гьелъул малъа – хъвазде хIажалъи бугел ва гьездаса пайда босулел специалистал кирго гIемерал руго. Гьединлъидал Индира МухIамадовна гIемерай гIахьаллъула онкологиялъул суалазда хурхарал, методологиялъулги гIелмиялги конференциязда.

Дуе гьанже къисмат хисизабиялда тIад ургъани лъикI букIинародайха? – абун дица дирго пикру загьир гьабуна гьелъие. – Дур ресги бихьула улкаялъул бокьараб клиникаялда хIалтIизе…

– КидагIаги лъугьинчIо дун хьулухъ балагьизе ва бечелъи данде гьабизе, - абун гьимана Индира МухIамадовна. – Нижер хъизаналда гьитIинаб кьоялдасаго малъулаан бацIцIадаб захIматалъулъ гурони баракат букIунарин ва гьелъ гурони роххизеги гьаруларин. Гьанже гьеб бичIчIиги балагьиги дагьал гIадамазул гурони хутIун гьечIониги, дие тарбия гьединаб щвана, дица гIумру кьезе буго гIадамазе.

Гьел чIахIиял рагIабиги гуро, тохтурасул букIине кколеб, гражданинасул, ай ургъулев ва жавабчилъи гIурав чиясул букIине кколеб бичIчIи буго. Индира МухIамадовна жиндир кумекалде ккарав яги хIажалъи бугев чи вихьичIого ва рагIичIого толев гьечIо. Тохтуралъ бажарараб кумек гьабулеб буго рухIчIаголъаби хьихьулелги, гIарац кьолеб буго гьединаб ишалъе гIуцIарал фондазе. Гьединго гьей гIемерай щолей йиго батIи-батIиял церелъеяздеги, цIакъго бокьулеб буго театрги

Индира МухIамадовнаялъул буго лъикIаб хъизанги. Вас Залимханил буго бакIал раялъул бизнес, Яс ГIайна – тохтур – дермотолог, ХIамидовасул клиникаялъул косметолог. Рос Вагьид ГIабдулатIиповичасул хIакъалъулъ гьелъ хасго хинго бицана:

– Нижрокьиги ккун данделъана, гьес киданиги хабар гьабичIо дун дежурствабазда хутIулей, хехаб ахIи бачIун яги консультациязде ине ккколей йигилан.

Дица гьесие баркалаги кьола ва гьоркьосан къотIараб гIечгIадинги рукIуна ниж, рохелги къварилъиги нижеца цадахъ къулчIула. Дида лъала росасул рахъкквейги кумекги букIинчIебани гIелмуялда цебетIей кинабгIаги ккезе букIинчIеблъи.

– Лъалищ, - ян абуна гьелъ, - дун йикIине ккола кинабго гьанже заманаялда рекъон онкологиялъ унтарал сахлъизариялъе хIалтIизабулебщинаб къагIидаги цIиябщинаб жоги лъикI лъалей ва гьездаса пайда босизе бажарулей гIаданлъун. Жеги чIезаричIел гIелмиял пикраби гIемерал руго онкологиялъул унтиялда хурхарал. Жеги лъаларо гьеб хIинкъи цIикIкIараб унти ккеялъе бугеб гIиллагицин. Генетикиялги, вирусниялги гIиллабазда хурхарал пикраби рукIаниги, щиб гIиллаялда бан гьеб баккулебали лъазе кIолеб гьечIо.

Тохтуралъ бицана ракалде данде чIараб методикаялъулги, гьединаб дандечIей гьабиялъе черхалъулъ къуват букIине ккеялъулги, гьелъие хIалтIизабулеб терапиялъулги ва гьединаб хIалтIулъ кколел ругел хIасилазулги.

Чанго нухалъ Россиялъул чIахIиял гематологиялъулал Центразда цIалун жиндирго лъайги хIалбихьиги борхизабурай Индира Юнусовалда жиндирго иш лъикI лъала. Гьелъие кьун буго лъималазул онкологиялъул тохтуралъул тIадегIанаб категория ва республикаялда гьей йиго лъималазулаб онкологиялъул сертификаталъе тIоцее мустахIикълъарай тохтурлъун. Гьединго гьелда тIадкъан буго республикаялъул Сахлъи цIуниялъул министерствоялъул ва гьединго СКФОялъул лъималазул онкологиялъул аслияй специалисталъул хIалтIиги.

Тохтуралъ жигараб гIахьаллъи гьабула республикаялъул ва федералиял СМИяздаса онкологиялъулгун гематологиялъул бугеб хIалалъулги цере чIарал масъалабазулги бицине. Индира Юнусова гIемер уна республикаялъул районаздеги шагьараздеги лекциялгун, гьелъ кидаго кIвар кьола гIадамазда гьеб унтул бугеб хIал бичIчIизабиялде. Малъа-хъваял гьарула гIолохъанал специалистазе ва гьеб киналдего тIаде тIубазабула гIелмияб цIех-рехалъул хIалтIиги.

Гьелъул кандидатлъиялъулаб диссертациялъул тема кола: «Распространенность и структура клинических форм железодефицитных анемий

у детей в микрорайонах г. Махачкалы», абураб ва кватIичIого рагIалде бахъине кола докторлъиялъулаб хIалтIи цIуниги.

Индира Юнусова ккола ДГМУялъул ФПОялъул педиатриялъулаб кафедраялъул ассистент ва гьелъул гIахьаллъигун хъван буго кIикъогоялдаса цIикIкIун гIелмияб хIалтIиги.

– ГIолохъанал специалистал хIалтIизе рачIиндал дица гьезда гьикъула разиял ругищ рухIалда барахщичIого, бугебщинаб къуваталда ва заманаялда барахщичIого хIалтIизе. Гьедин гьикъун букIана дица гьанже РДялъул Халкъияб Собраниялъул депутатлъун йигей Лейла Таптыг-Кызыдаги хIалтIизе ячIиндал. Гьеб мехалдаго бичIчIунги букIана гIолохъанай тохтуралъ жиндирго иш лъикI гьабизе букIин ва йохарай йиго дир пишацояй гьединаб жавабияб ишалда йикIиналдаса ва гьенибги гьелъ сахлъи цIуниялда хурхарал законал рахъиялъулъ жиграб бакI кколеб букIиналдаса.

Лейлаца гьединго кIудияб хIаракатчилъи бихьизабула «ГIумру гьабе ва гьеб гьабизе рес цогидазеги сайгъат гьабе» абураб ГурхIел-рахIмуялъулаб фондалдаги. Гьеб ккола захIматал унтабаз унтарал лъималазе кумек гьаби мурадалда гIуцIараб фонд ва гьезул кумекалдалъун сах гьаризе лъимал ритIула къватIисел пачалихъаздегицин, босула хирияб оборудование. Цоги нижер отделениялъе кумек гьабула «Инсан» абураб жамгIияб гIуцIиялъ. Гьаниб лъималазе хIалхьиялъе квегIенлъи гIуцIулаго гIемерисеб гьабуна нижее кумекалъе ратизе хIадурал гIадамаз. Мисалалъе, «Ростелеком» ОАОялъул генералияв директор Р. Ярахмедовас кидаго гьоркьоса къотIизе толаро нижее гьабулеб кумек.

20II соналъ ТIолгороссиялъул Х абилеб конкурсалда Дагъистаналъул медикалъе гьуна «Россиялъул лъикIай тохтур – онколог» абураб цIар. 20I7 соналъ, гIемерал соназ гьабулеб ракIбацIцIадаб хIалтIухъги, онкологиялъ унтаразе гьабулеб кIудияб кумекалъухъги, гьей йихьизаюна «ГIумру гьабизин» абураб, щибаб соналда тIобитIулеб, ТIолгороссиялъул пациентазулаб премиялъе лауреатлъун. Сахлъи цIуниялъул кIвар бугеб ишалда лъураб кIудияб бутIаялъухъ гьелъие кьуна «РДялъул мустахIикъай тохтур» абураб хIурматияб цIар. Гьединго И. М. Юнусовалъе щун руго РФялъул Пачалихъалъулаб Думаялъул ва Федерациялъулаб Советалъул рахъалдаса баркала, СКФОялъул, лъималазул онкологиялъул ва гематологиялъул миллияб гIуцIиялъул рахъалдаса грамотаби ва медалал. Гьей ккола республикаялъул сахлъи цIуниялъул отличник. Республикаялъул Сахлъи цIуниялъул министерствоялъги, РФялъул сахлъи цIуниялъул хIалтIухъабазул профсоюзалъги гьелъие грамотаби кьун руго сахлъи цIуниялъул ишазда бихьизабураб хIаракаталъухъ ва гIемерал соназул захIматалъухъ.

– Мун лъикIаб букIинеселда божулищ? – абунги гьикъана дица Индира МухIамадовнаялда.

– Гьелда божичIого тIураларо, - абун гьабуна гьелъги жаваб. – Тохтур Аллагь гуро, амма ниж Аллагь гIадин руго гьал, нижер кумекалъулъ жидер хвасарлъи бихьулел унтарал лъималазе, гьезул эбел-инсуе. Гьединаб мехалда лъикIалда божичIого тIураларо.

Индирада абизе бегьила кинабго рекъарай гIаданилан. Гьебги гIицIго профессионаллъун гьей йикIиналъ гуро. Абизе хIинкъиларо, гьей йиго цIар дунялалдаго рагIарай гIадан. Гьелъул буго гIатIидаб ракIги ва гьеб рекIел хинлъи гьелъ кьолеб буго унтараб лъимадуе – гьеб кутакаб иш буго!

Къисматалъ сайгъат гьабуна дие гьей гIалимчIужу, гIакъил, тIадегIанас кьурай тохтур, пикруги балагьиги гьваридай гIаданалъулгун дандчIвай ва гьеб дандчIваялъ дун гIемерго гьваридго гIумруялда тIад ургъизеги тIамуна. Пикру бижана цIакъго божани кинабго лъикIабги лъугьунеб батилин.

- БатIайиса гIумру гьабилебги кинха? – илан абуна дир героинаялъги.

ГIайшат ТАЖУДИНОВА

МУХIАМАДОВАЗУЛ ХЪИЗАНАЛЪУЛАБ ПЬЕСА

Театразда наслу лъугьин къанагIатаб ишлъун ккола. Гьединаблъун ккана МухIамадовазул наслуги. «Хъизаналъулаб пьесаялъул» киналго гIахьалчагIи жакъа къваригIун руго ЛъарагIазул А.-П. Салаватовасул цIаралда бугеб театралъе. Гьел ккола хъизаналъул бетIер ЛъарагIазул театралъул аслияв актер, Россиялъул мустахIикъав артист Басир Насирович МухIамадов; гьесул лъади Дагъистаналъул халкъияй артистка Зарема ГIабдулманаповна МухIамадова; гьезул вас, тетралъул аслияв актер, Эльдар МухIамадов ва гьесул лъади – актриса Джамиля МухIамадова.

Гьеб хъизаналъул тарих лъугьана театралда наслаби лъугьиналъул тема гьоркьоб лъеялъе гIиллалъун, батIайисайин абуни гьаниб бицунеб буго кин гьезул наслу театралда цIикIкIарабали.

Театралъул сценаялда МухIамадовазцадахъ гьабулеб хIалтIи гIадамазда лъала ва гIемерисезе гьеб къабуллъула. РакIалде щвезаризе бегьила гьез ролал хIарал спектаклял, мисалалъе М. Джумакаевасул «ГIабдалзаби», театралъул сценаялдаса бахъулареб, гьелъул меседил фондалде ккараб, У. ХIажибековасул «Аршин мал аланалда» Велил роль, А. Къурбановасул, заман унилан херлъулареб «Молла Насредин» постановкаялда киназего вокьулев Насрединил роль, А. Гольдонил «КIиго БетIергьанасул лагъ» пьесаялда Труффальдинол роль ва гIемерал цогидалги спектаклял.

Гьеб театралияб наслуялъе жидеца кьучI тIамурал Заремаги Басирги данделъана жеги Москваялъул Щукминил училищеялда цIалулаго. ЦIали лъугIун хадур, 35 соналъ цере гьел рачIана МахIачхъалаялде. МухIамадовал театралда хIалтIуларо, гьез гьенир ролал хIаларо, гьез унго-унгояб хъулухъ гьабула театралъе. Гьезие театр – ккола гIумруги дунялги.

Актеразул байкаби – гьебги ккола хасаб гара-чIвариялъулаб жанр…

ЛъарагIазул театралъул тIохикьехун бугеб, актерал къачIалеб рокъор гIодор чIун хабар кIалалда рукIана. Актеразул наслуялъул членаз бицунеб букIана гастролазда ругеб заманаялда лъугьа-бахъаралъул хIакъалъулъ.

Хабар жибго жиндасаго бачIана кIвар бугел темабазде. Зарема ГIабдулманаповнаялъ рагIи жиндирго тамахал квераз ккуна ва байбихьана жинца цо чанго нухалда театралъул хIакъалъулъ бицанилан. Жиндир хабаралъул магIнаги театралда чанго гIел цадахъ хIалтIулеб букIиналъул хIакъалъулъ букIинила.

– ГIадада гурелъулха абулеб театр актеразе – гIагараб рукълъун кколин. Унго-унгояв актёраллъун рахъине ккванани театралда жанир гьаризеги ккола, ай гьел рукIине ккола театралияб свериялда гьоркьор, – илан абуна гьимулаго Заремаца ва тIадеги жубана. – Басирилги дирги буго лъабго лъимер – кIудияв вас Насир, яс Юлдуз ва гьитIинав Эльдар.

Актеразул хъизаналда гIурал лъималазда кинабго лъала театралъул хIакъалъулъ ва гьеб профессияги бичIчIула. Гьез гIемер гьарула жалго гIадиназулгун ригьналги, гьезулги

гIола лъимал. Лъимал тезе бакI гьечIеб мехалда гьел цадахъ рачине ккола репитициязде ва гьединан гIола актеразул наслаби.

– Нижер театралъул актералги, гIемерал цогидалго гIадин жалго жиделъго рукIуна. Нижецаги лъимал гIемер рачине кколаан цадахъ репитицияздеги спектаклляздеги, хIатта гастролаздегицин. Гьелги кулисаялда нахъа гIунин абизеги бегьила. Гьел сценаялда ругьунлъани цохIо рилъине гурелги гаргадизеги, кечI ахIизеги, кьурдизеги, - ян абуна Зарема ГIабдулманаповналъ.

Жийго гьей актеразул хъизаналда гIечIо, амма гьитIингоялдаса бокьулаан сцена, гIахьаллъулаан художественниял коллективазда ва бигьаго кьуна экзамен «Щукалде»…

– Дида ракIалда буго тIоцебесеб нухалъ театралда кулисаялда нахъа артистал, пьесаялъул персонажал гурел, жалго рихьараб ва гIадамаллъун гьел лъараб къо. Гьениб букIана, ясли-ахги, школаги жаниб бугеб кIудияб рокъое ккараб гIадинаб асар… Гьеб мехалдаго бичIчIана дида: бокьараб театр – гьеб театр – рукъ ва театр – гIумру букIин, - илан абуна Зaремаца.

Зарема ва Басир МухIамадовазул лъималин абуни сценаялде рахъана жеги ургьирго рукIаго. Кинха гьединаб мехалда профессиялъул рухI лъечIогоги букIинеб ва гьеб бокьичIогоги кин хутIилеб?!

Яс Юлдуз актрисалъун яхъун гьечIо. Амма кIиявго васас босун буго эбелинсул ирс. КIудияв Насир вахъана машгьурав артист – шоуменлъун. Гьесул гьаракь гьанже рагIула гIерал рекламабазул роликазда, телевидениялъул централиялги бакIалъулалги каналазда.

ГьитIинав Эльдарица абуна жив актерлъиялъе вижарав чи вугилан. «Дун ккола кулисаялда нахъа гIураб лъимер!» - илан абуна гьес ва божулев вуго жиндир рес букIинчIила батIияб нухдасан инейилан.

Эльдарица лъугIизабуна ДГУялъул Культураялъул факультеталъул Актеразул отделение ва сценаялде вахъана эбел-эменгун цадахъ. Гьенибго батана гьесда ригьнал къисматги, лъана гьайбатай актриса Джамиля. «ХIалтIудаса тIечIого», ай сценаялдаса камичIого гьелъ артистазул наслуялъе, жиндир якьадалъго гIадин, гьабуна лъабго лъимер. Джамиляца бицухъе гьезул лъималазги бихьизабулеб буго актеразулаб бажари, гьел цере рахъунел руго ясли-ахакь ва школалда тIоритIулел тадбиразда.

Гьанже гIолохъанал МухIамадовазеги, чIахIиязего гIадин щолеб буго машгьурлъиги, ралагьаразул хIурматги гIаммаб рокьиги.

Хъизаналъул бетIер Басир Насировичин абуни гьеб профессиялде вачIун вуго гIемерго кватIун. ЗахIматалъул гIумру гьес байбихьун буго Бабаюрт районалъул Хасанай росулъ трактористасул хIалтIиялдасан. Гьеб заманаялдаго гIахьаллъулев вукIун вуго росдал культураялъул рокъоб жалго ругьунлъарал артистазул театралиял цересахъиназда. Доб мехалда гьесда ракIалдаги букIун гьечIо профессионалияв актерлъун вахъинилан. Хадув, армиялдаса вуссиндал хIалтIун вуго завклублъун. РикIкIадаб 1977 соналъ циндаго ракIалде ккун буго театралияб училищеялде лъугьине хIалбихьизе.

Живго актерас бицухъе, гьеб заманаялде гьесда саламатго бичIчIун буго гIумру ва хIаракат бахъун буго «багъарараб поездалъул ахирисеб вагоналде вахине».

Ниж хабаралда рукIаго гIисинал МухIамадовал гримерниялдаса къватIире ана, къваригIел бугиланги абун. Заремацаги Басирицаги дир суалазе жавабал гьираялда кьуна.

– Театралияб училищеги лъугIун театралда хIалтIизе лъугьиндал ракI бухIулеб букIинчIищ гьеб хIалтIи тIаса бищиялдаса? Щайгурелъул творчествоялда бараб ишалда жахIдаги хIусудги камуларилан абула.

– ЖахIда ва ракIквешлъи камураб бакI гIумруялда кинабгIаги ишалъулъ букIунеб батиларо. Актерал киназдаго цере рукIунелъул гьедин цIикIкIун бихьулебги батила. Амма дица дуе ракI

рагьун абила, - Заремаеги диеги битIккана, нижехъа бажарана, актеразул захIматаб къисматалда дандчIвалел, киналго квекIеналги къезарун, нижерго хъизан цIунизе, - ян абуна Басир Насировичас.

– Актеразул кIудияб хъизан рокъобги, хIалтIудаги, хIалхьиялдаги цадахъ бугеб мехалда кин букIунеб?

– Заремадаги дидаги лъикI бичIчIулаан лъабго актер цо хъизаналдаги ва гьел лъабалго цого сценаялдаги рукIин – захIматаб жо кколеблъи. Гьединлъидал балансалъе йикIинилан васасеги ячана актриса, - илан велъана Басир.

Дица гьеседа гьикъана хIалтIуда хурхун рокъоб къец, дагIба-рагIи гьечIого хутIулищин, хъизаналъул бетIер ва сценаялъул мэр хIисабалда тарбия кин кьолебин абун. Гьес жаваб кьуна жидер васги нусги ругила жидедаго кинабго лъикI бичIчIулел чагIи, гьединлъидал гьезда малъаризе жив лъугьунарила.

– Дида лъала, киналго цогидал творчествоялъулал гIадамалго гIадин, актералги гIунгутIабазул рагIизе бокьуларел ва барщарулел гIадамал рукIин. Гьелъ нижеца рокъоб хIалтIуда хурхараб хабар рес къотIун гурони гьабуларо, гьединго хIалтIуда рукъалъул ишазулги, - ян абуна Заремацаги.

– ГIолохъанал актерал чIахIияздаса кин ратIа гьаризе кIолел?

– БатIалъи кIудияб буго! Нижее тарбия щвараб заман букIана батIияб, доб мехалда гIумруялде балагьиги жакъа гIадинаб букIинчIо. Хадуб бачIана чIвара-хьараб заман, биххана улка, хвана гIадлу. Цо-цоял къуркьана ва сценаги тун нахъе ана ва гIумруялдаса ратIалъана, цогидал сценаялдаго хутIана, - ян бицана Зарема МухIамадовалъ

– Гьанжесеб театралъул актеразда лъачIо советияб араб. **Гьединлъидал** пикруги балагьиги гьезул нижералда релъунаро. Амма цереселги гьанжеселги актерал цолъизарулеб ишлъун буго театралде рокьи, - ян абуна Басир МухIамадовас.

– Гьанже захIматаб заманги бугелъул, гIемераб гIарацги щоларел театралъул артистаз бетIербахъи кин гьабулеб абураб унтараб суалги кьуна дица.

– Провинциязулал театразул артистазул харж киданиги букIичIо лъикIаб. Мисалалъе, гIумру театралъе кьурав, мустахIикъав артистасул харж цо чанго гъурущалъ цIикIкIараб букIуна жакъа училищеги лъугIизабун вачIарав гIолиласулалдаса. Нижер чара гьечIо тIаде щиб букIаниги гьабичIого рукIине. Цояз бертабалъ тамадалъи гьабула, цогидаз ГIазулдадал ва Снегурочкабазул ёлкабазда сверухъ ролал хIала, руго корпоративазда кечI ахIулелги… - илан абуна Зарема ГIабдулманаповнаялъ.

- Гьедин иш бугеб мехалда щайха гIадамаз гьеб профессия балагьулеб, абун цIидасан гьикъана дица ва рослъади лъикI ургъана.

– Цо-цоязе къваригIунеб батила жалго рихьизаризе: «Гьале, дун гьадинав берцинав вуго, дир хIакъалъулъ киназдаго лъазе ккола…» ян ракIалде кколелги рукIунел ратила. ГIемерисел актрисал – руччабаца гьаниб жидерго гIамалкIодолъи бихьизабула ва гьединаз театралъе гIемераб заралги гьабула… РукIуна гьеб пиша берцин бихьарал ва тIуранго кIотинарун хутIаралги. Гьай-гьай гьединал дагьал руго, амма камуларо, - ян абуна хъизаналъул бетIерас.

«Цоги руго актераллъун хIалтIизе гIадамазе бицине жо букIун унелги… ГIадамазеги гьеб къваригIуна! Гьеле гьел ккола унго-унгоял артисталги», - ян абуна Заремаца.

Унго-унгоги нилъеда цIакъ дагьаб гурони лъаларо искусствоялъул кIалгIабахъ дагьабго харжалъухъ, захIматго гIумру гьабун, кинабго гIарцудалъун борцунеб гьанжесеб капитализмаялъул шартIазда, хIалтIулел гIадамазул хIакъалъулъ. Дагьал гьечIо МухIамадовазул хъизанго гIадин, искусствоялде рокьиги свинчIого, жидерго мурадалъул хIисабги гьабичIого, гIадамазе хIалтIулел.

– Щивав актерасул букIуна жибги хIан машгьуравлъун лъугьараб роль. Нужер букIанищ гьединаб роль?

– Гвангъарал ролал гIемерал рукIана. Нижее аслиял ролал кидаго щолаан. Ниж театралде рачIиндал гьенир гIолохъанал актерал цIакъго дагьал рукIана. Нижер режиссеразухъа бажарула абизегIан кутакаб гуреб асаралъулги лъикIаб хIасил гьабизе. 35 соналда жанир ниж ролал щвечIого хутIичIо.

– Творчествоялъул бергьенлъи сундулъ нужеда бихьулеб?

– Гьунаралъ бергьенлъиялъулъ ккола 50 процент, гьелде тIаде 35 процент хIаракаталъулги ва I5 процент битIккеялъулъги хIажалъула. ВукIине бегьула цIакъго лъикIав актерги, амма жиндир театр ва жиндие рекъарав режиссерги ватичIони гьев цеве тIоларо. Нижее гьенибги битI ккана.

– Аби буго актерал гьечIел жалазда божулел чагIи рукIунин. Нужеца гьедин инкар гьабунищ цониги ролалдаса?

– Киданиги гьабичIо. Театралда гьеб буго гIадаллъи. Ролалдаса инкар гьаби – гьеб рикIкIуна чIухIи бихьизабилъун. Буго цо гIаламат, кинаб букIаниги гьитIинаб ролалдасаниги инкар гьабуни, битIккеялъ мугъ сверула.

– Роль нужее данде кколареблъун букIин лъалеб бугони?

– Гьеб мехалдаги бегьуларо. Актерасул бажари гьелъулъ лъидалха загьирлъизеги загьирлъулеб. Гьесухъа бажаризе ккола батIияб чиясул образалде гъорлъе лъугьине, гьединавлъун хIазе. Бищунго гьитIинабги роль хIазе бегьула гвангъун ва ракIалда хутIуледухъ.

– Гьанже гIадамал театразде кин цIазе бегьулел – классикаялъищ яги нилъер заманаялъул драматургиялъищ?

– Гьанже гIадамал руго гIемераб лъалел ва бичIчIулел. Гьединлъидал гьезул тIалабалги цIикIкIарал руго. Руго жидеда актераздаса лъикI хIазеги, режиссерасдаса лъикI лъезеги бажарилилан ракIалде кколелгицин. Амма руго гьединго цониги спектакль гьоркьоб биччаларел, унго-унгоги театр бокьулел, гьелъул гIолелги гIоларелги рахъал рихьулел гIадамалги. ЦохIо яги чанго спектаклялда унел дагьал гурони рукIунаро. Амма лъикI лъураб ва махщалида хIалеб спектаклялде чанцIулго рачIуна. БатIалъиги гьечIо гьеб классика букIаниги, нилъер заманаялъул трагедия ялъуни камедия батаниги. «Дие мун йокьула» абурал рагIаби загьир гьаризе бегьула хIайрангоги, рокьукъгоги, махсаро хIисабалдаги. Гьеб загьир гьабиялъулъ букIуна ролалъулги спектаклялъулги магIнагун берцинлъиги.

- ТIолгороссиялъул Театралъул Соналъ Дагъистаналъул актеразе щиб кьураб?

– Исана гIемерал рукIана театралиял кIвар бугел лъугьа-бахъинал: фестивалал, конкурсал. Рес букIана Россиялдасаги ва къватIисел улкабаздасаги актералгун дандчIвазе, хIалбихьи гIахьал гьабизе. Дагъистаналдаса артистазе халкъазда гьоркьосел театралиял форумазда щвана шапакъаталгун машгьурлъи.

Театралъул Сон нахъа таниги, жибго театр букIина ва гьеб цебетIела МухIамадовазул театралъулаб наслуго гIадин.

Виолетта РАТЕНКОВА

ДЕРЕЦ – КЪУВАТАЛЪУЛ ВА ХIЕРЕНЛЪИЯЛЪУЛ ГIАЛАМАТ

Тумазул мацIалда дерецалда дараччи абула. Гьеб буго ихдал тIоцебе баккулеб – тIабигIаталъул къуватги, хIеренлъиги, берцинлъиги цадахъ жиндилъ бихьулеб гIаламат. Жеги квачан букIаго, цIорораб ракьулъа баккулеб гьелъ бихьизабула ихалъ хасалида тIад бергьенлъи босулеб букIин, цIияб гIумруялде тIабигIат бачIунеб бугеблъи. Гьединаб цIаргун, гьале къого соналъ Дагъистаналда хIалтIулеб буго гурхIел-рахIмуялъулаб фонд ва гьеб фондалъул хIакъалъулъ жакъа гьаниб бицунеб буго гьелъул нухмалъулей Гульшан Хасаевалъ.

Жеги 1999 соналъ машгъурай жамгIияй хIаракатчIужу Мариям Ильясовалъ рагьун букIана тумазул руччабазул клуб «Дараччи». Мурадги букIана гIагараб мацIги, культураги, гIадаталги цIуниялъе квербакъизе. Клубалда данделъана ишалъулал ва машгъурал, ишалъе кумек гьабизе ресги бажариги, лъай-хъвайги, хIалбихьиги, къадруги бугел руччаби. Рес букIана тIаде гIолел пагьму-гьунар бугел гIолилазе материалияб рахъалъ гуребги кумек гьабизе. Заманаялдаса «Дараччи» клубалъул «гIуна» гурхIел-рахIмуялъул ва лъай тIибитIизабиялъул Фонд. Гьеб Фондалъул хIалтIи гьоркьоб къотIичIо Мариям Ильясова гIумруялдаса ятIалъун хадубги. Мариям Чибиевна ракIалде щвеялъе Фондалъе кьуна гьелъул цIарги.

– Гьеб Фондалъул хIалтIул хIасилал кинал ругел?

– Мариям Чибиевнаялъул хIаракаталдалъун басмаялда рахъана, тумазул мацIалда, чанго лъикIал тIахьал: тумазул халкъиял маргъаби, биценал; Мирза Давыдовасул, Сугъури Увайсовасул, Салимат Къурбановалъул, Курзи Кажлаевалъул ва цогидазулги асаразул сборникал. Гьединго гьеб Фондалъул кумекалдалъун гьаруна тумазул мацIалда цIалул тIахьал. Тумазул мацIалъул азбука лъугьана киназго босулеб тIехьлъун, гьанже гьеб цIидасанги биччазе ракIалда буго.

М. Ильясовалъул кумек щвана Тумазул театралъ «Парту-Патима» абураб тарихияб спектакль лъеялъеги. Гьединго Кумухалда эхетана халкъияй багьадур Парту-Патимае, гьелъул бахIарчилъи бихьизабулеб памятник. Исана рагьана фондалъул кумекалдалъун гьеб сиялда сверухъ гьабураб аллея. Гьенир нижеца чIчIана миллаталъул машгъурал руччабазул цIарал кьурал гъутIби. Кинабго гьеб буго нижеца дагъистанаял улбул – магIарул руччабазе кьолеб баркала ва гьабулеб хIурмат бихьизабулеб гIаламат.

Фондалъул кумек щвана тумазул мацIалда бахъулеб, республикаялъул «Илчи» газеталъе. Редакциялъе ка-

бинетал къачIаялъулъги гIахьаллъи гъабуна ва гIадамазе кумек гьабун газетаги хъвана. Бухьен щулалъизабуна анкьго мацIалда (гьединго тумазул) бахъулеб «МагIарулай» журналалъулгунги.

Ниж зама-заманаялдасан данделъула, информация бакIарула, хIажатазе кумек гьабизе уна. Мисалалъе, Лак ва Карабудахкент районазда чанго цIаял ккана, гIадамал хутIана жанир чIезе бакI, ретIел квен гьечIого. Фондалъ кIвараб кумек гьабун гьезиеги. Фондалъул рахъалдасан кумек камуларо пагьму-гьунар бугел гIолилазеги, гьезие рес кьола конкурсазда ва фестивалазда гIахьаллъизе .

ЛъикIаб гIадатлъун лъугьун буго гьеб Фондалъ Новостроялда Лъимал цIуниялъул, Лъаялъул, Бергьенлъиялъул Къоязда тадбирал тIоритIиги.

– Кумекалде хIажалъи бугезда кир ва кин нуж ратизе бегьулел?

– Цо-цо мехалда гьединал гIадамазул гIагарлъиялда яги лъалел-хъвалезда ратула ниж. Гьариял рукIуна батIи-батIиял. Нижецаги хIаракат бахъула хIажалъи ккарал ратизеги гьезие кумекалъул квер бегьизеги.

– Нужеца кумек гьабулел гIадамал гIицIго тумалищ рукIунел?

– ХIакъикъаталда нижеца кумек киналго дагъистаниязе гьабула, щола лъималазул рукъзабахъе, рагъулал частазде, реабилитациялъул центразде, ветераназул пансионатазде. Гьенирин абуни тумалги цогидалги ратIа гьаризе лъугьине бегьуларо. Амма, аслияб къагIидаялда нижехъа кумек гьарулел чагIи тумал рукIуна. Гьеб бичIчIулареб жоги гуро.

– ГIемерал чагIи ругищ Фондалда?

– Дагьал гьечIо, амма гьез гьабулеб хIалтIиги гIураб буго. Нижеда гьорлъ руго киналго ишазул, профессиязул вакилзаби ва гьезие жамгIияб ва гурхIел-рахIмуялъулаб хIалтIи гIадатиялъун лъугьун буго. Киналго хIадурал руго жидерго хIалбихьи, лъай, бажари, рокьи гьеб ишалъе кьезе, гьебги щибниги жо жидер захIматалъухъ тIалаб гьабичIого.

Франциск Ассизкияс абухъе, гIицIго кьолаго щола гьезиеги. Щиб нилъеца нахъе толеб? Материалияб рахъалъул гуро бицунеб бугеб… БетIергьанас къабул гьабулеб ва гIадамазда ракIалда хутIулеб жо буго гIицIго нилъеца гьабураб лъикIлъи.

– Дуца кинаб къимат кьолеб нилъер улкаялда, гьединго Дагъистаналда гурхIел-рахIмуялъулаб хIаракаталдехун бугеб бер балагьиялъе?

– ГIадамал божуларо, амма щаялиго жалго гуккизе чIола. Лъазе ккола гурхIел-рахIмуялъулал Фондал ратIа рахъизе. Гьел руго «цокъоялъулал» волонтеразулал, кодор ящикалги ккун, кинабалиго унти сах гьабизеян абун гIадамал гуккулелги. Дида ракIалде ккола гIадамазда гьанже бичIчIизе байбихьанин божизе бегьулел кинал Фондал ругелали. Мариям Чибиевналъ хIаракат бахъана нижер клубалъул къадру тIадегIанаблъун букIинабиялъе, гьанже Фондалъги гьеб щула гьабулеб буго.

– ГIицIго Дагъистаналдайищ нуж хIалтIулел?

– Исана нижеца «Дараччи» Фондалъул филиал рагьана Москваялда бугеб «Дагъистан» абураб, культураялъул Централда цебеги. ХIалтIи гьабулеб буго москваялда ругел дагъистаниязулгун ва гьанжеялдего гьез гIахьаллъи гьабуна нижеца Централда тIоритIулел тадбиразулъ. Гьединго нижеца хIалтIи цIигьабуна Кумухалдаги. Унчукатлалда киналго филиалал хIалтIулел руго.

– ГурхIел-рахIмуялъул ва материалияб кумек гIадамазе гьабиялъе Фондалъе гIарац киса щолеб?

– Цо бутIа гIарац нижее кьола Ильясовазул хъизаналъ, гьединго руго цогидалги кумек гьабулел гIадамал. Дицаги лъола Фондалда гIарац. Киналго дараччинкаца гьабула гьениб гIахьаллъи.

– Дурго хIакъалъулъ бицинарищ?

– Дун гьаюна ЦIияб Лак районалъул Новочуртах росулъ. Дир эбел- эмен хIалтIулаан колхозалда, гIумру гьабулаан захIматалда рекъон, лъиениги квешлъи нижедаса букIинчIо, рокъоса гьалбал ва гIадамал камулароан. Тарбия нижее къварараб щвана ва захIматалъ лъадаризаруна. Малъана гIадамал рокьизеги. Нижер хъизаналда рукIана щуго вацги кIиго яцги. Дун ккола бищунго гьитIинай. Хадуб нижер хъизан гочана МахIачхъалаялде ва тIоцебесеб классалдасаго дун цIалана №37 школалда. Хадуй цIализе лъугьана ДГУялъул экономическияб факультеталде, дир специальность ккола дармилаб экономика. «Дараччи» - дир гIумруялъул кIвар бугеб бакIлъун ккана.

Жеги Фондалъул, гIагараб Чуртахалда бугеб филиалалъеги нухмалъи гьабула дица. Гьениб хIалтIи аслияб къагIидаялда буссинабун буго росу къачIаялде ва цIигьабиялде.

– Дурго гIумру кин ккараб?

– ГIезегIанго лъикI! Дир рос вуго тохтур. Ункъоял лъималазул лъабалгоги руго тохтурал ва цо яс экономист ккола. Дир лъималазулги руго кIигоял лъимал ва дун яхъана кIодоэбеллъун. Дир рос вуго хъизаналда цохIогояв вас, гьединлъидал гIумру гьабун гьесул эбел-эменгун ракълилаб къагIидаялда руго.

– Дур хIисабалда Дагъистаналъул чIужугIадан кинай йикIине кколей?

– Дирго гIумруялъул хIалбихьиялда рекъон ургъун йихьани гьей йикIине ккола эбеллъун ва лъадилъун. ЧIужугIаданалъе бищунго хIажатаб жо буго хъизан! Хъизаналда рекъелги парахалъиги цIунизе кIвани гьелдаса кIудияб талихIги чIужугIаданалъул букIунаро.

Виолетта РАТЕНКОВА

Гъазимухiамад ГЪАЛБАЦIОВ

Лъабго тIегь

Дун духъе вачIунаго, майданалда бижараб цо гьитIинаб тIогьоца дида гьарана:

– Дун тIе! Дун хьул буго! Дун тIе.

Дица гьеб тIуна. Дида ракIалде ккана гьеб хьул дуе кьуни дур гIумру бигьалъилилан.

– Дунги тIе! Дун анищ буго! Дунги тIе, – илан гьардана цойги тIегь, гьебго майданалда.

Дица гьебги нахъе тIуна. Дида ракIалде ккана дуе анищ сайгъат гьабизе.

Дуда аскIове гIагарлъулаго цойгиги тIегьалъ дида гьарана:

– Дунги тIе! Дун рокьи буго! Дунги тIе.

Дица гьебги тIуна. Дие цIакъ бокьун буго гьеб тIегь дуе рекIее гIезе.

Лъабабго тIегьги гIетIуца биччараб хъатикь ккун, дун духъе щвана. Лъабабго тIегь нечоца холаго духъе бегьана. Мун гьимана. Дуца гьел недегьго дихъа росана ва лъелъе риччана. Амма циндаго сверухълъи хисана. Дунги мунги тIаде ралагьун цо тIегь бекана.

Дун кьурун тIад вуссун майданалде векерана. Дие бокьун букIана бекараб тIегь хисизе, цойгидаб тIегь тIезе. Дун майданалде щвейгун тIугьдул ахIдана:

– Дун тIе! Дун хьул буго!

– Дун тIе! Дун анищ буго!

– Дун тIе! Дун рокьи буго!

Амма мун, майданалъул рагIалда дихъги ялагьун, юцIун чIун йикIана. Дун вукIана майдан сверулев.

Дун гьанжеги вуго майдан сверулев. Дида лъалеб гьечIо бекараб тIегь хисизе кинаб тIелебали, лъалеб гьечIо доб лъабабго тIогьол кинаб бекарабали: хьулищ? анищищ? рокьийищ?

* * *

Дида макьилъ йихьана мун. ГIодобе бетIерги кьулун чIун йигоан. Бадиб хулун магIуги бугоан. Дуда цебе бегун гамачIги бугоан, ганчIида тIад дуцаго лъураб жеги бакъвачIеб тIегьги бугоан.

– Мун щай пашманго йигей? – илан гьикъулеб бугоан дица дуда макьилъ.

– Дун заниялда цее кидаго пашман йикIуна...

– Гьаб зани гуро, гьаб гамачI буго, – ян абулеб бугоан дица.

– Гьаб кида бугониги занилъун бахъун чIезе буго...

– Лъил занилъун?

– Лъаларо дида, – ян жаваб кьолеб бугоан дуца.

Дун, гIажаиблъи гьабун, ганчIихъ валагьулев вугоан. ГанчIида бикIун хъван бугоан дир цIар.

Дида гьеб макьу киданиги кIочон толаро...

Жакъа радал тIаде вахъингун ракIалде щвана гьеб макьу. Дун божулев вукIинчIо мун дир заниялда кьулун йихьиялда. Дун векерана гьеб букIараб бакIалде. Гьений хIакъикъаталдаги мун ятана гIодобе бетIерги кьулун. Дуда цебе бегун бугоан нолъ дида макьилъ бихьараб гамачI. ГанчIида тIад лъун бугоан жегиги бакъвачIеб тIегь.

– Мун щай пашманго йигей?

– Дун заниялда цее кидаго пашманго йикIуна...

– Гьаб зани гуро, гьаб гамачI буго, – ян абуна, гIажаибго, макьу битIун ккеялдаса воххарав дица.

– Гьаб гамачI кида бугониги занилъун бахъун чIезе буго, – ян абуна дуца.

– Лъил занилъун?

– Лъаларо дида...

Дир заниялде мун кьулиялда божуларев дун хехлъи гьабун валагьулев вуго гьелда бикIараб цIаралъухъ. Гьелда хъван буго батIиясул цIар.

Дида гьеб хIакъикъат киданиги кIочон теларо...

ТIамах

Кодоб ккун букIкI–букIкIараб тIамахгун тIогьиллъарал гьутIбузукьан ячIуней йикIана гIолохъанай яс.

Циндаго гьотIодаса гьоркье бортун бачIана цойгиги тIогьиллъараб тIамах ва гьелъул гьажалдеги рещтIун, каранде даларал гьалаздасан хьуштIунги ун, гIодобе бортана. Яс пашманго гьелъухъги ялагьун, тIасан галиги тIамун цеехун ана.

КIиго–лъабго галиги тIамун, кодоб ккун букIараб букIкI–букIкIараб тIамахги гIодобе реххун гIолохъанай яс нахъ ялагьана. Гьелда бихьана, жиндирго гьалаздасан хьуштIун гIодобе бортараб тIамах цо гIолохъанчияс кодобе босулеб. Яс гьимана ва гIолохъанчиясда жийго ялагьун йикIин бихьилалде кьурун юссун жиндирго нухалъ ана.

Недегьго хъатикь тIогьиллъараб тIамахги ккун гьелда хадув гIолохъанав гIолохъанчиги вильлъана.

ГIицIцIаб, гьутIби гурони сверухъе щибго гьечIеб бакIалда, васасул хьитазул гьаркьихъ гIенеккун лъалеб букIана ясалда гIолохъанчи жиндаго хаду–хадув вачIине вукIин.

Ясалъул рильлъин дагьабги хьадарлъигун, кьулун букIараб бетIер борхун бачIингун, гьелъ каранде далун

рукIарал гъалал мугъзаде нахъехун рехигун дагьабги цIакъ бокьана васасе гьелда хадув ине.

Жийго кваранидехун свераниги васасул гьаракь тIагIинчеб мехалъ ракIчIана ясалъул «тIамах» хаду–хадуб бачIине букIиналда.

Свакараб ххвелги гьабун, гIолохъанай яс скамейкаялда гIодой чIараб мехалда гьелда аскIове вачIана гIолохъанчи, додинго недегьго тIогьилаб тIамахги кодоб ккун.

– Щаяли лъаларо, гьаб тIамах дие цIакъ хирияб тIамах буго, – янги абун васас ясалда цебе ккуна гьеб тIамах. – Дица диего бищунго хирияб жо кьолеб буго дуе...

ТIанхида бералгиречIчIизарун, хадуй доехунги юссун, рекIелъа къватIибе гьулчун бачIине къачIараб роххелги бахчун ясалъ гьикъана:

– Дуда дун щийилан ккарай?

Васас бугеб рухIалъ къакъан букIкIинеги гьабун тIогьиллъараб тIамах скамейкаялде цебе гIодобе рехха-на, хадув кьурунги вуссун йикIаралъуйго гIолохъанай ясги тун жиндирго нухалъ ана, ва гIемер кватIичIого ясалъул берзукьа тIагIана.

ГIолохъанай ясалъ цIидасан гъалал карандехун дализаруна, тIаде яхъана ва кодобе босун гIолилас гIодобе рехараб букIкI–букIкIараб тIамахгун вас араб рахъалдехун ана.

Цо гъотIокье щвейгун гьелъул гъажалде рещтIана цойгиги тIогьиллъараб тIамах ва каранде даларал гъалаздасан хъущтIунги ун гьеб гIодобе бортана. ГIолохъанай яс гьанжеги гьимана, гIодобе бортараб тIогьиллъараб тIамхидасан галиги тIамун цеехун йилълъана, ва кодоб ккун букIараб букIкI–букIкIараб тIамахги гIодобе рехун циндаго нахъ ялагьана...

... ГIолохъанай ясалъул гъалаздасан хъущтIун гIодобе бортараб тIогьиллъараб тIамах лъицаниги кодобе босулеб букIинчIо...

Васги ясги

Ургъалилъ эхетарал гъутIбузукьан рачIинел рукIана васги ясги.

Вас гьелъие цо жо бицунев вукIана. Цин велъун, цин пашманго, цин цеве кIанцIун, цин нахъа чIун, хьвагIезе гьарун квералгун. Гьев живго жиндидасаго рази вукIана. Яс жиндидасаго рази гьайизеги гьес гьабулареб жо толеб букIинчIо.

Яс йикIана бетIерги гIодобе къулизабун, гьесухьги гIенеккун, гIодое йиччан гьесда цадахъ ячIуней.

ГъутIби рукIана гIодоре риччан, ургъалилъ.

Циндаго ахIи–хIур бахъана. Гьарулаго сигналалгун, кучIдул ахIулел гIадамалгун, чIчIичIчIи-хIуралда аскIосан ана гIемерал машинаби. Бищун цебе букIа-на бахIарай рекIараб машина. Сверухъего рохелги щущазабун араб бертада хадур ралагьана васги ясги.

Ясалъул гьумер гIажаибго хисана. Гьей кутакалда йохана.

– Балагье, балагье! – ян ахIдана гьей бертада хадуб килищги битIун, гьесда бихьун батиларилан хIин-къарай гIадин.

Вас бицунеб букIараб жоги тун вуцIцIун чIана. Ясалъ килиш битIаралъувеги валагьун, - агьа - агьа, – янги абун гIодове къулана ва тIокIаб бетIер борхичIо гьес, бертадул гьаракь-мохъ лъугIизегIан.

Бертин тIерхьарабго вас цIидасан цо жо бицине лъугьана. Ясалъул гьумер свана. Гьей, къулизе бетIер-ги гьабун, гIенеккун, гIедегIичIого гьесда цадахъ йилълъана.

ГъутIби рукIана ургъалилъ...

Дица дуе хъвала хъахIал саринал...

Жакъа нилъеца цIалдолезулгун лъай-хъвай гьабулеб буго унго-унгояй магIарулай, лъикIай эбел, махщел камилай юрист, пасихIай шагIир ва таржамачIужу Жамиля Пахрудиновалъулгун

- Жамиля, шагьаралда гьаюрай ва гIурай, гьенийго школалдаги цIаларай дуда магIарул мацI гьадигIан лъикI кин лъараб? Богорокъоб бицунеб мацI гIоларо гьадин пасихIго кучIдул ва харбал хъвазе.

- Эбел-эмен рокъор кидаго магIарул мацIалда гурони кIалъалароан. Гьединлъидал нижеца – лъималазги рокъоб рахьдал мацI гурони бицунароан. Гьелда тIадеги кидаго нижер рокъоса камулароан магIарул мацIалда риччалел газетал ва журналал, магIарул хъвадарухъабазул тIахьал.

Эбел-эмен кидаго тIахьал хирийял чагIилъун рукIана. Гьез нижги гьел цIализе ругьун гьаруна. Лъимерлъуда тIахьазде бижараб рокьи гIумруялъго хутIана дунгун.

Гьедин гьанжеги цIалула эбелалъги нижецаги магIарул мацIалда тIахьал. КъватIире гIемерал риччалел ругониги, гьаб заманалда цIализе рокьулел ва пайда бугел тахьал кьанагIат дандчIвала. МагIарул хъвадарухъабазги шагIирзабазги махщалида хъварал лъикIал асарал цIализе щвей лъугьуна эбелалъеги нижееги кIудияб хазиналъун. Бокьилаан гьединал тIахьал такрар гьарун риччазе ва киналго магIарулазе цIализе рес щвезе.

- Кида хъвараб, Жамиля, дуца дурго тIоцебесеб кечI?

- Школалда цIалулей заманалъго хъвалаан дица кучIдул. Рахъизеги рахъулаан. Цо нухалъ «Крокодил» журналалдацин рачIун рукIана Рейганиде хъварал дир сатириял мухъал рахъун. Гьеб заманалъ дун ун йикIана росулъ гьоркьохъеб школалда I0 классалда цIализе. Цо къоялъ, мун директорасухъе ахIулей йигилан, рекерун рачIана лъимал. Вай, щибгIагидайха ккараб жойилан, ана директорасул кабинеталде. Кодоб ккун «Крокодил» журналгун, ГIумархIажи Шахтаманов вуго кабинет бакьулъ вахъун чIун, гьал кучIдул хъвалей ясалъулгун лъай-хъвай гьабизейилан вилълъун вукIанилан. Цадахъ районалъул нухмалъулевгун цоги чиги вуго.

Гьелдаса хадуб лъикIаб гьудуллъи ккана дир Шахтамановасулгун. Москваялдаса гьес дихъе хъвараб I3 кагъатгицин буго нахъе цIунун.

ХIамзатил Расулилгунги букIана дир гьудуллъи. Цо-цо гьоболлъухъеги щолаан, гьесухъги гIенеккизе, дирго кучIдулги цIализе. ГIемерал ракI хинлъизарулел ракIалдещвеялги хутIана нахъе.

- Школа лъугIигун литературияб институталде цIализе ине, гьеб шигIрияб нухда гIумру тIамизе пикру букIинчIищ дур?

- БукIана. Дие Авартеатралъул актерлъун йикIинеги бокьун букIана. Эбел-инсуда дидаялдаса гIемераб жо лъалелъул ва бичIчIулелъул, гьез абуна, тохтурлъун яхъани, дидаса гIадамазе пайда цIикIкIараб букIинилан. Гьез малъарабги гьабун, дун Мединституталде лъугьана. Амма къо бахъарабгIан бичIчIулеб букIана гьеб дир бакI гуреблъи. Гьениса нахъеги йилълъун, дун лъугьана Краснодаралъул университеталъул юридическияб факультеталде. Гьеб лъугIигун хIалтIана юристлъунги, адвокатлъунги, судьялъунги, чанго соналъ йикIана Республикаялъул судьябазул советалъул членлъунги… ГIемерав чиясе дихъа бажарараб кумекги гьабуна. ШигIрияб нухдасан ун йикIарайани, кинаб гIумру дирги, дир лъималазулги, гIагаразулги букIине букIарабали лъаларо. Гьадин ккеялдасаги дун разияй йиго.

- ВахI, творчествоги бокьулей, шигIрабиги хъвалей, ракIги тIеренай, гурхIел-рахIмуги бугей дуе гьеб, чармил ракIал ругел чагIазул хIалтIи кин данде ккараб?

- ГIадамалги ричIчIулеб гурхIел-рахIмуги бугеб ракI букIиналъ, гIадамазе гIемераб кумек гьабун бажарана дихъа, гьелдаса кутакалда йохарайги йиго. Амма гьединаб кIвар бугеб хIалтIуда йикIаниги, дун киданиги хилиплъичIо шигIрабазе. Бищунго дие асар гьабулеб, дун кодое йосулеб жо буго лъикIаб кечI. Дихъего пикрабалъ бачIараб шигIруги дица кидаго бачахъичIо, йохун къабул гьабуна ва кагътиде босана. Чанго тIехьги бахъана басмаялда.

- Жамиля, дица цIалана дуца гIурус мацIалда хъварал кучIдулги. Гьелги магIарулахъ хъвараздаса къурал гьечIоан. Кинаб мацIалъ хъвазе дуе бигьаяб бугеб?

- Дие гьелъул батIалъиго гьечIо. МагIарулалъ бачIани – магIарулалъ хъвала, гIурусалъ бачIани - гIурусалъ хъвала.

- Гьединлъидал батила, цогидазулги дуего асар гьабурал кучIдул дуца махщалида гIурус мацIалде руссинарулел? МухIамадрасул ГIумаровасул «ЧIужугIадан» абураб кечI цIалана дица тIоцебе, дуца гIурус мацIалде буссинабураб, ва гьелъ гьабураб асаралъ бичIчIана, мун лъикIай шагIир гурейги, гьунартIокIай таржамачIужуги гьикIин.

- Лъаларо, дица хъваралъ цIалдолезе асар гьабулеб батани, гьелдаса кIудияб кьимат дир творчествоялъе щибха букIинеб. МухIамадрасулги дида лъалароан гьеб кечI цIализегIан, амма кечIалъ кутакаб асар гьабуна, ва гьебсагIатго гIурус мацIалда чваххун бачIана. Гьеб букIана дица тIоцебе таржама гьабураб кечI.

-Хьул буго хаду-хадурги нилъерго «МагIарулай» журналалда рахъизе пасихIал кучIдули, гIажаибал харбалги, гIакъилал макъалабаги камун дуца ниж теларилан.

ГьитIинаб къоялдаса нахъего дие бокьулеб журнал ккола "МагIарулай". Гьелдасан гIураб пайда щвана дие авар мацIалъул грамматикияб рахъ цебетIезабизе ва гIемерал кIвар бугел, пайдаял суалалазе жавабал ратизе. Аллагьас хъван батани, жеги щулалъила хирияб журналалъулгун бухьенги гьоркьоблъиги.

Гара-чIвари гьабуна
Баху МУХIИДИНОВАЛЪ

Жамиля ПАХРУДИНОВА

Дица дуе хъвана хъахIал саринал

* * *

Дица дуе хъвана хъахIал саринал,
Сардал рорчIун чанги бикьана ургъел,
Кодоб жергъен босун некIсияб бакъан,
Хваравги вахъунев, тIамуна чанги.
КIалъана недегьго, гьимана гогьго,
КIарчанго бицана берцинаб хабар,
КочIол куплетазулъ, кинабго кIочон,
Чанги инагьдана чара хварай дун.
...Амма, гIажаиблъи – дида лъаларев,
Жеги киданиги дандчIван вихьичIев,
Щай дун гьадигIан цIакъ дуде юссарай,
Гьезего гьечIев дуй рокьи бикьараб?!
Нагагь дун ятизе мун кватIун ккани,
ГанчIил заниялде тIаде ракь хьвани,
Лъан букIа, дир гьудул, гьаб рекIел хIасрат,
Дуе назру гьабун тараб дир сайгъат.

* * *

Гьурилъун сверила, цIадлъун щенела,
Дур рукъалъул кIалтIе тIавап гьабила.
Балъго сапар цIехон, дир хиялалги
Мун рещтIанщиналъур аскIор рещтIина.
Бакъул чIораздалъун рогьалил гIужалъ,
Рогьел дуй гвангъизе, горда кIетIела,
БагIарараб къоялъ, къалъул гIужалда,
Цо мун гьогьомизе гьугьен гьабила.
Кидаго кинабго цо дуе гIоло,
ГIицIго мун ракьалда вукIине гIоло,
Дур цIар рехсон духъе кIалъазе гIоло,
КIарчамго цо-цо дуй гьимизе гIоло.

* * *

Макьилъ цеве чIарав маргьабалъа вас,
Кинаб дуньялалда дур рещтIен бугеб?
Радал йорчIилелде дунгун ватичIев,
Кинаб къилбаялъе бетIер къулулеб?
ГIумрудал нухазда дида дандчIвачIев,
Сардил макьабалъ щай рокьи малъулеб?
"Кинан йигей",- йилан кверккун кIалъачIев,
Берал къанщигун щай, къвал бан рещтIунев?
Шагьри моцI, мун лъалхъе, йорчIизе гурин
Расги хIажат гьечIеб хIакьикъаталда,
ЦIваби, нуж паркъоге, тIатине гурин,
ТIаде къанал ралеб дир къисматалда!!!

* * *

ЦIорораб хасало хинлъиги босун
Дун духъе ячIани, вачIинищ данде,
ТIерхьун унеб моцIрохъ рогьалил цIвалъун
Рагьдухъ дун рещтIани, рещтIинищ аскIов?
ЧIегIерал гъалазде гьенолеб саву,
"Санал гIун гьечIилан" чIухIи гьабилищ?
Хаслихъе тIамхазде тIамулеб гали
Бисил гIадаб гьечIин, гIайиб гIунтIилищ?
...Чанги нилъедаса цIакъалги арал,
Боржун унеб чодул чангитги биччан,
Чанги хIакимасул хIал тамахлъараб
ТахбакIил бакIалда туртидаги ван.
Хаслихълъи гордазда кIетIолеб буго,
Гьудул, унго мундай... унеб гIумрудай?!...

* * *

Гьури, дуца гурищ абун букIараб
Дир гордазда гуреб кIетIеларилан,
ГьищтIул бакъан бачун, чолониб сверун,
Дир нуцIа гурони цIацIаларилан?!
Мун дир азбаралда сверигибахъун,
Сверулеб батана авалалдаго,
ГIадан щаклъулареб шур-шурги гьабун,
Боржун ун щущана шагьаралдаго.
Свераби гIемераб, саяхъаб гьури,
Сарин щай бачунеб чидар гордазде,
Чалухал куркьбалги хьвагIезе гьарун,
Гьабулеб щай накъит къаси сардазе?!...

Дун хадуй гьоларо

Кинаб роценалъдай борцунеб талихI,
Дида гьеб борцунеб роцен батичIин?
Икъбалалъул иццал кирдай гьелчолел,
ГIорул лъим гьекъарай, дир къеч буссинчIин?
АскIосан гIатIидаб щагьранухги тун,
Къисматалъ ячана дун сухъмахъалде.
БагIар бакъул чIорал кенчIелелги тун,
ХIедул чирахъалъухъ хьвана саринал...

Дун хадуй гьоларо…
Дун хадуй гьоларо, щайзе гIадамал,
Нухлул рикьи гIадин, рикь-рикьун унел?
Жакъацадахъ ругел щай метериселъ,
РихьичIеб ххвел гьабун кьурун руссунел?!
Щай тIаде щоларел, салам кьолареб,
"Щиб хIал бугеб"-, илан щай ахIулареб?
Берцинаб гьимигун гьуинаб калам
Цоцаде, ракIрагьун, щайгьабулареб?!
ЖахIда-хIусуд щайзе, ракIхъублъи щайзе,
Лъабго къогIан къокъаб гьаб гIумруялда.
Нахъасан гаргади, цоцаде какдей...
Хадуй гьоларо дун – щайзе гьеб нужей?!

* * *

Кодор ккунсверулел чIумал кинигин,
Цо-цоккун сверулел саналги ругин,
Сордо щун рещтIунел цIваби кинигин,
ЦIиял хъахIал расал цIикIкIунел ругин.
Замана анагIан, ригь цIикIкIанагIан,
ГIумруялде рокьи боркьулеб щайдай?
Гьудул-гьалмагъзаби, рикIкIалъанагIан,
РекIелъ бакI ккун чIолел гIадат кинабдай?

* * *

Рузманги, хамизги, хирияб гIужги
ГIадада биччалев гIабдал гуревдай?
ТIадал тIагIаталги тIокIаб зикриги
Жагъалго гьабурав жагьил гуревдай?
Гьуинаб макьида боснов кьижарав,
Макьу бачIинадай ракьул гвандиниб?
Кьер-кьерал нигIматаз гIорцIизавурав,
ГIамал рекъеладай гIанкърабазда гьорлъ?!
Хайир гьечIеб рехсон, рес гьечIеб кьолон,
Кьелеб киндай жаваб кансиларалда?
КарагIатаб бокьун, бокьилеяб тун,
Бокьухъе теладай ахираталда?

ЗАКОН – ГЬЕБ, ТIОЦЕБЕСЕБ ИРГАЯЛДА, ИНСАНАСУЛ ФАКТОР ККОЛА...

– Лъида абизе кIолеб профессиялъ чиясул хасияталъе ва гIумруялъе асар гьабуларилан. Гьединлъидал гурищ, ритIухъаб судалъул Аллагь Фемида рухьун бералгун яхъулей, законги ритIухълъиги ва чияда бачIолъиги жиндилъ бугейлъун, - ян абуна, республикаялъул Верховный судалъул судья Джарият ХIажикъурбановна ХIасановалъ. – Чиясул къисматалда бараб ишалъулъин абуни, гъалатI биччазе судалъул ихтиярго букIунаро.

Сабурайлъун йихьулей гьелъ жавабал якъинго ва мухIканго кьолел рукIана. Гьедин профессиялъул хIакъалъулъги баян кьучIаб букIана:

– Судья – гьев вуго законалъул кьучIалда жавабияб хIукму гьабизе кколев чи! Амма закон цIунулаго хIисабалде босичIого гIоларо инсанасул хIалги.

Джарият ХIажикъурбанова йиго гражданазул гIаммал ишазул специалист ва гIемерисел судалъ тIуралел суалал, гьелъул пикруялда рекъон, регионазул ишалилан тезе бегьула. Сундасаго цебе гьенире уна ракьалъул суалал ва судияс гьениб бихьизабизе ккола ритIухълъи, бичIчIизабизе ккола закон киназего цо букIин.

Гьелъул захIматалъул книжкаялда бихьулеб буго гIицIго профессионалияб рахъалъ гIей: Дербент шагьаралъул юридическияб консультациялъул адвокат, Дагъистаналъул адвокатазулаб коллегиялъул Президиумалъул кIудияй консультант, МахIачхъала шагьаралъул юридическияб консультациялъул заведующая, республикаялъул Верховный судалъул судья.

– Лъалищ, - ян абуна Джарият ХIажикъурбановнаялъ, - дие кидаго кIвар бугеблъун кколаан чIахIиял, право хIалтIизабиялъул иш лъикI лъалел пишацоязул хIалбихьиги, профессионалал гурелги, ракI унтарал ва жидерго хасаб балагьи бугел гIадамал данде гьарурал жамгIиял гIуцIабазул пикруги. Дида кидаго кIочонаро дирго куратор, Дагъистаналъул адвокатазул коллегиялъе нухмалъулев вукIарав, Маркс Зиявутдинович Эфендиев. Доб мехалда тахшагьаралъул адвокатура гьанже гIадин кIудияб букIинчIо, гьенив вукIунаан кIикъогоглан чи. Гьес тIаде босун букIана цохIо гIолохъанал адвокатал куцай гуребги, гьезда гьоркьоса лъикIазе хIалтIи балагьизеги.

Унго-унгоги, ишалъулъ лъикIал специалисталлъун рукIине ккола, ва хасго гьеб хIажалъула законал рахъулезе.

ГIемерисеб бараб буго хъизаналда щолеб рухIиябгун – яхI- намусалъулаб тарбиялда... Дир эбел-эмен рукIана педагогал. Эмен ХIажикъурбан ХIасанович гIумруялъго росдал школалда хIалтIана, гIурус мацIалъул ва литератураялъул мугIалимлъун. Эбел Фатимат Агъаевна гIумруялъ ясли-ахикь хIалтIана. КIудадаги вукIана мугIалимлъун, гьес жеги 1915 соналъ нижер Капир росулъ рагьун букIана тIоцебесеб школа...

Кьварараб тарбия, рокъосеб хIалтIи, школалда лъикI цIали, гIумруялде битIараб балагьи – гьеб кинабго букIана ХIажикъурбановазул хъизаналда тIадал жаллъун. Гьезда рекъон гIуна Джариятги ва бижана гIумруялдехун балагьиги.

– Гьединго дие бокьулаан тIахьал цIализе, хасго ритIухълъи тIекълъигун къеркьеялъул ва ритIухълъи бергьиналъул хIакъалъул хъварал. Гьедин ккезеги ккана, - абун гьимана Джариат ХIажикъурбановна, - дир юристлъун яхъине бугеб гьираялъул рахъ ккуна эбел-инсуцаги.

Джарият ХIажикъурбановнаялъ ракIалде щвезабуна республикая-

лъул правоведазулаб школа: гъенир рукІана лъикІал, закон цІунарал ва гІадамазул гІамал-хасият лъалел профессионалал.

– Дие битІккана, - ян абуна судиялъ. – гІумруялъ ячуней йикІана лъикІал ва хІалбихьи щварал юристазде аскІое.

Гъелъ бицана, Николай Амосович Масютиница нухмалъи гъабулеб букІараб, Дербенталъул адвокатазул коллегиялда гъабураб хІалтІул.

– Гъанже дица хал гъабизе ккола гражданазул гІаммал ишазул, гьелин абуни руго дагІбаялде ккарал къотІиял, ракьалда тІасан дагІба, кредитазулал ишал, банказул займал, автострахование ОСАГО, ихтияр гьечІого рарал бакІал риххиялда хурхарал сулал. Киналго гьел рикІкІине бегьула тІадегІанаб квалификация хІажалъулел, законал лъикІ лъазе къваригІунел ишаллъун. ТІадеги гъанже нижеца дагІбаялде ккарал делаби цІидаса цІех-рех гъабизе байбихьул судазде тІадруссинаруларо, гьеб хІалтІиги тІубазабун ахирисеб хІукму нижецаго гъабизе ккола.

Цоги судияс кІвар кьезе ккола жолъун буго судалъулаб гІуцІиялъул цебетІеялъулаб хиса-баси. Гьелъ кумек гьабула цересел догмабаздаса эркенлъизе. Гъезул бакІазда хІалтІизаризе ккола судалъул цІиял технологиял. Гьедин, гІемерал кІвар бугел делаби, мисалалъе, Дагъистаналда гІемер кколел, ракьалда тІасан дагІбаял бигьаго ва ритІун тІуразаризе кІола. Судиялъул пикруялда рекъон законал цІигьарияллъул хІажалъи цІикІкІараб буго.

– Гьединаб хІалтІуда хІалхьиялъе заман кинха дуда батулеб, - абун гьикъана дица.

Джарият гІажаиблъун ялагьана. Гьелъие гьеб гІадатияб графиклъун лъугьун бугоан.

– Кинха дуе жаваб бичІчІуледухъ гьабилеб. ХІалтІи дие захІмалъуларо ва дица гьеб гьираялда тІубазабула. Гьале жакъа дица дуеги батана заман. Гьебги дирго хІакъалъулъ гуреб, дица гІумру кьураб ишалъул хІакъалъулъ бицине.

Джарият йиго ракІги лъикІай, гІадамаздехун рагьарай ва хинаб балагьиги бугей гІадан. Гьединайилан рикІкІуней ятана гьей цадахъ хІалтІулецаги.

– Лъалищ, кин бицаниги дун дирго ишалъул асирги ятила. Чанги букІуна кинаб букІаниги рохалилаб яги пашманаб данделъиялдаги гІадамазе профессиялда хурхарал баянал гьаризе ккей. Дир гьединал гІадамаздаги щцин бахъунаро, бажарухъе гьабула кумек, батула заман малъа-хъваязе.

БитІараб бицани дида берцин бихьана гьелъул гІадатлъи ва гІаданлъи, гІадамал ричІчІизе бокьи ва кьучІал жавабал гьаризе бажари. Гьединго гьей ятана сабурай, тамахай ва ракІалъ йосарай гІаданги. Нижеца бицана цохІо хІалтІи – ишалъул гуребги, хъизан-лъималазулги гІумруялда кколеб- толелъулги.

– Лъималги дурго нухдасан унел ратилаха …

– Лъана дуда, - ян гьимана Джарият. Вас Джафер вуго адвокат, уголовниял делабазул специалист. Яс Ильвина – мировой судиясул кумекчІужу. Дун чІухІарай йиго гьезухъаги хІажатаб кумек профессионалияб ишалда хурхун щвезе рес букІиналдаса.

– Нужеда лъалищ, Верховный судалда хІалтІиялъе лъикІ лъазе къваригІуна Россиялъул законазда кколел киналго хиса-басиял, - ян абуна Джарият ХІажикъурбановнаялъ. Амма гьебги гІоларо лъан, нижеца хІисабалде босизе ккола судалде гІарза хъварасул психологияги, культураги, нилъецаго абухъе дагъистаниязул менталитетги. Гьелъул магІна кколаро закон хвезабизе бегьулин абураб. Амма чиясул ахІвал-хІалги кІвар кьечІого хутІизе бегьуларо. Гьеб дида малъана гІемерал соназул хІалбихьиялъ. Гьелъ кумек гьабула битІараб рахъ рагьизе. Гьединлъидал дие бигьалъула судалъул хІукму къотІизе, дица кидаго хІисабалде росула кІиябго рахъалъул далил.

Нижеда тІадаб буго судалде ккарав сунца гьеб нухде вачаравали мухІканго лъазабизе. Чанги захІматабги гьабизе ккола хІукму. Гьединлъидал батила, дие бокьун букІинчІо лъимал дирго нухдаса ине. Амма бичІчІана гьеб гьез жидецаго бищулеб букІин.

ЗахІматго щолеб чед буго гьеб. Чангиял релъизеги бегьила гьединаб жавабалда тІад ва ракІалде ккезе рес буго судиял киданиги квеш рукІунарилан. Гьединалги дагьал гьечІо. ГІицІго нижер ищалда гурелги. Амма дир лъималазда лъала лъикІаб цІаралъе гІоло гІумруялъ жидедаго тІад хІалтІизе кколеллъи. Божула гьединаб тарбиялъги нижер тухумалъул тарихалъги лъималазе жидерго къадруги намусги цІунизе кумек гьабилин.

Дица росасул хІакъалъулъ гьикъизе бугеб лъарабго Д. ХІасановалъ пашманго гьимун абуна:

- Дие битІккана, дир вукІана лъикІав рос, тамахав, йокьулев, дун цІунулев, кидаго аскІов вукІунев. Диеги гьев вокьулаан. Гьесул ками букІана ракІалдаго гьечІеб ва кьогІаб… Абадиялъего хутІана унти.

ХІалтІи-ишалъул хІакъалъулъ бицунаго Джарият ХІажикъурбановнаялъ ракІалде щвезабуна РФялъул Президентас жий Верховный судалъул судияйлъун теялъе Указалда гъулбасараб мехалда жинда тІоцебесеб иргаялда ракІалде щванила гІадамазда, ищцоязда, гІагаразда цебе букІине кколеб жавабчилъи ва гьезул пикру жинца кидаго гІадахъги босулила. Гьелда жакъаги ракІалде щола намусалъеги законалъеги ритІухъайлъун йикІайилан инсуца гьабураб амру.

РДялъул мустахІикъай юрист Д. ХІасановалда лъала щивав чиясулъ, сундасаго цеве гІадан вихьизе кколеблъи!

– Дир хІалтІуда хутІуларо щцин бахъинчІого, хехдаричІого, ургъел гьабичІого, - ян абуна судиялъ, - ракІ бухІула гуккарал ва кисиниб шагьиги гьечІого хутІарал долщикал, яги рекІав мадугьалас ракьул бутІа тІезабурал гІадамал рихьидал.

Гьей хІадурай йиго жиндихъего рачІаралщиназе кумек гьабизе. Гьединлъидал батила гьелъухъе рачІунелги камулел гьечІел. Щибаб делоялъул хал гьабулагоги гьелда рихьулел руго истец яги ответчик гурелги, жидер мурадал цІунизе кколел гІадамал…

– Дуда абизе бегьулеб батула альтруистилан – ян ахир гьабуна дица.

– Гуро, дун йиго сундасаго цебе гІадамасул фактор бихьулей профессионал…

Айна ГІАЛИЕВА

МАГIАРУЛ ХIАРПАЛ

Къ-хIарп **къ**вакIараб буго:
Къва**къ**вадула, **къ**еркьола,
Къала, бу**къ**ула, **къ**ола,
Къирун, **къ**а**къ**ан, **къ**о**къ**уна,
Ре**къ**ола, **къ**ацандула,

Ба**къ**вала, **къ**у**къ**удула,
Ба**къ**ун, **къ**ечон, **къ**анщула,
Би**къ**ун, **къ**улун, **къ**унцIула,
КъваригIараб **къ**анцIцIула.
Къур**къ**би, **къ**урущ, **къ**ун**къ**раби,
Къадар, **къ**ванща, **къ**арнаби,
Къеч, **къ**улгIа, **къ**варилъи, **къ**вал,
КъечI, **къ**анцIа, **къ**али, **къ**алам,
Къан абизе тIалъула!

Хирияд лъимал!
Гьаб кIалгIедеразе абундач
битIун цIале ва рекIехъе
лъазабе!

ХIадур гьабуна Сарат МУХIУМАЕВАЛЪ

Журнал в журнале

Фото предоставила Расмия Багавова

ЧТО ПРИГОТОВИТЬ НА ГОД БЕЛОЙ КРЫСЫ?

КРЫСА ЛЮБИТ ПРОСТУЮ ЕДУ, ПОЭТОМУ ЕЕ ПОРАДУЕТ ОБИЛЬНЫЙ СТОЛ ИЗ РАЗНООБРАЗНЫХ БЛЮД, НО БЕЗ ЭКЗОТИЧЕСКИХ ИЗЛИШЕСТВ. ПРИГОТОВИТЬ ШИРОКОЕ НОВОГОДНЕЕ БЛЮДО ИЗ МЯСА ДОСТАТОЧНО ПРОСТО. ДА И ВРЕМЕНИ ЭТО ОТНИМАЕТ НЕ ТАК УЖ И МНОГО. НУ А НАЧАТЬ СТОИТ С ГОВЯДИНЫ.

Говядина под шубой

ИНГРЕДИЕНТЫ:

- *говяжья вырезка – 400 г;*
- *баклажан – 1 шт.,*
- *кабачок небольшой – 1 шт.;*
- *сливочное масло – 180-200г;*
- *соль и специи - по вкусу.*

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Сначала следует подготовить баклажан. Его надо порезать на кусочки толщиной около 10 мм, натереть каждый солью и оставить на 20 минут. После этого кусочки промыть и сложить в дуршлаг, чтобы стекла лишняя вода. Сделать это надо для того, чтобы баклажан не горчил.

Мясо нарезать на порционные кусочки, а кабачки, так же, как и баклажаны, – кружочками сантиметровой толщины. Сливочное масло растопить. Противень застелить фольгой и смазать маслом. На фольгу положить мясо, сверху посыпать специями и присолить. На каждый кусочек мяса положить 1-2 кружочка кабачка и тоже присолить, а поверх выложить по кружочку или по два баклажана. Подготовленные мясные порции полить сверху растопленным маслом, завернуть в фольгу и отправить в разогретую духовку, в которой уже держится температура 180°С. Печь мясо нужно минут 30-40, и сразу можно подавать на стол. Вкусно и просто.

ТЕМ, КТО ПРЕДПОЧИТАЕТ МЯСО КУРИЦЫ, ПОНРАВЯТСЯ РЕЦЕПТЫ, В КОТОРЫХ ОСНОВНЫМ ИНГРЕДИЕНТОМ ЯВЛЯЕТСЯ ИМЕННО ЭТА ПТИЦА. И НЕСМОТРЯ НА ДОСТУПНОСТЬ ДАННОГО ПРОДУКТА, ДЛЯ ПРАЗДНИКА ИЗ КУРИЦЫ МОЖНО ПРИГОТОВИТЬ ОЧЕНЬ НЕСТАНДАРТНЫЕ БЛЮДА, ДА К ТОМУ ЖЕ ЕЩЕ И ВПОЛНЕ БЮДЖЕТНЫЕ.

Курица с картошкой

ИНГРЕДИЕНТЫ:

- *курица (тушка) – 1,5-1,8 кг;*
- *картошка – 500-600 г;*
- *лук репчатый – 1 головка;*
- *дольки чеснока – 2-3 шт.;*
- *растительное масло – 1 ст. ложка;*
- *соль, душистые травы и специи – по вкусу.*

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

В мисочку насыпать специи (подойдет любая приправа для курицы), добавить соль и перец, пропущенный через пресс чеснок, а при желании сушеные травы. Все тщательно перемешать. Полученной смесью натереть курицу изнутри и снаружи и оставить мариноваться на 1 час.

Лук порезать как можно мельче. Картофель почистить и нарезать небольшими кусочками. Оба овоща соединить в одной миске, слегка посолить и поперчить, после чего перемешать. Подготовленную курицу нафаршировать смесью лука и картошки и положить в пакет для запекания. Пакет завязать специальными зажимами и сделать в нем несколько отверстий при помощи кончика ножа или зубочистки.

Запекать курицу надо около 2 часов при температуре 200°С. Незадолго до окончания этого времени пакет надо осторожно разрезать, чтобы курица немного зарумянилась. Готовую курицу выложить на блюдо и полить соком, который остался в пакете.

Салат «Новогодний венок»

ИНГРЕДИЕНТЫ:

250 г отваренного в мундире картофеля;
200 г маринованных огурцов;
170 г вареного куриного филе;
3 сваренных вкрутую яиц;
50 г красного салатного лука;
150-200 г майонеза

Дополнительно для украшения потребуется:

½ небольшого граната (зёрна);
1 вареная морковь;
40-50 г свежей зелени укропа.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

1. Отварное куриное филе разобрать на отдельные волокна. Картофель и яйца натереть на крупной терке, а огурцы и лук нашинковать мелкими кубиками.

2. В центр плоского сервировочного блюда установить стакан, вокруг него слоями выкладывать картофель, куриное мясо, огурцы с луком и яйца. Каждый новый слой ингредиентов смазывать майонезом.

3. Салат вокруг стакана аккуратно подровнять и обмазать со всех сторон майонезом. Затем осторожно извлечь стакан и можно приступать к украшению. Уложить на закуску веточки укропа, имитируя хвойный венок. Из моркови вырезать кружочки и звезды, которыми вместе с зернами граната украсить венок.

КАКОЙ ЖЕ НОВЫЙ ГОД БЕЗ МАНДАРИНОВ, А ГОД КРЫСЫ БЕЗ СЫРНОЙ ЗАКУСКИ?!

Сырная закуска «Мандарины»

ИНГРЕДИЕНТЫ:

200 г плавленого сыра;
12 г чеснока;
14 г майонеза;
50-70 г оливок без косточек;
25-30 г молотой паприки;
листочков базилика или орегона для украшения.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

1. Плавленый сыр натереть на мелкой терке. Чтобы сделать это было проще, его на полчаса нужно положить в морозильную камеру. Добавить к сыру продавленный через пресс чеснок и майонез. Класть больше майонеза, чем указано в рецепте, не нужно, шарики должны держать форму.

2. Чайной ложкой набирать сырную массу и формировать ее вокруг оливки в виде шарика-мандаринки. После этого аккуратно обвалять заготовки в молотой паприке. С помощью зубочистки сделать в сырных шариках проколы, в которые вставить листики пряной зелени.

Перед подачей закуску обязательно на полчаса следует положить в холодильник, а вместо оливок можно использовать помидоры черри или курагу.

КРЫСА НЕРАВНОДУШНА К СЛАДКОМУ, ПОЭТОМУ ДЕСЕРТ НА НОВОГОДНЕМ СТОЛЕ ОБЯЗАТЕЛЕН. ЭТО МОЖЕТ БЫТЬ ФРУКТОВОЕ УГОЩЕНИЕ ИЛИ ДОМАШНЯЯ ВЫПЕЧКА. ДЛЯ ТАКИХ БЛЮД ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ СПЕЦИИ И ОРЕХИ, КОТОРЫЕ СТАНУТ ЗАЛОГОМ БЛАГОСКЛОННОСТИ И ПОКРОВИТЕЛЬСТВА СИМВОЛА ГОДА.

ЯГОДНЫЙ РУЛЕТ

ИНГРЕДИЕНТЫ:

350 г молока;
½ стакана сахара;
50 г дрожжей;
2 яйца для теста;
120 г маргарина или сливочного масла;
3-3,5 стакана муки;
3 стакана вишни;
2 ст. л. крахмала.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

После того, как все ингредиенты подготовлены, приступаем к процессу выпекания рулета. Первое, что нужно сделать – поставить опару. Для этого следует взять теплое молоко, добавить к нему две ложки сахара, 450 г дрожжей. Все тщательно перемешать и накрыть опару на полчаса.

Затем нужно добавить в смесь 100 г сахара, пару яиц и сливочное масло, которое должно быть растопленным. И снова все перемешать. Теперь понемногу начните добавлять в опару муку и замешивать тесто. Тесто в результате должно стать пышным и не липнуть к рукам. Готовое дрожжевое тесто нужно накрыть полотенцем и оставить на 1,5 часа доходить до идеального состояния.

Пока доходит тесто, начинайте приготавливать начинку из вишни. Для этого возьмите свежую или замороженную вишню, избавьтесь от косточек, засыпьте ягоду сахаром и добавьте пару ложек крахмала. Для приготовления рулета нужно взять кусок теста, раскатать его в форме овала или круга. Затем нужно посыпать мукой раскатанную лепешку и выкладывать на нее сверху слой вишни. Далее, нужно свернуть все рулетом, защипывая края с обеих сторон.

Сверху рулет смазать яйцом и через 10-15 минут поставить в духовку. Температура в печи должна быть 180 градусов. Противень смазать растительным маслом и выложить рулет. Выпекать в течение 20-25 минут до образования золотистой корочки.

ПЕЧЕНЬЕ НОВОГОДНЕЕ «СУГРОБЫ»

ИНГРЕДИЕНТЫ:

масло или маргарин – 100 г;
яйца – 2 шт.;
сметана – 70 г;
соль по вкусу;
мука – 1 стакан;
ванилин – 1 г;
сахарная пудра – для посыпки.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Теперь начинаем процесс приготовления. Сначала масло или маргарин натрите на терке, к образовавшейся массе добавьте соль и ванилин.

Возьмите яйца и отделите желтки от белков. Следите, чтобы в белки не попало ни капли желтка, иначе они потом не взобьются так, как нужно. В сметану добавьте желтки и соедините ее со смесью из масла и муки. Теперь все перемешайте и замесите тесто и уберите в холодильник на 15-20 минут.

Для крема возьмите белки и немного соли и начинайте взбивать при помощи миксера. Затем постепенно добавьте в крем ванилин и сахар и снова начинайте взбивать. Крем должен получиться достаточно плотным и пышным, он не должен растекаться.

Достаньте тесто из холодильника, разложите его на столе и начните раскатывать. Разделите тесто на 12 одинаковых частей и скатайте из каждого кусочка отдельный шарик. Затем раскатайте каждый шарик до образования небольшой лепешки. Заполните лепешку кремом и сверните заготовку в четыре раза – пополам, и снова пополам.

Когда все печенья будут завернуты, выложите их на предварительно разогретый противень и выпекайте при температуре 180 градусов 20 минут. Готовое печенье посыпьте сахарной пудрой.

ЩАВЕЛЬ

ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

В состав щавеля входят витамины, каротин, эфирные масла, органические кислоты, минеральные вещества. В медицине листья щавеля ценятся как витаминное средство, применяются при лечении авитаминозов, цинги, анемии. Щавель используется для улучшения пищеварения, уменьшения гнилостных брожений в кишечнике.

Щавель – одно из лучших средств при климаксе, как у мужчин, так и у женщин.

РЕЦЕПТЫ

Настой. Измельчить 2 ст. л. листьев, залить 2 стаканами кипятка, настаивать 2 часа, процедить. Пить по 1 ст. л. 3 раза в день во время еды для улучшения пищеварения.

Витаминный салат. Требуется 100 г измельченного щавеля, 2 сладких перца, 2 ст. л. растительного масла, 2 ст. л. кефира, 1 ст. л. рубленых ядер грецких орехов, соль, молотый перец по вкусу. Перец нарезать кубиками, смешать со щавелем, орехами, добавить соль, молотый перец, полить смесью масла и кефира.

Внимание! Употребление щавеля противопоказано при мочекаменной болезни.

СПАРЖА

ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

По своему химическому составу спаржа является прекрасным диетическим продуктом, особенно при заболеваниях почек, печени, сердца, подагре, неврозах. Сок спаржи, особенно в смеси с морковным, помогает при заболеваниях предстательной железы.

Спаржа издавна применяется в народной медицине как мочегонное, противовоспалительное, успокаивающее и болеутоляющее средство при затрудненном мочеиспускании, почечных заболеваниях, ревматизме, сердцебиениях, для повышения потенции.

РЕЦЕПТЫ.

Свежие побеги используют для супов, салатов, гарниров и как самостоятельное блюдо.

Спаржа, запеченная с рисом. Взять 500 г спаржи, 100 г сыра, 2 ст. л. сливочного масла, 100 г риса, 1 л воды, соль по вкусу. Спаржу нарезать кусочками, отварить в подсоленной воде и откинуть на сито. В отваре от спаржи сварить замоченный рис. На смазанную маслом сковороду выложить часть спаржи, на нее положить слой риса, а затем оставшуюся спаржу. Посыпать тертым сыром и запечь в жарочном шкафу в течение 10-12 минут.

АРОНИЯ

ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

В ягодах аронии (черноплодной рябины) большое количество аскорбиновой кислоты и йода, поэтому их рекомендуют при заболеваниях щитовидной железы (в комплексной терапии тиреотоксикоза и при базедовой болезни), при лучевой болезни, артериальной гипертензии. Ягоды и сок эффективны при диатезе, сосудистых заболеваниях, при кровотечениях различного происхождения, неврозах, снижении зрения. Ягоды и листья – желчегонное средство.

РЕЦЕПТЫ

Свежие плоды для профилактики и лечения сосудистых заболеваний принимают 3 раза в день по 50 г.

Настой. 1 ст. л. измельченных сушеных плодов заливают 1 стаканом кипятка, настаивают 30 минут. Принимают настой по 2-3 ст. л. 3 раза в день. Хранить в прохладном месте.

Отвар. 1 ст. л. свежих или сухих плодов залить 1 стаканом кипятка, кипятить 3-5 минут. Пить по полстакана 2 раза в день при авитаминозах, поносах.

Внимание! При гипертензии и стенокардии нельзя употреблять плоды в больших количествах. Ягоды или сок, принятые натощак, могут сильно снизить давление.

ГОРОСКОП

НА 2020 ГОД

А ЧТО СУЛИТ 2020 ГОД КАЖДОМУ ИЗ НАС – РАССКАЖУТ ЗВЕЗДЫ

ОВЕН
(с 21 марта по 20 апреля)

Почти весь год у Овна будет ощущение, что он постоянно карабкается в гору, однако конца и края этой сложной прогулки все нет и нет. Овну придется стать многополярным и решать сразу несколько задач в разных сферах жизни, и что самое обидное, делать это одновременно, но если он не сдастся и доведет хотя бы одну из них до конца – с завершением остальных Крыса ему поможет. Это будет ее подарок за упорство и целеустремленность. Еще не исключено, что внезапно у вас откроется талант, о котором вы даже не подозревали. Не глушите его, не оставляйте на потом. Придет время, и вы будете благодарны себе, что не дали ему погаснуть.

ТЕЛЕЦ
(21 апреля - 21 мая)

Собранность, ответственность и благоразумие – три столпа, на которые должны опереться Тельцы в 2020 году. Да, эти слова мало согласуются со стилем жизни любителей удовольствий и развлечений Тельцов, но поверьте, если вы сможете переломить себя, выполняя в срок дела и ставя перед собой амбициозные цели, то Крыса не пожалеет для вас многих благ Вселенной. Более того, то, что вы начнете в 2020 году, будет вас кормить еще многие годы.

БЛИЗНЕЦЫ
(с 22 мая по 21 июня)

Если в прошлом году вы были малообщительны и сосредоточены на делах, то в следующем в вашу жизнь будут приходить люди с дружбой, любовью, нежностью. Не торопитесь открывать всем свое сердце, присматривайтесь, к людям. Среди них обязательно найдется тот, кто изменит вашу жизнь. Еще в вас проснется неудержимая страсть к расточительству: вам захочется новых дизайнерских вещей, красивой мебели, украшений, и мы не будем вас отговаривать. Покупка роскошных безделушек поднимет вас на другой уровень потребления и заставит задуматься о новых источниках дохода. И небезрезультатно. Так что все не зря.

РАК
(с 22 июня по 22 июля)

Окружающие будут просить у вас рецепт вашего тонизирующего напитка, но вы не сможете его дать, потому что такого просто не существует. А ваша стремительность и умение везде перемещаться только бегом станут следствием нехватки времени, вам будет казаться, что вы не успеваете сделать все задуманное. Это все звезды будут сподвигать вас сделать невозможное. И многое у вас получится: и в личной сфере, и в карьере. Помните только о сердце и нервной системе. Они не железные, и лучше их все же поберечь.

ЛЕВ
(с 23 июля по 23 августа)

Лев не для того столько лет трудился и приумножал деньги и опыт, чтобы практичная Крыса не помогла ему в делах. И она поможет. Будет давать силы, когда уже покажется, что их нет, и приведет в его жизнь людей, которые развернут жизнь Львов в сторону новых возможностей. Или новых эмоций. Представляете? Да-да, проницательный и хладнокровный Лев тоже может влюбиться, потерять голову и забыть обо всех своих обязательствах. Правда, вовремя сможет взять себя в руки. Не жалейте энергии и средств на предмет своего обожания, он подарит вам такие чувства, о которых вы будете помнить всю жизнь.

ДЕВА
(с 24 августа по 23 сентября)

Звёзды настоятельно рекомендуют представителям этого знака собраться с мыслями и перестать спешить. Если они смогут трезво оценить реальные возможности и шанс на перспективное развитие, то к их ногам упадут любые «хотелки». Девы могут радикально сменить имидж, затеять ремонт, поменять работу и партнера, переехать в другую страну. Только не надо затягивать с принятием решения, иначе есть вероятность скатиться в депрессию и потерять веру и в себя, и в светлое будущее. Помните: лучшее время – это сейчас!

ВЕСЫ
(с 24 сентября по 23 октября)

Год Желтого Кабана сильно потоптался на вас своими копытцами, поэтому самое разумное, что вы можете сделать в следующем году, – это наслаждаться моментом. На самом деле в вашей жизни, наконец, всего достаточно для счастья, поэтому вы неспешно можете составить план действий на год и также медленно и спокойно двигаться от пункта к пункту. Ваши аналитические способности и хорошая интуиция в итоге выведут вас на нужную дорогу, даже если сначала будет казаться, что это вовсе не она. Скорей всего, путь к ней вам подскажет близкий человек.

СКОРПИОН
(с 24 октября по 22 ноября)

Трудно представить более сложный и противоречивый союз, чем Скорпиона и Крысы, поэтому приготовьтесь к тому, что, как только вы проявите свою строптивость и неуживчивость, небесная покровительница подкинет вам испытаний. Это будет хорошая проверка на прочность, и если вы ее пройдете, то дальше кометой взлетите вверх. Как будто неведомая сила будет нести и нести вас вперед. Главное, не останавливайтесь и забудьте уже про свою прокрастинацию. А еще постарайтесь уделять больше внимания близким. Именно от них вы питаетесь созидательной энергией, которая понадобится вам на дело. И ничего не бойтесь!

СТРЕЛЕЦ
(с 23 ноября по 21 декабря)

Стрельцы привыкли к тому, что их планы, помноженные на личное обаяние, помогают им в кратчайшие сроки добиться успеха. Втайне уверены, что они баловни судьбы. Так вот, в год Крысы об этом придется забыть. В 2020 году придется постоянно искать нетривиальные выходы из сложных ситуаций, отказаться от комфорта и привычного распорядка дня. При этом нет никакой гарантии, что это принесет вам в будущем дивиденды. Зато позволит не растерять уже накопленный опыт и средства, и главное, поможет многое узнать о себе. Например, что вы бываете счастливы, когда просто помогаете близкому. Или что любите уединение и выезд на природу. Классно же!

КОЗЕРОГ
(с 22 декабря по 20 января)

О том, что такое предательство и обман, вы узнаете, как только год вступит в свою силу. И хотя Козероги не те, кто унывает перед трудностями, эта ситуация на какое-то время выбьет вас из комфортного состояния. Вам потребуется совершенно новый опыт, поэтому лучшее, что Козероги могут сделать в ответ на невезуху, – это пойти учиться. Новые знания вытащат их на иное понимание ситуации. Но есть и хорошие новости: в личной жизни будет полный ажур, – взаимная любовь, нежность, сильные чувства. В общем, 2020 год вы точно не забудете. Ярких впечатлений вам хватит с головой.

ВОДОЛЕЙ
(с 21 января по 19 февраля)

Если на престол взошла Крыса, то о покое Водолеям можно забыть. Небесная покровительница года будет ставить перед этом знаком зодиака постоянные препятствия, которые он будет воспринимать как еще одну проверку прочности. Возможны и конфликты с коллегами, и финансовые трудности, но у вас как-то элегантно и красиво получится выйти из них. Во второй половине года вы сможете сделать удачное приобретение, которое в будущем окупится втройне, даже если сейчас кажется, что все это глупость. И держитесь подальше от любых азартных развлечений. Вы не сможете вовремя остановиться.

РЫБА
(с 20 февраля по 20 марта)

Если у вас есть тайная мечта, реализацию которой вы откладывали до каких-то лучших времен, знайте: это время пришло. Крыса – животное рисковое, любящее авантюрных и хватких, и если вы готовы пожертвовать комфортом и приложить усилия ради "сбычи" своего заветного желания, вы будете поражены эффектом. Это все равно, что сорвать джекпот. Причем речь не только о финансах, это может быть и старое увлечение, и новая, диковинная страна, да хоть танцы на пилоне. Сильная энергия будет там, где ваши мысли, поэтому не предавайте себя, а смело шагайте в направлении к той самой цели. Но не забывайте о ее экологичности. Никто не должен быть обижен или обозлен на вас, пока вы будете двигаться к нужному горизонту. И на всякий случай все-таки сделайте заначку.

Ёжик и Медвежонок

С утра падал снег. Медвежонок сидел на опушке леса на пеньке, задрав голову, и считал и слизывал упавшие на нос снежинки.

Снежинки падали сладкие, пушистые и, прежде чем опуститься совсем, привставали на цыпочки. Ах, как это было весело!

– Седьмая, – прошептал Медвежонок и, полюбовавшись всласть, облизал нос.

Но снежинки были заколдованные: они не таяли и продолжали оставаться пушистыми и у Медвежонка в животе.

– Ах, здравствуйте, голубушка! – сказали шесть снежинок своей подруге, когда она очутилась рядом с ними. – В лесу так же безветренно? Медвежонок по–прежнему сидит на пеньке? Ах, какой смешной Медвежонок.

Медвежонок слышал, что кто–то в животе у него разговаривает, но не обращал внимания.

А снег всё падал и падал. Снежинки всё чаще опускались Медвежонку на нос, приседали и, улыбаясь, говорили:

– Здравствуй, Медвежонок!

– Очень приятно, – говорил Медвежонок. – Вы – шестьдесят восьмая.

И облизывался.

К вечеру он съел триста снежинок, и ему стало так холодно, что он едва добрался до берлоги и сразу уснул. И ему приснилось, что он – пушистая, мягкая снежинка... И что он опустился на нос какому-то Медвежонку и сказал: «Здравствуй, Медвежонок!», а в ответ услышал: «Очень приятно, Вы – триста двадцатая...» Пам-па-ра-пам! – заиграла музыка. И Медвежонок закружился в сладком, волшебном танце, и триста снежинок закружились вместе с ним. Они мелькали впереди, сзади, сбоку и, когда он уставал, подхватывали его, и он кружился, кружился, кружился...

Всю зиму Медвежонок болел. Нос у него был сухой и горячий, а в животе плясали снежинки. И только весной, когда по всему лесу зазвенела капель и прилетели птицы, он открыл глаза и увидел на табуретке Ёжика. Ёжик улыбался и шевелил иголками.

– Что ты здесь делаешь? – спросил Медвежонок.

– Жду, когда ты выздоровеешь, – ответил Ёжик.

– Долго?

– Всю зиму. Я, как узнал, что ты объелся снегом, сразу перетащил все свои припасы к тебе...

– И всю зиму ты сидел возле меня на табуретке?

– Да, я поил тебя еловым отваром и прикладывал к животу сушёную травку...

– Не помню, – сказал Медвежонок.

– Ещё бы! – вздохнул Ёжик. – Ты всю зиму говорил, что ты – снежинка. Я так боялся, что ты растаешь к весне...

С. Козлов

Цахур

Цахурал руго гІодоса тІадего Кавказалъул халкъазда гьоркьоб батараб миллат. ГІемерисел гьел гІумру гьабун руго Дагъистаналда ва Азербайджаналда. Официалиял баяназда рекъон дунялалда 30 азаргогІан цахурав вугилан рикІкІуна, официалиял гурел баяназда рекъон гьел 50 азаргоялдаса І00 азаргоялде щвезегІан ругилан абула.

Цахуразул умумул - албаниял (агъванал) руго Кавказалъул Албания пачалихъалда гъорлъ рукІарал чагІи. Гьеб пачалихъ биххун хадуб, Цахур росу букІана Лакз ханлъиялъул тахнагьарлъун ва VI – XVI гІасрабазда Цахур ханлъиялъул тахшагьарлъун. XVI гІасруялъул ахиралда гьеб сверана Цахуразул султаналде.

Нилъер заманаялъ цахуразул тарихиябгун маданияб центрлъун буго, Самур гІурул байбихьуда бугеб, Рутул районалде гъорлъе унел росабазулъ бищунго некІсияб - Цахур росу.

Цебе гьеб росдал букІараб цебетІеялъулги, тарихалъулги, маданияталъулги бицуна нахъе хутІарал чІвадназ: ракьулъан бахъараб канализациялъ (рукъзабазул ва цІадал лълъел), лълъел рогІраз, гІаммал хІамаммазул хутІелаз, хъалаялъусан караванал унеб нухде ракьулъан рахъарал нухаз.

НекІо заманаялъ, цогидалги Дагъистаналъул халкъазда гьоркьобго гІадин, цахуразда гьоркьобги зороастризм дин тІибитІун букІана, хадуб – христиан динги. Гьоркьохъел гІасрабаз Кавказалда ислам тІибитІизабулеб центрлъунги лъугьун букІана Цахур.

Цахуралда буго, Кавказалда тІоцебе І075 соналъ рагьараб, университеталъул къагІидаялъ гІуцІцІараб, бищунго машгьураб некІсияб мадраса. Европаялда бищунго цебесеблъун рикІкІунеб цІар рагІараб Болоналъул университеталдаса І3 соналъ цебе рагьана гьеб. Гьединлъидал, Цахуралда бугеб мадраса рикІкІине бегьула Европаялдаго тІоцебесеб тІадегІанаб цІалул заведениелъун.

Гьенир тІоцересел мударисаллъун хІалтІилел рукІана Шамалда ва ГІиракъалда цІаларал мугІалимзаби. Дагъистаналъул киналго мухъаздасан рачІунаан гьенире мутагІилзаби лъаялда хадур. ГІемерал цІаларал чагІи кьуна гьеб мадрасаялъ Дагъистаналъе. Лъайкьей гуребги, кверsuccessful хъварал тІахьал цойги нухалъ хъван копиялги гьарулаан гьениб. ГІемерисел гьел тІахьал доб заманаялъго гІарабалдаса цахур ва цигидал дагъистаналъул халкъазул мацІаздеги руссинарун рукІана.

Кавказалъул рагъул заманаялъ гІемерисел цахуразул росаби рухІун тІагІинарун рукІана. Нахъе хутІарал гІадамал хІал гьабун гІатІиракьалде гочинаруна. Жал ругьунаб гуреб багІариялъ ва бакъул унтиялъ гьел цІияб бакІалда бащдаздасаги цІикІкІун хвана. ЧІаго хутІарал анцІго соналдасан дагь-дагьккун жидерго ватІаналде тІадруссана.

Цахураз жакъа къоялде щвезегІанги цІунун буго жидерго халкъалъе хасиятаб рукІа-рахъин ва маданият. Руго цахуразул жидерго кванил нигІматалги. ЦІакъ тІеренго гирараб хамур, ункъбокІонал кесказдеги къотІун, белъараб гьанадаги картошкаялдаги тІадги лъун, І5-20 минуталъ хІохьлатІа релъинеги гьарун, сверун кинабго хъизанги бакІарун, лъола столалда тІад… Ммм… чехь унтарай цахуразул бикацаги кунеб гІадаб нигІмат букІуна гьеб. Болахерилан абурал гьел цахуразул хинкІал квинчІев чи ватани, хехго нужецаги гІамал гьабе.

Гульнара АСАДУЛАЕВА

Берцинлъи гIуцIизе

Гьелъ гьайбатлъияъул къимат гьабула ва гIуцIула тIадегIанаб ахIвал-хIал. Шавкъ бижизабизе, бокьизе, гIуцIизе, берцинлъи сверухъ лъугьинабизе – гьеб кинабго буго гьелъул гIумрудул масъала. Интерьеральул магIнаялъул, рекъеялъул ва дагьабго гIумрудул берцинлъиялъулги бицунеб буго дизайнер Халиса Манафовалъ.

– Интерьеральул дизайнерлъун дун хIалтIулей йиго анкьго соналъ. Гьеб заманаялда жаниб дица гIуцIана ва гIумруялде бахъинабуна лъабго проект. Дица гьабула компьютеральулаб дизайн, нижер клиентазда бичIчIулеб 3-D графикалда. Кверальъ макетал гьаризе гIезегIанго бигьа букIуна, амма нижер заказчиказда щаялиго гьединаб формат бичIчIуларо.

– Кин мун дизайнерлъун лъугьараяли бице…

– Дие гьитIингоялдаса бокьулаан суратал рахъизе. Бицатаб кагъат къотIун ясикIаби гьарулаан, гьезие ретIел букъулаан ва скобаз гьеб гьезда тIад рекъезабулаан. Хадуб дица сурат бахъулаан мебелалъул ва къотI-къотIун гьеб данд регъолаан, Гьедин дирго ясикIабазе къайи гIуцIулаан.

Дизайналде дун ячIана гIезегIанго хадуй. Къисматалъ жинцаго рачуна нилъ данде кколеб ишалде ва рес кьола церетIезе. Дица лъугIизабуна ДГПУялъул художествениябгун-графическияб факультет. Дипломалъул хIалтIи хъвана хьухьараб ратIлил дизайналъул хIакъалъулъ ва гьеб цIунана Вера Агошкинахъ. ЦIалун яхъиндал йикIана суратал рахъиялъул дарсал кьолей…

Школалда хIалтIулелъул дида ракIалда ккана интерьералъул дизайнерлъи гьабизе лъикIаб букIинаанилан. ЦIализе лъугьана дизайналъул школалде ва хIалтIизе бакI бигьаго щвана ралел бакIазе къайи бичулеб тукада. Гьениб дие кIудияб хIалбихьиги щвана. Дица дизайн гIуцIулаан гIицIго жаниб гIумру гьабулел бакIазул гуребги, ваннаялъул, богорукъалъул, жанире лъугьунеб бакIалъул, жанахIалъул ва хIатта азбаралъулгицин.

– Гьанже жидерго бералда божичIого дизайнеразда дандбай модалъун лъугьун буго…

– Модаялъул суал гуро гьеб… Дизайнеразда лъала къайиялъул кьерал рекъезаризе. Гьединлъидал профессионалаз къачIараб интерьералъул батIияб рекъей ва берцинлъи букIуна.

– Берцинлъиялъул рахъалъ дурго хасаб цебечIей бугищ?

– Берцинлъиялъе баян кьезе захIмалъила. Щивасул букIине бегьула хасаб баян. Дир пикруялда берцинлъи ккола хIайранлъизари ва хIалхьей.

– Рокъоб берцинлъи ва квегIенлъи лъугьинабизе къваригIарай чIужугIаданалда щиб лъазе кколеб?

– КIвар буго рекъараб къагIида цIуниялъулъ ва данде кколеб кьералъул ххамалги декорги бищизе лъаялъулъ. Гьелъ лъугьинабула хаслъиги рекъейги, рокъоб букIуна хинаб ва квегIенаб ахIвал-хIалги.

Гьанже къагIидалъун лъугьун буго батIи-батIиял кьерал рекъезари, мирухъ рекIинарурал плафонал, къадазда меседил кьералъул карнизал кколаан гьез. Къваридал секциябазда ва гIисинал рукъзабахъ гьеб кинабго рекъон кколароан ва гьелъ берцинлъиги кьолароан…

– Дизайнеразда дандчIвалел захIмалъаби кинал рукIунел?

– Дагъистаналда бищунго захIматаблъун буго махщел цIикIкIарал устарзаби рати. Лъабго метраялъул графика сураталда бахъизе амма… Дагьалъ тана гьеб гьабизе. Бальго гьабун бицун тела, дагьалъ цее дун ригьнаде ана ва гьелде хIадурлъулаго лъикIго сваканги йиго.

– Щивха дуца тIаса вищарав гIумрудул гьудуллъун?

– Дица тIаса вищарав чиясул творчествоялъулгун хурхен гьечIо, - ян гьимана Халиса. – гьев ккола Гъизляралда магIишат гIуцIарав фермер. Нижер хъизан лъугьана

ва анищал тIуразе

салалъе, цIахIилаб багIарккарабгун. Кибго берцин букIуна гIурчинаб ҳъахIилабгун, тIогьилаб гIурчинкьерабгун, цIулал кьер рекъон букIуна хъахIабгун, чIегIерабгун, цIахIилабгун… Бищунго гIемер босулеб металл – марша (латунь).

Кинаб букIаниги кьералда бараб рахъ тIубазабизе ккола заказ кьурав чиясул хасиятальухъги балагьун. Цоязе гьеб бокьула гвангъараб, цогидазе бецIаб. Бищунго лъикIаб кьерлъун букIуна нилъерго хаслъиги рекIел хIалги жинца бихьизабулеб ва нилъеего къабулаб.

Гьанже гIемеразда берцин рихьула ритIарал мухъал, бацIцIадаб цIул яги хирияб пластик, гвангъараб кьер, цокьерал обоял, гIатIилъи ва гьава, мебелалъул киналго жалгицин къадазда жанире ракIаризе. ГIолохъабаз бищула нео-классика, хайтек, лофт ва этника.

– Дагъистаниязе хириял ренессанс, барокко, рококко стилал киреха арал?

– 90 абилел соназда раккарал стилал рачIана модаялде. Циндаго бечелъарал лъугьана чIухIдаризе ва гьез хIалбихьулеб букIана жидерго рукъзабахъги квартирабаздаги Версаль рекъезабизе. Меседилал хьухьиял, меседилаб кьералъул симисалъул жагадул кьераб къатIипа, багIарал халичаби, бакIал люстрабазда свезахIматаб иш гуро, амма гьеб гьабизе киназухъаго гуро бажарулеб. ЛъикIал устарзаби Дагъистаналда гIемераб мехалъ чIоларо. ХIалбихьи щварабго гьез гьаниса ххазабула Россиялъул шагьараздe. Чанги ккана диеги махщел дагьал устарзабиги, божи гьечIел къайи чIезабулелги. Нилъер гIемерал руго юристалги экономисталги, махщел камилал хIалтIухъабийин абуни къад кан бакун ралагьаниги ратуларо. Гьединлъидал махщел гьечIелгунги хIалтIичIого гIоларо. Гьез хIалтIи халат бахъинабула ва ахиралда хвезабунги батула. Чангияз дир чертёжал китаялъул хатI гIадин цIалула, щибго бичIчIичIого, гъоркьияб тIадехун, тIасияб гъоркьехунги ккун.

Нилъер гIадамазул гIадатго гьечIо жидехъа бажарулареб жо бихьизеги ва гьелъие мукIурлъизеги. Гьел лъугьуна кинабго гьабизе, гьабулаго ругьунлъула, гьедин хвезабула ва тIадежоялъе гьелъие мукIурлъуларо ва дагIба-рагIи гьабичIогоги чIоларо. Бигьаго букIунаро гьединаб ахIвал-хIалалда хIалтIизе. Гьезда разилъун чIезеги данде ккоЛаро, мурадалде щвезе бокьани.

– Интерьералъул дизайн гуреб батIияб мурадги анищги бугищха дур?

– Дие бокьун букIана бертадулал залал къачIалеб агенство рагьизе, миллатал журараблъун. Дун табасаранай, рос даргияв, гьесул эбел-инсул кьалбал уна авараздe ва лъарагIазде.

– Дурго эбел-инсул хIакъалъулъ бицинарищ?

–Эбел гIумруялъ йикIана дармида. Эмен хIалтIулев вукIана следователлъун. ГьабсагIаталда гьев ккола отставкаялда вугев майор. Эбел-эмен МахIачхъалаялдаса Дербенталде рахъана. Гьедин нижер хъизаналда данделъана Дагъистаналъул Северги Югги. Нижер руго лъабго яц. Дун ккола гьоркьохъей.

– Цоги суал кьезе бокьун буго: хIалтIиги гIумруги кIиябго цадахъ бачине данде кколеб гьечIони, кинаб тIаса бищилеб?

– Гьеб захIматаб суал буго… Дие гьеб кIиябго кIвар бугеблъун ккола! КIиябго гьеб нилъер заманаяллъул чIужугIаданалъ цадахъ гьабизе ккелелъулха.

– Художник – дизайнер хIисабалда дуда дагъистанияй чIужугIадан интерьералда кинайлъун йихьулей?

–Дида нилъер чIужугIадан йихьула чIужуаллагьлъун! ГIемераб жо цадахъго гьабизе кIолей ва кколей, индусазул гIемеркверазулай Лакшми аллагьлъун.

Виолетта РАТЕНКОВА

Дирго рогьелалъухъ ялагьун чIезе...

Дир гIагаралги божаралги ясал киналго ригьнаде руссун рукIана. Дунги йихьизе квешай йикIинчIо, хIатта бищунго квешалги гIага-божараз чIухIа-къули гьечIей ва хIалтIипишаялъе лъикIай йигиланги абулаан. Амма абизе рачIунел чагIи кколел рукIинчIо.

Инсул эбелалда гьелъие гIилла дир эбелалъулъ бихьулеб букIана:

– Маржанат лъала дагIба рагIи гIемерай гIадан хIисабалда. Гьелъ дир васасулги гIумру кьогIлъизабуна, гьанже дуеги кинабго хвезабила. Лъицаха бицинеб гIадамазда мунги эбелалда релълъарай гьечIилан. Аллагьас хьван батагиха дуда данде лъикIав вас чIвазе.

Амма къадар хьварав вас дида ватичIо, я вузалда яги дун хIалтIараб школалда.

ЛъачIого унел рукIана сонал… Мухтарие дун гьаризе лъугьиндал киназаго абулеб букIана гIодой хутIарай ясалъе гьеб кIудияб талихI бугилан. Бицунеб букIана лъадигун гьев лъимал гьарунгутIиялъ ватIалъун вугила, я гьекъолди яги саяхъдиги гьесул рагIичIилан.

Лъебералда анкьго сон барав Мухтар бечедабго магIишаталъул бетIергьанги вукIана: букIана кIудияб бизнес, гIарац, машина, лъабтIалаяб мина.

Дунги йохун йикIана: гIадада букIун гьечIо гьаб кватIи, гьанже яхъина лъадилъун ва эбеллъун, щвела анищаб мурадалде.

Ниж данделъана. Байбихьуда рос дидехун гьуинго вукIунаан, гьарулел рукIана сайгъатал, амма унго-унгояб рокьи дидехун гьесулъ бихьулеб букIинчIо ва гьеб захIмалъунги букIана. Мухтар дунгун кивениги вилъунароан, рокъовги гьев чIолароан, вачIунаан сордо бащалъун хадув. Дица гьикъаралъе жавабги согIго кьолаан ва ццидахун лъугьунаан. Байбихьуда гьес гьеб хIал гIемер лъазе толеб букIинчIо, хадубин абуни гьес дида лъазабуна:

– Анкьалъ дун рокъов гьечIониги ахIуге ва вугеб бакI лъазабуге, щиб букIаниги хIажалъани дуда лъазабила.

Рукъги чIалгIун дун лъугьана аскIобго бугеб школалда хIалтIи балагьизе. Щуйилал гIемераб дир дипломги хIалтIул анлъго соналъул хIалбихьи букIинги бихьун завучалъ абуна: моцIидаса жидер филолог лъимер гьабизе, хIалтIудаса гIодой чIезе кколила ва дунги хIалтIизе ячIине бегьилила.

Рокъове вуссиндал, росасда бицана гьеб хабар, амма Мухтар лъугьана ццидахун ва ахIдезе лъугьана хIалтIиишалъул хабарго бицине ракIалде ккогеян.

- РекIелгъеялъе дир яцалъухъе а. Тамила гьанже лъимер гьабизе рокъой чIун йиго, гьелда цадахъ йикIа ва гьейгун тира-свере.

Дица эбелалде гIарзал рахъана Мухтарил хьачIлъиялъул, амма гьелъги гьесул рахъ ккуна.

- Ццулъулей йигин ккола дида мун, БичасдасагIаги хIинкъа. Сундуе дуе хIалтIи? Росас къирал гIадин хьезаюнги йигин.

Росасул яцалъулгун гьудуллъи кквеялъулги жо ккечIо, лъугьинчIо нижер хIал рекъейги, цадахъ тира-свериги. Кидал щваниги Тамилаца дун жиндирго гьитIичида аскIой толаан, рукъ бакIари ва цогидабги ишги тIадкъан…

Унеб букIана заман, амма росасулгун гьуинлъи лъугьунеб букIинчIо. БукIинчIо нижеда гьоркьоб рокьиги,

хӀатта хӀурматгицин. Амма дида кколаан лъимер гьабидал гьеб кинабго бачӀинин, кинабго хисилин.

Ана гьедин кӀиго сон, лъимер нижер кколеб букӀинчӀо. Цо коялъ дица росасда абуна руччабазул консультациялде ун лъимер ккунгутӀиялъе бугеб гӀилла лъазабизе бокьун бугин диеян. ГӀажаиблъи гьабураб жо - гьесги дун, жиндирго гьабулеб кинабгоги тун, щвезаюна жиндирго гьалмагъасул, руччабазул консультациялда хӀалтӀулей лъадухъе. Земфираца Мухтариеги диеги киналго рахъазул хал гьабизе анализазе ва УЗИязе кагътал кьуна ва хадур хабаралъе жиндихъегоги ахӀана.

– Хабар нилъеего бицинин… Лъалищ, Мухтарил сахлъиялъул гӀунгутӀи гьечӀо.

Дида ургъел чӀвана: рос сахав ватани, щайдай Заремаца берал доре гьанире сверизарулел, дихъги ялагьичӀого кӀалъалей, гьелда дир бугеб гӀунгутӀи лъалеб батизе кколаха?

– Дуда лъимер ккезеги рес гьечӀо, - ян абуна хадубго Заремаца. – Цо-цо хӀикмалъи букӀуна гӀумруялда, амма гьеб къанагӀатаб жо буго. Дур гармоназул балансалъул гӀадлу биххи ва цогидалги гӀунгутӀаби руго рихьизарулел. ГӀайиб гурищ… Дун Мухтарида гурхӀула, гьаб ригьналъги гьабизехъин гьечӀо гьесие лъимер, вахъинаро гьев эменлъун.

Дие лъимер ккезе гьечӀилан абураб жо Мухтарица гӀодов виччан къабул гьабуна ва гьеб къоялъ дидехун тамахго ва хингоги вукӀана. ТӀубараб къоялъ ракӀ-макӀ гьабуна гьес дир бугеб хӀалги бихьун. Жинца дун гьеб гӀиллаялда бан йиччазеги гьечӀила, йокьизеги йокьулилан гаргадана…

Дун гьелъги гӀажаиблъизаюна – къанагӀат гурони дие рокьул гьес бицунеб букӀинчӀо, хӀатта аскӀор ругеб мехалдаги…

Гьелдаса хадурги рукӀана дир пашманал, чӀамучӀал къоялги, моцӀалги, соналги. Мухтар, цевехунго гӀадин, рокъов къанагӀат вукӀунаан ва дун цохӀого хутӀулаан.

Цо къоялъ Мухтарица цадахъ ячун ячӀана гӀолохъанай гӀадан.

- Гьай йиго Нина. Дир фирмаялда хӀалтӀулей йикӀарай, гьанже штатги къокъ гьабун хутӀун йиго, йикӀине те рокъой, дуе кумекалъе.

Нина ятана аваданай гӀадан, дие гьелда цадахъ лъикӀги букӀана ва къокъидго гьалмагълъиги ккана. Рокъоб кинабго хӀалтӀи нижеца цадахъ гьабулеб букӀана, дир росасда гьеб лъазе гурилан хӀинкъун гьей йикӀаниги.

– Мухтар ГӀалиевич разилъиларо, - ян йикӀунаан гьей.

Дунин абуни разиго йикӀана гьанже дунго цохӀо хутӀулей гьечӀолъиялъги. РакӀалдаго гьечӀого эменги хун дун къварилъиялде ккана. КӀодоэбел хвараладаса гьев вукӀана рокъов дун йичӀчӀулев ва дихъ гӀенеккулев чи. Гьесул ками дие кутакалда захӀмалъана…

Гьединаб хӀал дир бихьидал, рос разилъана школалда сагӀталги росун дун хӀалтӀизе, дагьаб ракӀ пирхизе, къварилъи кӀочене букӀинилан. Дидаги лъикӀ бихьана Мухтарица бицунеб жо ва разилъана гьес малъухъе гьабизе. Унго-унгоги, школалда хӀалтӀиялъ, лъималгун ва гӀадамалгун йикӀиналъ кӀудияб кумекги гьабуна ургъел бикьизе.

Мухтарилгун гьоркьоблъийин абуни цебего гӀадинаб букӀана. ГӀиллаго гьечӀого ццидахин ва гӀайибал диде гӀунтӀизари гӀемерлъизе лъугьана. Гьанже гьесул ццин бахъиналъе дир гӀунун йикӀинги, гӀенеккун чӀейгицин гӀолеб букӀана. Щибго гьечӀеб бакӀалдаги гьабизе бегьулаан гьес дагӀба, гӀодоегӀан гьайизе бегьулаан дун ва хӀатта къабизеги байбихьана.

Эбелалда ракӀ чучиялъулги, пайдаго букӀинчӀо, гьелда квешаб макьилъгицин бихьулароан ниж ратӀалъи.

- Баркала лъаларей йиго мун, - ян ягъулаан гьей, - кинан гьес дур эмен тӀовитӀаравали кӀочон тезе бегьилищ, цогидаб жоялъул бицинчӀониги. Нилъехъ хъатӀикь – кодоб копеек букӀинчӀо гьеб мехалда…

- Гьес дун хӀакъир гьаюлей йигоха, эбел. ВачӀунев гьечӀо рокъове, анкьазги тӀагӀунев вуго. Къабуллъулеб гьечӀо дир барщариги, гӀуниги, гӀенеккиги. Кинха гьеб кинабго хӀехьелеб?

- Киналго бихьинал зама-заманаялдаса гьедин рукӀуна…

- Эмен вукӀинчӀогуриха гьединав, - абун абуна дица эбелалда…

- Досул ихтиярги букӀинчӀо гьединавлъун вукӀине. ГӀумруялъ кепкал рикӀкӀуней йикӀана дун, дуца гӀадин бриллиантал хисулароан. Баркалаян абе Мухтарида лъималги гьаруларей дуда цадахъ гӀумру гьабуралъухъ. Эбелалъул дидехунго гурхӀел бижизабун бажаричӀо, тӀокӀаб ургъел бикьизе чиги вукӀинчӀо. Дун квешаб ургъаликье ккана. Дагьабго бигьалъи гьабулаан школалъ, гьедин хутӀана тӀуянго гӀодой ккечӀого.

* * *

Цо пуланаб къоялъ дихье ахӀун бачӀана цо гӀаданалъ. Гьаркьидаса лъачӀо, амма гьей дида цӀар абун кӀалъана.

– Мухтарил лъади Фатима гурищ мун?

- У, - ян абуна хӀинкъун дица. – Щиб ккараб жо?

– ХӀинкъуге, дур рос гӀадинал бегӀукъазе кидаго щибго ккеларо…

- Щай дуца гьедин абулеб Мухтарил хӀакъалъулъ?

- Гьелъие ихтияр дир букӀунха, божа. .. Дун ккола Наида, дур росасул йикӀарай лъади. Ниж ратӀалъана анцӀила анлъго соналъ церего, дир гьанже батӀияб хъизанги лъималги руго. Мухтарие къваригӀун буго дир рос жинда кьабизеги тӀамун, жиндирго лъай-хъваялъул кумекалдалъун гьев жанив лъезе. Гьес ахӀулеб буго дихье, хӀалтӀуде вачӀунев вуго. Дица росасда гьеб бицунаро, амма шагьар гьитӀинаб бугелъул, гӀадамазда бихьичӀого ва хабар тӀибитӀичӀого хутӀуларо. Дир хъизан Мухтарица биххизабуни дица гьев чӀвазе вуго. Гьедин абе гьесда…

Дун йиххун хутӀана ва Наидае кьезе жавабго лъачӀо. Гьеб сордоялъ хӀал бихьана росасулгун хабар гьабизе. Мухтарица гьенибги дагӀбаялде бачана. Абуна Наидаца жиндие гӀемераб гӀарац кьезе кколила ва гьелда хадув унила жив гьелъухъе хӀалтӀуде.

- Цоги щибха гьелъ дуе бицараб? – абун гьикъана Мухтарица, хӀинкъун.

- Абуна ригьналъ талихӀай йигила. Лъимал гьаруларей гурищ гьей?

- Гьаруларо цӀулалъгӀанги. Гьел лъимал руго росасул. Гьанже цадахъ гӀезарулел руго. Дуда ракӀалде ккараб дир букӀаралда гьорлъ хьиршадизейищ?

- Гуро, гьей дур йикIарай лъадуца гьарана дуда кIалъайилан.
- КIалъанагуриха! Гьанже кIал къай.
- Мухтарил йикIарай лъадуца ахIун букIанилан дица бицана гьесул яцалда. Тамилацайин абуни, дида гьеб унтилин пикругицин гьабичIого абуна:
- Мухтарие кутакалда йокьулаан гьей гIабдал. Йокьизе гIиллагIаги букIарабаниха. Гьей росасе ун хадуйги нахъе ячиниланги лъугьун вукIана гьев, божилищ? ГIемерал сонаца вукIана гьей кIочон толарого, хIалица разилъана лъади ячинеги. Гьелдаса хадувин гьев дунялалдаго цинбахъунги лъугьарав.
- Мухтар вукIана бицунев Наидаца жиндие гIемераб гIарац кьезе кколила, гьелда хадув вугила жив гьелъухъе хьвадулевгиян, гьеб битIараб бугищ? – абун гьикъана дица Тамилада.
- Щиб бицуней мун, киса?! ГIабдал вугониги, дир вацас гIарац гьадинго лъихъениги кьоларо, гьейин абуни гьес гIарцудалъун къваридги гьаюна гьелда бугеб ракIхвей сабаблъун. Дица абулеб гьечIищха, гьесие гьей кутакалда хирияй йикIана. Гьедин вуго гьев гьелъухъе ваккарулевги…
Дун пашманлъарайлъиги бихьун, Тамилаца хабар хисизабуна:
- Вацасда бицунге, гьесул цин бахьина. Дие гьесулгун дагIба кIваричIо. Рос гьесухъ хIалтIулев вуго ва гьесул нижее кумекги щола.
Дида лъалеб букIинчIо Мухтарил хIакъалъулъ рагIараб жо кин къабул гьабилебали.
- КIочон те дица бицараб жоги, рилълъа тира-сверизе ва берцинлъизаризе, - янги абун Тамилаца дие ракI-макI гьабуна.
Диейин абуни бокьараб жо букIана цо – кIварабгIан хехго дунго дидаго хутIизе. ГIайиб гурищха Нина жакъа хехго рокьое йиччарай, гуребани гьелъие бикьизе бегьилаан дица ургъел, тIокIав гьеб бикьулев чиги гьечIо…
Гьединал пашманал пикрабалъ щвана рокъое. ХIалбихьана нуцIа ричIизе, амма бажаричIо, кIул къан хутIана. Кавабиги рагьун азбаралдасан лъугьана жание. Яхана кIиабилеб тIалаялде ва гьениб, кьижулеб рокъоса цо гьаркьал рагIана ва гьаркьидаса дида Нинаги лъана.
Унго щивалиго рокъоведай гьалъ вачарав, ниж къаси гурони руссунареблъиги лъан? – абун ккана ракIалде ва дун хъегIана гьезда гьаракь рагIизе ва рокъов чи вукIин лъан букIине…
Гьенисан къватIиве, хIамамалъул халгIаталъулъ, ваккана Мухтар, ва хадуйго къватIие ячIана Нинаги. Дида бер чIварабго гьей гулла гIадин ана тIаса гъоркье екерун, рекIкIав росасда аскIой дунги тун. Гьесулин абуни щибниги хIал хисичIо. Дун ячIиналда бан, гьев я хIинкъун, яги нечон лъугьинчIо ва цохIо суал кьуна:
- Дида хадуй хал кколейищ йикIарай? Щибха, разилъарайищ?
- ТIокIаб абизе жо гьечIищ дур?
Мухтарица, тIад велъарав гIадин, дихъги валагьун абуна:
- Дуе дица накабазда чIун тIаса лъугьаян гьаризейищха бокьун бугеб? Бихьиларо дуда гьеб. Дица бокьараб гьабизе буго, бокьараб…
- Щайха дуе букIараб дун ячине, Мухтар? – абун гьикъана дица росасда, гьелгощинал соназ балагьулеб букIараб жаваб батизелъун…
- Бокьун бугищ лъазе? Абизе гьира мун ячине дир букIинчIо. Лъади гьечIого вукIинги рекъон букIинчIо. Гьединлъидал ячана ва мунги дие гIезегIанго рекъон ккана – берцинай, лъай бугей ва дур гIамал-хасиятги берцин бихьана. Амма гьанже дида хадуй лъугьун йикIине дуе щай? Дица абулеб буго тейин гьеб гIададисеб ишилан… Нина жакъаго ятIа гьайила. Дудаги кинабго кIочон те квешаб макьу гIадин… Бегьилагури?
- КIоченаро… Гьеб квешаб макьу бихьулеб буго анцIго соналъ. Заман щвана гьелдаса йорчIизе… Нинаги нахъе йитIуге, гьей дуе гьанже хIажалъизе йиго… Дун ина нахъе.
- КиегIаги мун иней? Дур мискинаб хъизаналда, эмен вукъизеги гIарац батичIин. Гьезул габуралда рекIинейищ дуда ракIалде ккараб. ГIантал жал гьаруге, амма нахъе ани, дун дуда хадув хьвадизе гьечIевлъиги лъай!
Щибго тIокIаб абичIого Мухтар къватIиве ана.
Эбелалъ рахъ ккеялда дир божиги гIададисеб батана гьанжесаги. Гьей лъугьана тIадюссайилан гIакълаби кьезе.
- КиргIаги дуда рагIарал божарал бихьинал? Гьей Нинаги нахъе йитIун, тIубазабе иш. РатIалъизе жо щиб гьениб бугеб?
Эбелгун къацандизе къуват дир букIинчIо. Радалиса дида тохлъукьего рагIана вацасулги нусалъулги хабар.
- Дур яцалъул бетIер тIубанго сверун батизе кола, гьединав росасухъа нахъе уней ятани.
- Фатима кутакалда сабурай гIадан йиго, гIилла гьечIого гьей рокъое ячIинароан.
- Кинал гIиллаби рукIунел? ГIумру ресалда гьабулеб буго, жийго бриллиантазулъ йиго. Гьединав росасул гIайибал ратаниги, тIаса лъугьинчIони мунагь букIина. Вичан те сверизе, сверуларел кир гьел росал ругел?
- Дун, - илан абуна вацас ва тIадеги жубана, - дурго иш гуреб бакIалда гьоркьое къачIого йикIа, Фатимаца жинцаго кьотIила гьениб хIукму.
- Мекъи вуго мун, гьеб нилъее киназего кIвар бугеб жо ккола. Фатима гьанже нилъгунлъидал йикIине йигей.
- Гьей ячIун йиго жиндирго эбел-инсул рокъое. Гьаниб буго ункъо рукъ ва къварилъи кинабгIаги гьечIо.
- Дие къваридго буго! Нужеца дида лъазабун букIинчIо колхозалда гIумру гьабизе ккезе бугилан. Дие гIун йиго, сундаго разилъуларей ва бадирчIваял камуларей, дур эбелги.
Бадибе бачIана магIу. Батани дун гьаний заманаялъ, хIалтIи балагьизегIангицин йикIине бегьуларо! Киндай дица гьабила? ГIеладай дие мугIалимлъи гьабун щолеб гIарац, рукъги ккун гIумру гьабизе?
Гьениб дида ракIалде щвана школалда дица жий хисун йикIарай учительница Асият хIалтIизе ячIуней йигин ва гьелъие лъимералъухъ балагьизе чи къваригIун рагIулилан букIараб хабар…
Цоялъухъа телефонги босун, дица Асиятихъе ахIана ва абуна дандчIвазе бокьун бугилан. Гьей гIажаиблъана дир гьариги рагIун, ниж цоцазда лъалароан, цо-кIиго нухалъ гурони рихьунги рукIинчIо. Гьелда дир мурад цебечIезе ресги букIинчIо.

Асиятица абуна жеги лъимералъухъ балагьизе чиги щвечІила, дун рокъоe ячІани бокьилаанилан. ДандчІвана хинго ва разиго. Бигьаго къабул гьабуна дир захІматаб хабар. Гьелъ абуна хІалтІуде жий гІарцуе гІологи уней гьечІила, гьениб бащдаб ставка босизе бокьун бугила, кидаго лъималгун рокъой йикІун бетІер унтизе лъугьанила ва нервал холел ругилан.

- Завучалъ махсарогицин гьабуна нилъ кІиялго ругила бакІалъулал олигархазул лъудби, гьединлъидал ставкаги бикьизе бегьилила нилъее, - ян абуна гьелъ.

Асият хІикмалъана дие гьелъул лъимералъе хъулухъ гьабун йикІине бокьун бугилан абидал ва бокьарал шартІаздаги разилъилин рагІидал.

Асият дихъ кІвар кьун ялагьана.

- Гьедин батани дуе рес буго тІадеги гІарацги босун лъабабилеб классалде уней нижер ясалда цадахъ дарсал гьаризеги. Дир гьейгун хІалтІизе нервал гІолел гьечІо, лъимер захІматго гьабуна, тІаде жояльe гьитІинавги рахІат толарев вуго. Гьединлъидал ясалда цадахъ дарсал гьарулаго ахІдолей йикІуна.

Гьедин байбихьана дица Асиятихъ ва Шамилихъ хІалтІизе. Дица тІалаб гьабулаан васасулги, ясалда цадахъ гьарулел рукІана дарсалги. Дие гьез чІезабуна гІатІидаб ва лъикІаб рукъги.

Эбелалъ ахІулаан ва гьарулеб букІана росасухъе тІадюссайилан, хІатта хІикъаби кьолаан кодое щведал, асфальталда жаний гуризе йигиланги.

Цо нухалда гІодулей дунги йихьун Шамилица гьикъана кинаб къварилъийин бугеб абун, дицаги гьесие дир бугеб хІал загьир гьабуна.

- Байбихьудаго бицине кколаан дуца гьеб, - илан абуна Шамилица.

Хадусеб къоялъ Шамилица дир лъай-хъвай гьабуна жиндирго гьалмагъ, адвокатасулгун. Джамалица тІаде босана дир дело.

Гьедин лъай-хъвай ккана Джамалилгун. Дие бокьулаан гьесул хабар- каламги, вукІа-вахъинги, гьев ватана ракІалъ восулев, ракІ лъикІав чи. Нижер бугеб хинаб гьоркьоблъиги бихьун Асиятица махсаро гьабулаан:

- Нусго соналъ лъала Джамал дида, амма гьединавлъун киданиги вихьулев вукІинчІо. Аллагьасе рецц, тІаде ралагьун сабурав ва аваданавлъун кканиги гьесдаги дагьаб жо гурелъулха бихьараб.

Асяца дие бицана Джамалил гІумруялъул хІакъалъулъ, Кин гьесие йокьулей лъадуца рекІкІ гьабураб, кин гьев гьебги жаниб хІехьон чІун вукІарав, ясазда чІегІераб тІанкІ лъезе теларилан, ва кинаб кьаби гьесда щвараб, эбелалъул гьерсаздаги божун ясал гьесдаса кьурун руссиндал…

Судалъ дун, Джамалил кумекалдалъун, бергьана. Гьев гьелдаса хадувги вачІунев вукІана Шамилихъеги Асиятихъеги. Амма киназдаго бичІчІулебги букІана гьев дие гІоло гьениве вачІунев вукІараблъи

* * *

КватІичІого Джамал мукІурлъана жиндие дун йокьун йикІиналъе ва абуна лъадилъун ячІине бокьилаанилан ва дунги разилъана гьесие ине, ва лъазабуна лъимал гьаричІого рукІине бегьулинги.

- Гьеб дие кІвар бугеб жо гуро, Фатима. Дир руго лъималги, гьезулалги…

Ниж данделъана. Асиятида лъималазухъ балагьизе цогидай гІаданги ятана ва школалде хІалтІизе лъугьана.

Дун йикІана талихІайлъун: лъана кинаб жо рокьи букІунебали. Шамилги Асяги нижедаса рохун рукІунаан ва нижер хъизаназулаб гьудуллъиги щулалъана.

- Пайда щибха, нужер цадахъаб лъимер букІараба-ни, - ян абуна цо нухалда Асиятица. – ХІалбихьулареб щай ЭКОялъул кумекалдалъун гьабизе. Щиб лъалеб, лъугьине бегьула?

- Гуро, Асият, кинал лъимал гьанже рукІунел, - ян абуна дица. – Джамалица абуна жиндир лъималги лъималазул лъималги ругилан… Гьадинго лъикІ батизеги бегьула. Лъимал гьаруни, гьесулазда цее гІайибияйлъунги ккезе бегьула дун.

Дида лъалеб букІинчІо къисматалъ дие цойги сайигъат хІадурулеб букІин. Дарсида йигеб мехалда циндаго цо черхалъул хІал хисун лъугьана, бетІер сверун беразда цебе бецІлъун ана. ЦІалдохъабиги риччана, дун ана учительскаялде. Гьенир учительзаби хІинкъун ккана ва гьез хехаб кумек ахІана. РачІарал тохтураз абуна лъимаде ятизе ккоилан. Амма дида кколеб букІиндалха гьеб ккезе рес гьечІилан.

- БукІине рес гьечІо, дир буго кІикъого сон, жеги анцІ-го соналъ цебе тохтурзабаз абун букІана дие лъимер гьабуларин. Гьаниб батІияб гІилла батизе ккола, дир черхалъул хІал хисиялъе.

- БичІчІула, - ян абуна ригьалде яхарай тохтуралъ, - гІемеразе бокьула гьеб гІумруялда лъимер ккезе, амма дуе гьеб ккун буго лъица щиб абун букІараб батаниги.

Дида лъалеб букІинчІо щиб гьабилебали, пикру гьабулеб букІана Джамалил… Щибдай гьес абила, бокьиладай гьесие лъимер дица гьабизе, божиладай гьев гьединаб хабаралда?

… Аваданго вачІана Джамал рокъове, бачІана тортги тІугьдулги ва абуна кІвар бугеб ишалъулъ бергьанилан. Амма дир бугеб гІуниги бихьун рахІат хун лъугьана:

- Щиб ккараб?

- Лъимаде йиго дун, Джамал, - абун хІалица абуна дица. – Жакъа тохтуралъ абуна. Дие бокьун гьечІо гьелдаса ятІалъизеги, ва дудаса ятІалъизеги къабул-лъиларо.

Таманаб мехалъ сихІкъотІун вукІана Джамал… Хадув циндаго вохана ва хурхун къвал бана бида.

- Хирияй! Дун талихІав вуго! ТалихІав!

Ургьиб лъимер баччизе дие бигьаго букІинчІо, амма росасул кумекалдалъун нижеца гьеб цІунана.

Нижее гьавуна вас ва гьебмехалда дида бихьана Джамалил бадиб магІу ххулун.

БитІун букІун буго дида кІодоца абун: талихІалъ ки-даго нух балагьулеб буго, гьелъухъ балагьун чІаразухъе. Гьеб кватІизе ва нухкъосун ккезе бегьула, амма бачІин-чІого хутІуларо. Гьелъ жеги абулеб букІана кигІанго бецІабги сордо хисун рогьел бачІунила. Бажаризе ккола нилъерго рогьелалъухъ ралагьун чІезе…

Дун чІана…

Эльмира ИБРАГЬИМОВА

«ЛАГЪАЛЪ РАГЪУХЪАН ГІЕЗАВУЛАРО»

Мариям ВахIидова – ккола публицист, гIелмияб цIех-рех гьабулей, М. Лермонтовасулги Л. Толстоясулги творчествоялъул хIакъалъулъ хъварал кьучIал тIахьазул ва гьединго Россиялъул империялъул бахIарчи, генерал – майор А. Н. Ченческиясул хIакъалъулъ хъвараб лъабабго томалъул автор. Гьелъ хъвана рикIкIен гIемерал гIелмиял хIалтIабиги, публицистикиял, литература лъазабиялъул ва критикиял макъалабиги. Гьей йиго «М. Ю. Лермонтов XXI абилеб гIасруялда» абураб Антологиялъул редколлегиялъул членлъунги. Щвана гьелъие искусствоялъулгун культураялъул рахъалъ философиялъул ва Оксфордалъул университеталъул журналистикаялъулгун литератураялъул грантги. Гьей йосун йиго Таджикистаналъул Художествоялъулаб Академиялъул хIурматияй членлъунги, буго гьелъул жамгIияб хIаракатчилъиги, жийго ккола чачанай. Гьелъие кьуна Ф. М. Достоевскиясул «Берцинлъиялъе, РахIмуялъе, РитIухълъиялъе гIоло» абураб медаль ва «Къадруги Бихьинчилъиги» абураб орденги.
Гьаниб нижеца кьолеб буго доктор МухIамад ГIабдулхабировас Марьям ВахIидовалъулгун гьабураб гара-чIвариялдаса цо бутIа.

–ХIурматияй Марьям! Мун жакъа Кавказалда сунца йоххизаюлей ва сунца пашманлъизаюлей?

– Жакъа Кавказалда унеб буго иргадулаб хIалбихьи ва, цIикIкIараб куцалда хIаракат бахъулеб буго гьениб кинабгIаги культураги цебетIейги букIинчIин ва Россиялъе кидагосеб бетIер унти гьелъулъ бугилан бихьизабизе къваригIиналъ. Гьеб киналъгойин абуни пашманлъизаричIого толаро. Пашман гьарулеблъун буго гьединго тIаде гIолеб гIелалъ нилъер тарих лъазабулеб гьечIолъи, жидер умумузул азарилал соназул гIумруги, гьелъул рухIиялги рахIмуялъулалги кьучIалги гIолохъабазда лъангутIи, гьел жалго хисулел рукIин.

Европаялъул цо рахъалдасан гьел божизарулел руго аслияблъун хъизан ва эбел-эмен кколарин абун. Цогидаб рахъалдасанги гIарабиялдаса гьалбадерицаги малъулеб буго гIадатал диналде данде кколарин, бусурманаллъун рукIине кколин ва гьелъие хIажалъулеб жо гIицIго мегежги тун тIажуги къокълъизабун, щватабиги рахъун чарухъалги ретIун хьвади бугилан. Дуе бокьун букIун батила щиб бугониги кIвар цIикIкIараб жоялъул дидаса рагIизе. Диейин абуни гьеле гьел «гIисинал» ва рухIияб рахъалъ гIолохъаби хъарцинлъизарулел ишал ккола кIвар бугеллъун. Севернияб Кавказалда гIолохъабаз, кIудиял цересел гIадамал (эмен, кIудада, имгIал, вац) цере ругеб заманаялда дагьабниги рас гьурмада тей сурукъаб ва рекъечIеблъун букIунаан. Гьединазда абулаан ничги яхIги батиларилан. Дида ккола Севернияб Кавказалъ гьеб хIалбихьиги хIехьелин.

Бачина кIиго мисал, лъикIаб букIинеселде божи букIин бихьизабулеб. Лъабго соналъ цере Пятигорскиялда ниж рукIана МГУялдаса гьалбалгун рестораналда. АскIоб кабина ккун букIана арменияз ва гьез гьениб кIодо гьабулеб бугоан жидерго миллаталъул РакIалде щвеялъул къо. Циндаго гьенисан рагIизе байбихьана чорокал рагIаби. Дица рагIуледухъ абуна: «Хириял вацал, дида бичIчIула нилъ Россиялда рукIин, амма лъица абураб нилъеда гьаниб нилъ кавказалъулал рукIин кIочене бегьулилан!?» Бихьиназул сихIкъотIана. Кванан рахъаралго гьел нижеда хьолбохъан ине кколаан къватIире, ва гьезул щивас жидерго каранда кверги лъун гьарана тIаса лъугьаян.

– Бигьаго бугищ жакъа Кавказалдаса чIужугIаданалъе? Дур хIисабалда кинал захIмалъаби, рохелал, хIинкъиял, масъалаби дандчIвалел гьелда?

– Гьелда абула «къвал данде щолареб къвалакье бачеян». Гьай-гьай, Кавказалда руччабиги батIи-батIиял руго: тIоцебесеб иргаялда диналъул рахъалъ ва гьединго культураялъул,

гIадатазул ва цогидал рахъаздагиха. Амма буго нилъ киналго цолъизарулеб жоги – гьеб ккола бихьиназдехун балагьи. Кинабго цогидаб, гIажаиблъун бихьаниги, гьеб бербалагьиялда бараблъун букIуна: гIагараб ракьалде, лъималазде, хъизаналде рокьигицин.

Рос ракIчIарав вугони чIужугIадан талихIайлъун ккола, щайгурелъул хутIараб кинабго гьелъ жинцагоги тIубала. Гьанже нилъер бихьиналги тIуранго хисун руго, лъикIаб рахъалдехун гурелха. Гьединлъидал нилъеда бихьула нилъер миллатазе хIинкъи бугеб хIал лъугьунеб букIин. Бихьиназдаса рази гьечIолъи бихьизабун руччабиги лъугьунел руго жидерго гIасрабазул гIадатал гIодор тезе.

– Мун цее ккана дица гьикъизе букIаралъе жаваб гьабизе. Абула Кавказалда руччабазул ихтиярал дагьал рагин. БитIараб бугищ гьединаб пикру? ГьечIищха кавказалъул хъизаналда чIужугIадан – эбел кIудияб къадруялда ва хIурматалда?

– Хадусеб хабар дица гIицIго чачаназда хурхараб бицина, хутIаралщиназул биценго гьабизе бокьун гьечIо. Цо нухалда дун ахIана пуланаб институталда Гургинаб столалда гIахьаллъизе. Гьениб бицине кколаан дир Л. Н. Толстоясул хIакъалъулъ макъалаялъул. Гьенире гIадамал ракIарулаго дида аскIое ячIана журналистка ва жиндаго «лъикI бичIчIулеб гIадин» гьикъана: «Дуца Анна Каренина тIаса йищарай щай, гьей эркенай чIужугIадан йикIиналъищ?» – абун. Дун хIикмалъун лъугьана ва абуна: «Лъица дуда абураб Анна эркенай йикIанилан? – бокьарай чачаналъул буго Аннада макьилъгицин бихьичIеб гIанасеб эркенлъи!» – илан. Дица гьабураб жавабалъ йиххизаюна журналистка ва тIокIаб гьикъизе жоги лъачIого хутIана: эркенай чачаналъе кьезе цоги суал гьелъул батичIо! Щай? Щайгурелъул мекъаб батана гIадамазда рагIараб хабар. Жеги XIX гIасруялдаго чачаназул руччабазул хIакъалъулъ хъван букIана гьел Кавказалдаго бищунго эркеналлъун ругилан. ГIицIго эркенай гIаданалъул рес букIуна эркенал, чIухIарал бихьинал – рагъухъаби гIезаризе. Лагъалъ рагъухъан гIезавуларо!

Ригьалде рахиндал чачаназул руччабаз хъизаналда хIурматияб бакIги ккола. Херазе тола бищунго хинаб, квегIенаб ва рахIатаб бакI. Гьезда тIаса ккола бакIаб хIалтIи ва гьесул гIахьаллъи хIажалъула жамгIиял суалал тIуразариялъулъ. Гьединаб мехалда бихьиназ кинабниги гали тIамуларо лъадуда дандбачIого, гьелъул гIакълуялъухъ гIенеккичIого.

– Муслим Магамаевасда цадахъ гIумру гьабулаго жинцаго цIунулеб букIараб гIадлуялъул хIакъалъулъ бицана хIурматияй Тамара Синявскаялъ. Миллатал гIемераб хъизан гIуцIизе къасд ккаразда лъачIого гIолареб жо щиб букIунеб гьениб?

– Дуца ракIалде щвезаруна Тамара Синявскаяги, жиндилъ Кавказалъул гIемерал биял журарав Муслим Магомаевги. Синявскаялда лъалаан кавказалъул бихьинал жинда лъалел гIурусаздаса батIиял рукIунеллъи. Кавказалъулал, гIемерго лъачIониги, рихьизарун руго хъачIал, согIал, гIиллаго гьечIого ханжар къватIибе бахъулел ва гьединлъидал жидедаса рикIкIада чIезе, цIодорго рукIине лъикIаллъун. Кавказалъул руччабазги цIодорлъи гьабула. Дида лъала цо чачанасе арай гьединай гIадан. Гьей гIумруялъ киданиги росасда цадахъ цо столалда нахъа гIодой чIун гьечIо. «Чачаназул гьединаб гIадат гьечIо» - ян абулаан гьелъ нижеда. Чачаназул руччабахъа ва жеги лъихъаниги бажаричIо гьедин гьечIилан абураб жоялда гьей божизайизе!

– ГIемер цIалула Кавказалда хвалчабигун рагъулел бихьиназда гьоркьобе чIужугIаданалъ жиндирго кIаз рехани гьел чIолилан…

- Бокьарай чIужугIаданалъул гуро ихтияр бугеб ботIродасаги бахъун кIаз ццидалал бихьиназде гьоркьобе рехизе. Гьей йикIине кколаан хIурматияй, жинда гIайиб гьабизе бакI гьечIей чIужугIадан, гIолохъанай яги херай йигониги батIалъи гьечIого. Гьай-гьай, гьеб гьадингояб хабар гуребха. Гьединал мисалал нижедаги ракIалда руго. Карабахалда рагъулаб тунка-гIуси байбихьараб мехалда цо азербайджаналъ ботIродаса кIазги бахъун чIезаруна ццидалго цоцалъ ран рукIарал бихьинал. Гьелъул хIакъалъулъ гIемераб хъвазеги хъвана централиял ва бакIалъулал газетазда, рукIана суратални. ЦIарги гьелда Зейнаб букIанин ккола.

Кавказалъулал рагъаздаги гIемерал рукIана руччабаз бихьиназда яхI гьеялъул мисалал. Пачаясул аскараздe данде доб заманаялъ ругьун гьарурал аскарал гурелъулха рагъулел рукIарал, гьел рукIана росабалъа гIадамал. Мисалалъе, Дади-Юрт росу, гIисинал лъималаздагицин гурхIичIого чIунтизабизе байбихьидал, Айбика абурай яс талавурчагIаз тIохдаса гъоркье рехула ва гъорк рукIараз хучдуз ккола. Асирлъуде росарал кIикъого яс, Терекалъул цояб рахъалде расабазда рачунаго, гьел киналго гIорулъе кIанцIана, цадахъ рукIарал офицеразабиги жидедаго цадахъ тIиналде рачунаго. Гьебги маргьа ккоаро. Гьеб росулъа лъабго вас вачун ана Россиялде. Гьезул цояв вахъана машгьурав художниклъун, суратазул академик Петр Захаровлъун, кIиабилев – Айбулат Розен вукIана чиновниклъун ва шагIирлъун, гьесул кучIдул рахъулаан Пушкинил «Современник» журналалда. Лъабабилев Бота Шамурзаев вахъана пачаясул армиялъул офицерлъун ва Шамилил цIаррагIарав наиблъун. Гьесул лъай-хъвай букIана М. Лермонтовасулгун ва Л. Толстоясулгун. Гьединаб бажари- гьунаралъул гIадамал гIолел рукIана жидерго гIамал-хасият ва гIадатал цIунарал умумул рукIиналъ ва чияраб берцин бихьунгутIиялъ.

– Россиялъулазда Кавказги кавказалъулазда Россияги лъаладай?

– Россиялъулазда Кавказ лъазего лъаларо ва гьелъул хIакъалъулъ цебечIейги **цIакъго дагьаб буго. ХIатта Кавказ** лъикI лъазе кколел гьеб лъазабулел гIалимзабазулгицин. Политиказдаги Кавказалъул ахIвал-хIалги бичIчIуларо. Ва, аслияб жо, кавказалъул гIадамазул хIакъалъулъ дагьаб лъарабгIан гьезде дандеги хъачIго кIалъала. ГIаданлъи гьечIолъи ккола гьеб! Гьанже лъикI буго гIурусал Чачаналде ва Кавказалъул цогидалги регионазде рачIунел рукIин. РакIалде ккола гьезда Кавказалъул берцинал бакIал гурелги берцинал гIадамалги рихьулел ратилин.

Кавказалъулазул гьечIо Россиялде ва россиялъулаздехун квешаб балагьи.

Барка, барка, цIияб сон!

* * *

Немцазул буго гьадинаб гIадат. ЦIияб соналъул тIоцебесеб сордоялъ гьез «лъазабула» тIолабго лъагIелалъ кинаб гьава-бакъ букIине бугебали. Гьеб гьабула гьадин. Столалда лъола I2 порол бетIер - лъагIалил щибаб моцI рикIкIун. Щибалъул тIогьиса бакI къотIула, гьениб гвенд лъугьинабула, гьелда жанибе цIам бала. БитIун къаси сагIат I2 тIубараб мехалъ хал гьабула гьезул. ЦIам «кванан» батараб щибаб порол бетIер рикIкIун гIазу-цIад балел, «кваначIого» тарал рикIкIун роцIарал моцIал рукIине ругилан хIисаб гьабула.

* * *

ЦIияб соналде жидерго къагIидаялъ дандчIвай гьабула Югалъул Америкаялъул цо-цо къавмаз. ТIолабго къавм данделъула рохьил рацIцIалъиялда. Гьел бащдаб горсвери гьабун сихIкъотIун чIола. Цойидасанго бакьулъе кIанцIун вачIуна къавмалъул бетIер. Гьес жидерго гIадаталъул кьурдул свери бахъула, хадуб гIодоб речIчIула барщараб хъабахъ. Гьеб щущала, къавмалъул тIолалго гIадамал, рохалилал гьаркьалги гьарулаго, кIанцIола – ЦIияб сон бачIана! РакIалде ккола цохIо жидедаго гурони бичIчIулареб лъалареб магIна батилин гьеб гIадаталъулгийилан.

* * *

Франциялъул чагъир бахъулел чагIаз рикIкIуна чагъиралдаги рухI букIунилан. Гьединлъидал, ЦIияб сон бачIараб мехалъ, гьез жидерго ракьулъ гьабурал чагъир цIунулел рукъзабахъеги ун, щибаб бочкаялда лъабго нухалъ кIутIула. чагъиралда байрамги баркун. РакI чIола, байрамалъул столалда нахъа чагъиралъ французаздаги байрам баркулеб батиялда.

* * *

ЦIияб соналде дандчIвай гьабулаго Италиялъул шагьаразул къватIахъ къанагIат гурони гIадамал рукIунаро. Гьеб мехалда къватIир ругел гIадамалги минабазул къел ракьанчIван гурони унаро. Гьелъие гIилла буго, басрияб соналъул ахирисел минутазда италяназ басралъараб хIажат гьечIеб къайи гордухъа къатIибе балеб букIин.

ЦIИЯБ СОН!

Хошгелди, ЦIияб сон, баче цо ратIа,
Баркатгун, рахIматгун щвараб батаги.
Буртинаги бахъун, биче гьоболлъи,
Бечедаб гIумругун рещтIун батаги.
Яшав гIатIилъаги, гIумру бохаги,
Халкъалъул рекIелъа ургъел босаги,
БоцIул гIуж къосаги, гIачи къинлъаги,
ГIорхъодаса араб бечелъи щваги.
Чуял гIемерлъаги, гIулби ризлъаги,
ГIиял рехъабаца авлахъал цIеги.
Рии-их битIаги, хур цIун бачIаги,
ЦIорол, гьорол балагь тIаса босаги.
БакIарун кIолареб тIорщел бачIаги,
ТIад бижараб пихъалъ гьутIби рихъаги,
Гьабу гIодоб цIараб цIибил бижаги,
Жадулги гьацIулги гIорал чвахаги.
ТIалихI- рохелалъул иххал рахъаги,
Халкъазул цоцазулъ ракIал жураги,
Щибаб лъагIалие лъимал гьареги,
Гьайбатал герояз городал цIеги.

ЦIадаса ХIамзат

ЦIИЯБ СОН!

Барка, барка, ЦIияб сон,
ЦIияб талихIгун щвараб!
Хошгелди, ЦIоролдада,
ЦIияб рохелгун щварав!

РачIа, лъимал, кьурдизин,
Кьабун гIодоб хIатIалгун,
Кьерал гьарун свердизин,
Цоцазул квералги ккун!

ГIурччин накIкIигъотIода
Гени, гIеч чвархъе абе.
ГIаркьалабазда чIарал
ХIанчIи чIирчIидизе те.

НакIкIигъотIол тIогьиса
КIутI-кIутI тIуризабизе,
ГъотIолги гьодриниса
Гвангва лъутизабизе.

Барка, барка, ЦIияб сон,
ЦIияб талихIгун щвараб!
Хошгелди, ЦIоролдада,
ЦIияб рохелгун щварав!

Заид ХIажиев

Исана магIарулазул шагIир МухIамад Насрулаевас бана 70 сон. «МагIарулай» журналалъул коллективалъ юбилейги баркун гьарулеб буго МухIамадие чорхое сахлъи, рекIее парахалъи ва къалмие бегIерлъи.

МухIамад НАСРУЛАЕВ

БОЖИ БУГОНИ…

Божи бугони гIела,
Рокьи бугони гIела,
Ракьалда гьелде щвараб
Щибго гьечIо, букIинчIо.

Намус бугони гIела,
ИяхI бугони гIела,
ИяхIгун намус свани,
Сундуе, вац, гьаб гIумру?

Росу бугони гIела,
ВатIан бугони гIела,
ВатIангун ракь кIочарав
Чи гуро, гIадан гуро.

Аллагь вугони гIела,
Иман бугони гIела,
Имангун Аллагь гьечIел –
Гьелги илбисал руго.

Божи бугони гIела,
Рокьи бугони гIела,
Рокьигун божи гьечIеб
БачIунге къо ракьалде.

ШАГЬАРАЗУЛ АВАРАЛ

Шагьаразул аварал,
Аваразул миллат-халкъ!
Хвел гьечIел умумузул
МацIги, цIарги, гIадатги
ЦIунун бугищ, хириял,
Хазиналъун нужеца?
Къисматалъ, гIураб ракь тун,
РикIкIаде рачаниги,
ЧиярлъичIого ругищ
Нуж нужерго тIалъуе?
ТIогьал зобазда хъварал
Рорхатал дол мугIрузда
ГIураб халкъалъул тарих
РухIгIан хирияб бугищ?
Шагьазул, пачабазул
Чукъбузе жал къуркьичIел
Имамазул наслаби
РукIин рекIелъ цIунулищ?

Шагьаралъул аварал,
Аварал нуж ратании,
Тоге кIочон кидаго
ГIагараб ракь, гьелъул мацI.

ЭБЕЛАЛЪУЛ ХУР

Къали гIетIул тIураб эбелалъул хур,
Харица, чIахIица чIвалеб буго мун.
ЧIаго хIалхьи щвечIей, мунагьал чурад,
ЧанцIул, макьилъ дихъе ячIун, кIалъарай.
КIикъогогIан соналъ свак, макьу кIочон,
Гьабун букIараб гьеб нужеца жакъа
Щай гьедин тарабин, рукъ бакьулъ кIусун,
КIал гьикъула сардилъ, дида цее чIун.
У, дур бадирчIваял, чIор гIадал руго,
Ракьулги, рекьулги, ах-хуралъулги
Ургъел-агъаз гьечIеб, бикъул бакъ щвараб
ЩайтIан заман буго ракьалде бачIун.
ТIолабго гIумруялъ, гIетI тIун, хIалтIарал
Ракъи-къварилъиялъ къакъалел руго,
Къойил цIогьодулеб хъумураб агьлу
Хъулбузухъ, кIалгIабахъ кепалда руго.
Гьедин буго, эбел, гьаб дунялалда,
Хурулги, ахилги, захIматалъулги
Къиматги, къадруги къаникь лъун буго.
Амма, бугониги, бачIина заман,
Мекълъуйги, тIекълъуйги тIолго гIаламалъ
ГурхIел-рахIму гьечIеб тамихI гьабулеб.

АННА УЛУХАНОВА

Анна Улуханова – хадуй ШугIайнат,
Шамил имамасул хирияй лъади,
Лъида, дуда гIадин, эрменазул яс,
Досул рекIел дунял лъалеб букIараб?

ЛъачIебани, унго, хъамурай лъади,
Дудаги кIвелаан, херав росги тун,
Хирияб гIагарлъул ва эбел-инсул
Амруялда рекъон, рокъой юссине.

ЮссинчIо, юссинчIо мун Моздокалде,
Дов Ахъбердиласул чабхъадул давла.
ТечIо, течIо дуца дунял мукIурав
Кавказалъул имам – мугIрул багьадур.

Къаникье инегIан тIолго гIумруялъ
Досие ритIухълъи цIунана дуца.
Гьелъин нус-нус соназ хутIизе бугеб,
Хирияй ШугIайнат, хIикматаб дур цIар.

Хабаралдаса кесек

Рохьоре ниж рачIана дир эмен рагъда чIванилан чIегIер бараб кагъат бачIун ичIго-анцIго кьо араб мехалъ. Гьеб бачIараб къойин абуни, дир рекIелъа киданиги инаро. Поч босун хьвадулей Сакинат-адал квер сородулеб букIана кагъат дихъе кьолеб мехалъ. Гьелъул дица санго гьабичIо. Гьей гурхIелгун дихъ ялагьараб куцги бихьичIо, босун кагъатгун рокъове векерана. Дида ккана гьеб инсул иргадулаб кагъат бугилан. ГIицIго тамашалъун вукIана гьеб ункъбокIонаб букIиналда. Кидалго гьес лъабихъе

МугIрул кIкIалалабахъ

Муса МУХIАМАДОВ

сукIараб «солдат-кагъат» бачIунаан букIараб. Гьел кагътазда инсуца хIеренал рагIаби хъвалаан эбелалде. Гьелги цIалун рохалил магIу бацIцIунаан гьелъ, «рокъов вугеб мехалъ гьабичIо гьес дидехун гьадинаб недегьаб калам» абун. Рокъов вугеб мехалъ эмен колхозалъул хурул бригадир вукIана. Къоялда жанив магъилъги хIалтIун свакан, вакъун, къаси вуссунаан гьев. Эбелалъ хIухь къотIун гьебсагIат хинаб квен лъолаан гьесда цебе: «Вакъаравго къварилъахъдула дур эмен, гIорцIаравго разилъула», - абун дир гIинде щурулаан гьелъ. Цо-цо гьесие бадибчIвайги гьабулаан: «Колхозалъул гурони, дуе дурго рукъалъул ургъел гьечIо. Доле гIадамаз жидерго участкаби рекьун руго, нилъерабин абуни раккуриялде сверун буго. Бригадирилан ватилаха…» - абун.

«Колхозалъул лъугIичIого, нилъерго хурзал рекьизе рекъон гьечIо», - ян жаваб кьолаан инсуца. «Цойгидазе рекъолеб, дуе рекъолареб рагIула!» - ян борхизабулаан эбелалъ гьаракь. – «ХIикматав рос вуго дир». «Вугоха», - ян вахъун унаан эмен ва цодагьал къояз гьел цоцалъ барщарал гIадин рукIунаан. Цинги инсуца, цо кинаб бугониги махсараги гьабун, елъизаюлаан эбел, ва нахъойги гьуинлъи рещтIунаан рокъобе.

Рагъ байбихьараб къоялъго кьолона инсуца чу. Гьебги букIана ГIабдурахIман-кIудил цIахIилаб чу. Росуго бахъун тIовитIана гьев. «Фашисталги гъурун, цIарги босун, цIум гIадин вуссагиян» абуна Советалъул председатель Саратица гьесда. Эбелги, дир яц, Меседоги гIодулел рукIана. Дунин абуни, гьесда аскIов чодаги рекIун росдал лъар бахинегIан ана. Цинги инсуца дир кверги бачун абуна: «Мун вуго гьанже рокъов хутIулев бихьинчи. Бихьинчияс гIадин борхе тIаде ккараб кьо!» - абун.

Дица, тIубалилан бетIер хьвагIана.

Гьелдаса нахъе инсул кагътихъ хъаравуллъи ккун вукIунаан дун. Гьесги гьел щибаб анкьидаса-анкьиде цо-цо битIун бачIунаан. Кагътил авалалда кинабго гIагарлъиялдегун мадугьаллъиялде, цIар-цIар ккун, салам хъван букIунаан, сахлъи цIехолаан. Цинги чанго рагIи жиндирго рахъалъги букIунаан: «Фашистаздаса къисас босулев вуго. Дир ургъел гьабугеян». ХутIараб бащалъиялда эбелалъул рахъалъ хъварал хIеренал мухъал рукIунаан. Гьес гьелда лъечIеб цIарги толароан: «Дир хирияй мокъокъила», «МугIрузул гIансайила», «гIурччинхарилъе гIадра-тIегьила». Гьел мухъал цIализе нечолаан дун. Эбел йикIунаан гьезда тIадеги къулун гIодулей. «Дун дагьав хъачIав вукIана, рекIелай, дуда аскIов, тIаса лъугьа…» «Гьаниб рикIкIада гIадин рекIее мун гIагарай йигей куц дида бичIчIичIо!» - абурал инсул рагIабиги такрар гьарун къасиги синкъдилей рагIулаан дида гьей…

Цо кагътида жаниб лъун гьес жиндирго суратги бачIана битIун. Солдатасул формаги ретIун, гIарададул гуллаялъ къотIараб гьотIода цебе бахъараб сурат букIана гьеб. Нижеца цIорол рамкаялъубги лъун, рукъалъул

къеда бана сурат. Кьойил дихъги валагьун гьимулев вугин ккола дида эмен. Эбелги йихьулаан дида гьелда цееги эхетун, цо щибалиго гьесдехун щурулей. Цинги: «Гьаб кинабго духъ бугеб чIалгIен дуе гьурщизе дир къалмил къуват гIолеб ани!» - абун угьунги биччан, инсуе жаваб хъвазе гIодой чIолаан гьей.

Амма кагътида гьелъ гьединал хIеренал рагIаби хъвалароан. Росулъ бугеб цIияб хабар, дунги яцги цIалулеб ругеб куц, рагъдаса бергьенлъиги босун росалги, васалги, вацалги руссине руччабазул бугеб анищ – гьеле гьелъул бицун цIезарулаан эбелалъ кагътил гьурмал. Гьелъул ахиралда гьариги букIунаан «мунго цIуне, тохаб гуллидаса» абун. Гьелъул конверталда жаниб дицаго лъолаан, дирго рахъалъ хъвараб кагъат. Гьеб кагътидаги бакъанида рохьдолъа руссунел хIамул рекеризе тIамиялъул, учитель МахIмуд Халидович рекъдилаго вуссиналъул ва цойги лъугьа-бахъиназул хъван букIунаан. Амма учителас диего «кIийилал» лъеялъул, яги дихъан кьабгIун араб бурдиги речIчIун Булбул-кIодол гIанкIу чIваялъул цIар бахъулароан. Щай доба рагъда гьесда ургъел чIвазабилеб? «Дунги цебесеб кьерда гурони вукIинчIо хIалтIулъ, дир васги цIалулъ лъикIазда гъорлъ вукIине вуго», - ян абулаан гьес. Абухъего, гьесул бригадаялъ босулаан санайил БагIараб байрахъ. Рагъде аралдаса инсул бригада лъабабилеб бакIалде ккана. СалихIат-адада ахIи-хIуралда йикIун гурони, инсуца жиндихъе кьовухъе бригада цебе бачине кIвечIо… Дунги цIалулъ цевесезул кьерда гьечIо. Гьебни учителасул гIайибги буго… Бугониги щайха гьеб кагътида хъвалеб?...

Циндаго къотIана инсул кагътал. Анкь ана, моцI ана, бачIинчIо. Руччабаз эбелалъе ракI-макI гьабулеб букIана, цо-цо нухалъ рагъда кагъат хъвазеги, хъвараб гьеб почалда битIизеги регIел кколарин абун. Ана кIигоги моцI кагъат гьечIого. Гьале цо къоялъ школалде вачIунев дида данде ккана почги босун ячIуней Сакинат-ада. Гьелъ кьураб ункъбокIонаб кагъатги босун, дун эбелалъухъе вортана. Гьейин абуни, магъилъ ролъ чIаралей йикIана. ГIедегIиялъ дида бригадир СалихIатие йорчIами кьезецин кIочана. «Инсул кагъат бачIун батила гьадигIан гIедегIун, гIадан вихьуларедухъ дов унев», - абун рагIана дида гьелъул калам. – Эбел йохъизайила дос! «ЧIегIераб кагътица» керен бухIиладаян хIинкъун йикIанин пулан».

«ЧIегIераб кагъатилан» гьелъ абурабго хьадарлъун ана дир хIатIил роси. ГIедегIиялъ конверталда тIад хъварал мухъалцин цIалун рукIинчIо дица. Гьанже цIалана. Инсул хатI гуроан гьеб. «Конвертги батIияб буго, хатIги чияр буго», - абун чехь бухIун ана дир. РичIана конверт. Гьелда жаниб гьитIинабго кагъат бугоан. Гьелдаги забруялъ кьабгIарал мухъал ругоан. Гьезда тIасан рекерун ана дир берал. БетIералда хъвараб «Извещение» абураб рагIуцаго цIадул цунтур рехун ана ургьибе. «Дур рос Ислам СултIанов ВатIан цIунулаго чIвана…»

Дида тIокIаб щибго бихьичIо: беразда цебе хьухь бигъун бачIана. ГIодилаго дун гIурчинаб харда тIад гевегахъдизе лъугьана. «Вай, пулан, чохьол унти бахъун батила!» - абун рагIана бригадир СалихIатил гьаракь. ГьебсагIатго «Вуя!» - абун ахIана гьелъ, борохь бихьараб мехалъ гIадин. Дида бичIчIана, гьелда кагъат бихьараблъи…

КватIичIого дун гIодулел руччабаз сверун ккуна. Цо лъицаялиго кIиябго гъежги ккун кIовокIизавуна, цинги «вай, дир бесдалав» абун каранде къана. Гьей йикIана эбел. Гьелъул магIица къинабуна киналго гьаркьал: хIанчIазул чIирчIириги, гарцIазул цIирцIириги, лъарал хъудиги. Гьелъ ахIулеб букIана инсул цIар, абулел рукIана гьесул рахъалъ бищунго хIеренал, гьуинал рагIаби. Гьей семулей йикIана Гитлериде, фишистазде. Дидайин абуни цебе тIамулеб букIана рекIун ГIабдурахIман-кIудил чодагун, бахъун хъатикь хвалченги ккун гьужумалъ унев эмен. Гьеб хвалчен дир кIудадал бусадул къаданиб, къеда бан букIунаан. ТIоцебесеб дунялалъулго рагъда, германиялгун вагъулаго бихьизабураб бахIарчилъиялъухъ кьун букIун буго кIудадае гьеб. Гьес бицунаан, граждан рагъул соназда чанги бандитасул бетIер къотIанила жиндир хвалчаца абун. Эмен рагъде унеб къоялъ къададасаги бахъун гьесухъе кьуна кIудадаца гьеб…

Эбелалъул гIасиял гьаркьаз риххизарун унаан дир пикраби.

- ГьедигIанго сабру хун лъугьунге, дир яс, - абун эбелалда сверун лъугьунаан СалихIат-ада. – Щиб лъалеб, чIваравиланги тун, чIаго ватизеги бегьула гурищ дур Ислам. Дагьабищ гьединаб иш рагъда ккараб? Доле учитель МахIмудил рахъалъги бачIун букIана «чIегIераб кагъат». Хадув живгоги вачIана тIаде рехун, захIматго лъукъун вукIаниланги абун…

- Вай, лъаларо, СалихIат, лъаларо! Дир каранда кор буго боркьун! Исламги камун, кинан дица гIумру гьабилеб? Гьесие гула тIураб завод кьвагьаги, гьесде квер борхарав Гитлериде ботIроде тIухьидул цIад байги…

Дида жеги рагIун йикIинчIо эбел гьединан хьандолей: гьелъул мацIалде бачIунеб букIанщинаб гIасияб рагIи! ГIадамаз тIасан-гъоркьан рачIун, чIегIерлъулеб букIана гьаб гIурччинаб ссан. Гьениса руччабазги ккун эбел рокьое ячун ана. «Мун бихьинчи вуго, СултIан, бачIараб кьо, кигIан кьваридаб букIаниги кьулчIизе ккола бихьинчияс», - анги абун ГIабдурахIман-кIудица тIаде вахъинавуна дунги. Гьаругьинан рилълъана ниж росулъе. Дир инсул лъикIлъиялъул бицунеб букIана дида хадур рачIунел харабаз. Гьел кверкьейги лъун, кьералда нижер азбаралъул тIарада гIодор чIана. Рагьийин абуни, руччабаз цIун букIана.

Къаси гIадамалги ун нижго хутIана рокъор. Дунги магIардаса юссарай дир яц Меседоги ниже-нижер бакIалда чIана, эбел гIодоеги кьулун, цо лъицаялиго гьабун бачIараб кванде кверги бегьичIого, гьанситол хьолбодехун базабун гьежгун, гьваридаб пашманлъиялъулъ тIерхьун йикIана. ЧIобого букIана инсул бакI. «Гьанже бесдаллъана нилъер рукъ, - ан абуна яцалъ дир гIиндеги кьулун. ГIемерай гIодиялъ багIарлъун рукIана гьелъулги берал.

Гьеб рагIул магIна дида жеги тIубан бичIчIулароан. Амма бичIчIулаан тIокIалъ эмен гьаб бакIида тIад гIодов чIезе гьечIеблъи. Магъилъан свакан вачIунев гьес, бахъун магIида балаан тIагъур, «парчи босеян» Меседудеги ахIун, цIорораб лъеца чурулаан гьумер, квер. Цинги жиндирго бакIалда гIодов чIолаан. «Унгоха, дун вакъун вугеб куц! ТIубараб чахъу кваниги гIорцIилеб хIал гьечIо!» - ян абун, босулаан кодобе чадил мочIо. Гьесухъги валагьун, диргоги цIидасан кваназе гьира балаан.

Гьанже абуни… гьев тIокIав вачIинаро…

Сардилъ дун риччалъ гIадин вукIана. Цин гьапуллъун кколаан ва гьебсагIат эмен цеве тIамулаан. РекIун хьахIаб чодагун, хьвагIулаго хвалченгун фашистазда тIаде кIанцIулев вугоан гьев. «Киса гьеб хьахIаб чу! – абун хIисаб гьабулаан дица. – ГIабдурахIман-кIудица гьесухъе цIахIилаб чу гурищ кьун букIараб? Буртинаги буго хьахIаб, тIагъурги буго… Дада, мун чIван вукIун гьечIо гурищха? – ян абун ахIула дица ва дирго ахIиялъухъе ворчIула. ЧIегIерлъун рукъги буго, чIегIераб ратIлилъ дир бусадул рагIалда кIусахъе гIисинккун гIодулей эбелги йиго. Гьелда аскIойго кIусун кIодоги йиго. Гьелда кодор чIумал руго. БетIерги кIодол добе-гьанибе хьвагIулеб буго сагIтил хинкIбахъ гIадин. «Щиб ракьалда мун кьижарав, дир вас? Киб батулеб дида дур хоб, хирияв?» - абун гьикъула гьелъ гьенив цеве вачIун чIун инсул сипат бугеб гIадин.

Яц диралда аскIоб бетIерги лъун, юргъаналда тIасанго гIебеде чIван йиго. Къаданиблъел биччун бугеб куцалъго бицуна гьей пуланалъ гьарзаго магIу тIолеб бугеб куц. Амма гьей щибго гьаракь гьечIого гIодулей йиго. Къадги гьелъ эбелалъ гIадин, я керен бухичIо, я гьумер хачачIо. Эхе-эхеде рехулеб мугъги букIана, гирун бачIунеб магIуги букIана, багIарлъун кIутIбиги рукIана.

Меседуе эмен цIакъ вокьулаан. Дун гIадин нич бахъун, гьесда данде йортизеги, горбода хурхун рохел загьир гьабизеги кIолароан гьелда. ДоегIанисан гьесухъги ялагьун хаган чIун хутIулаан, нечон. Гьев унтани, рокьове кватIани, ургъалида эбелалъул накалде бетIерги базабун хIухькъотIун чIолаан.

Росдал гIадаталда рекъон, рукъалъул чи хун моцI тIубачIого магъилъе хIалтIизе унароан цере гIадамал. Гьанжейин абуни гьеб гIадат цIунизе рес букIинчIо. Рагъда бергьенлъи босизе ккани – тылалда хIаракаталда хIалтIизе ккolaaн. Инсул чIегIераб кагъат бачIун анкь тIубалалде хурзабахъе къокъине къачIана эбел. «Дида рокьое юссун йикIине кIолеб гьечIо, кIихIи бихъулеб буго кьварилъиялъ ракI», - ан абуна гьелъ кIододехун. «Вуй, бегьилищ, дир яс?» - абун лъугьана кIодо. «БегьунгутIизе щиб бугеб?» - ан абуна эбелалъ. – Дир гурони хвечIевищ рагъда рос, дида гурони гьечIебищ кьварилъи? Чангияй къороллъана гьаб гьитIинабго росулъ рагъ сабаблъун. Киназдаго цадахъ йигони, диеги ургъел бигьалъизе бегьула. «БитIараб буго, дир яс, дур рагIи, - ян абуна ГIабдурахIманица. Нижер гIагарав гьечIониги, гьев дир кIудадал гьудул гьуинаб божилъиялда вукIунаан нижгун. – Духъ балагьидал бадиб магIу хулулеб буго. ГьедигIанго цIакъ чIегIер базе ккани, чIухIараб цIарги нахъе тун, багьадурлъиги гьабун гурищ дур рос хварав? Халкъалъего гIахьалаб кьварилъи буго гьеб, халкъгун цадахъ кьулчIизе, кьватIие яхъа. СултIанил дуца ургъел гьабуге, гьев дица рохьове вачина. Хажаги ячуней йиго дица дое. Гьал кIиязего доба лъикI букIине буго. Ракъа-къечонги хутIиларо гьал дора: гIалхул пихъги кванала, цо-цо чанареги хьвадила, чияр кверaлдаса гьутIбиги цIунила. Гурищха, СултIан?»

Дица разиго бетIер хьвагIана.

«Баркала, ГIабдурахIман-даци, - ян абуна эбелалъ. – Амма васги рокьов гьечIони, ракI кьварилъиларищ дир?» Гьелъие бокьун букIинчIо дун рохьове витIизе. Амма рес щиб, нижер сандукI чIехьа-рехьон букIана. Гьелда жаниб хутIараб ханжуги кIутIа-сутIун кIодоца «инсул рухIалъе щвезеян» садакъаде рикьизе панкъал гьаруна. Гьанже нижеца гIемерисеб ригьалъ белъун гIурччинлъи кваналаан. «Рохьов гIорцIунгIаги вукIина вас, виччанте, - ян абуна кIодоца. – Хасалихъе гьев вуссиналде нилъеца лалги тIамила…» «Аха, дир вас, - абун магIилъан дихъ ялагьана эбел. – Вореха, месед, цIодорго вукIа! ЦохIо мун хутIанин гьанже нижер рукъалъул бихьинчи…»

Дун ГIабдурахIман-кIудида ва Хажада цадахъ рохьове къокъана. Меседоги гьебго къоялъ магIарде, гIияде ана.

ТалихІалде захІматаб нух

ГІажаибаб жо буго гІумру. ГІумруялда жаниб нилъеда гІемерал рохаралги, пашманалги къоял дандчІвала, чанги гІажаиблъи гьабизе кколел лъугьа-бахъинал лъугьуна. Гьеб гуребги – гІумруялъул щибаб къоялъ нилъее дарсал кьола, росизе лъалел ругони. Гьеле цо гьединаб гІумруялъул хІакъалъулъ бицине бокьун буго нужее.

Каспийск шагьаралда гІумуру гьабун йикІана цо гІадатияй Марьямилан абурай яс. Марьям йикІана школалдаги лъикІ цІалулей, эбелалъе кумек гьабун тепси гІуцІцІизеги бокьулей, гьалбалги хирияй яс. Къадру бугеб хъизанги букІун, берцинай ясги йикІун, яс абун рачІунел чагІиги гІемерлъана гьезухъе. ГІодоса тІадего батараб гІадаталда рекъон, кинаб хъизамалде яс кьун лъикІ, кинав вас гьелъие мустахІикъав вугевали хІукму гьабуна эбел-инсуца. І7 сон тІубарабго росулъе лъикІаб тухумалъул васасе кьуна Марьям. Хинлъигун бицуна Марьямица жиндирго росасул эбел-инсул хІакъалъулъ, якьад йикІана гьелъие кІиабилей эбеллъун, яцалин абуни – жакъаги руго бищунго лъикІал гьудулзабилъун.

ГІолохъанай нус хехго ругьунлъана росдал гІумруялде, хасго, картошкаги капустаги гурони бекьулареб, пастІаналъуй квал-квадизе бокьулаан гьелъие. Гьединлъидал, чанцІул эбел-инсухъе шагьаралде ячІаниги гьелъ сумкаби цІезабун гІурччинлъи, баклажанал, болгариялъул перцал, батІи-батІияб сорталъул чараб капуста, шпинат, гьединал жал росулаан рокъоре. Гьанже ракІалда гьечІо Марьямида тІоцебе жиндирго пастІаналъуб гьеб кинабго бекьизе пикру кидал бачІарабали. Бекьана. Бижана.

Росана хьонал. ЦІалана кин гьел рекьизе кколел ва кинаб хъулухъ гьезда хадуб гьабизе колебали ва лъугьинабуна жиндирго пастІан мисалияблъун, сурат бахъарабгІанги берцинаб букІана Марьямил пастІан. Щибаб гІурччинлъиялъул букІана жиндирго бакІ битІараб хІуччдаса кьуричІеб, щибалъе данде кколеб ракь, рак, сали, букІине кколеб хъулухъ, заманаялда лъалъай. ЛъикІаб хъулухъ гьабуни цІун бачІунеб гІадат бугелъул, пастІанги Марьям йоххизайизе кватІичІо. Жидерго росулъа гурелги, аскІор ругел росабалъаги рачІунел рукІана гІадамал шагьаралдаса ячІарай ясалъул гІажаибаб пастІан бихьизе. ГІемерисел божулелцин рукІинчІелъул шагьаралдаса ясалъул кинаб пастІан букІунебилан. Бихьанаха киназдаго - хІалтІукьа хІинкъуларей, квер тІадагьай яс Марьям йикІин.

Гьаб макъала цІализе кола жиндаго божилъи хварал, кверал гІодоре риччарал, цебе канлъиго бихьулеб гьечІел чагІаз. Марьямил букІана аниц – берцинаб гвангъараб кондитерская, гьелъие бокьун букІана берцинаб махІги сверун тІибитІизабун тІагІамал пироженноял, десертал режизе, гьелда жиндирго кофейняялъул столазда тІад рукІине ругел тІугьдузул махІгицин чІвалеб букІана, къадазда рукІине ругел сураталцин цере чІолел рукІна… амма гьеб букІана цохІого аниц. ГІумруйин абуни батІияб букІана – росулъ кІудияб рукъ, лъимал, азбар, пастІан…

КІудиял гІуна ясал. Цояй цІализе лъугьана медицинаялъул институталде, кІиабилей – университеталъул экономическияб факультеталде. Гьезда лъалареб кІудияб шагьаралда ясал жалго цохІо течІого рукІинелъун, Марьямица цІакъ захІматаб, амма хъизаналъулго букІиниселъе кІвар бугеб хІукму къотІизе ккана. Ккуна квартираги, росана цІакъго хІажатал жалги росулъа ва гІумру гьабизе байбихьана. Пачалихъалдаго къайи баччулев вугев росасул кумекалдеги хьулго букІинчІо. Гьесие гьадинги рекІее гІолеб букІинчІо Марьям шагьаралде яхьин. Щиб гьабулейдай мун гьений мунго цохІо йикІиней, чан къоялъдай хІехьелеб, анкьидасан тІадюсун ячІинилан абулеб букІана гьес.

Рос гуревги, эменги вацалги рукІана гьелъул хІукмуялда рази гьечІого. ЛъикІаб кІудияб рукъги росулъ тун, шагьаралда щибго гьечІеб бакІалде яхъине щиб гьабичІого гІолареб жо гьениб букІарабилан рукІана гьел. Марьямица кІвараб хІаракат бахьана, гьелги тІад релъизарун тІадюсине ккечІого букІиналъе, хІалтІи балагьизе. Гьелдаса нахъе ана анцІила кІиго сон. Гьанже божизецин захІмат буго киналъего экономия гьабун, цІалуде ясалцин лъелго хьвадулел рукІараб заман. Жиндаго божулел рукІинчІелцин–налги тІад релъун тІадюссине ккелилан абураб хІинкъи букІана бищунго рахІат толареб жолъун.

Жакъа нилъеца бицуней гІадан зурзудулездаса гуро. Гьей йиго кІвараб хІаракат бахьун цее унездаса цояй. Гьелъие цІаларай гьечІониги, даран базар гьабизе, щиб гьабсагІат

Женщина Дагестана

На аварском языке

Учредитель:
Министерство информатизации, связи и массовых коммуникаций РД.
Главный редактор
Н. М. КЕРИМОВА
e-mail: J-dag@mail.ru
Редакционная коллегия:
заместитель главного редактора
А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,
e-mail: delia25@mail.ru
ответственный секретарь
С. Х. БУЛГАЕВА
редактор русского выпуска
Г. Х. АСАДУЛАЕВА
редактор аварского выпуска
Б. Ш. МУХИДИНОВА
bahu4y@mail.ru
редактор даргинского выпуска
П. Г. ВАГИДОВА
редактор кумыкского выпуска
П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА
редактор лезгинского выпуска
Н. Н. ИБРАГИМОВА
e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru
редактор лакского выпуска
З. Т. АБДУРАХМАНОВА
редактор табасаранского выпуска
С. М. ИСРАФИЛОВА
Корреспонденты:
Э. ИБРАГИМОВА,
А. ТАЖУДИНОВА,
В. РАТЕНКОВА.
Заведующий редакцией
С. М. ГАМЗАТОВА
Художественный редактор
Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,
e-mail: guleymat@mail.ru
Адрес редакции и издателя:
367018, Республика Дагестан,
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1[а].
e-mail: j-dag@mail.ru
Журнал отпечатан в типографии:
ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».
Телефоны редакции:
65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.
Официальный сайт журнала «Женщина Дагестана»: женщинадагестана.рф
Сдано в набор 24.10.2019.
Подписано в печать 11.11.2019.
Формат бумаги 60 x 84 1/8.
Объем: 5,5 печ. л.
Заказ № 1005. Тираж (3300)530 экз.
Журнал для семейного чтения. Издается с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском, кумыкском, лакском, лезгинском, русском, табасаранском языках один раз в два месяца.
Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ТУ05–00429 выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан.
На обложке:
I– Индира Юнусова – главный детский онколог и гематолог Минздрава РД и главный детский гематолог СКФО.

гІадамазе хІажат бугебали бичІчІизе гьунарги батана Марьямил. Гьелдаго тІаде хІалтІукьа хІинкъунгутІиги, жиндирго мурадалде щвечІого нахъе къангутІиги.

Байбихьана цо гьитІинабго рукъги бацІцІа-бакун, гьениб кІиго духовкаги лъун, жиндиего ругьунал даргиязул цІурачададздасан. Цо-кІиго къоялде киналниги студентаздаги, преподавателаздаги, аскІор ругел рукъзабахъа чагІаздаги машгьурлъана гьел цІурачадал. Хадубин абуни гьаризе ва режизецин заман гІолеб букІинчІо гьелъул пирогазе, цоцахъе рахъи гьарун росун унел рукІана. Ва хадубги кІиго моцІалдаса аскІобго бугеб кІиго рукъги ккун гьенибги шаурма, грилалда режарал гІанкІуялги ричизе лъуна. ТІоцебе цІакъ захІматго букІана. ХІалтІуца кигІан свакан йикІаниги, кин гьеб пиша щулалъизабилеб ва цебетІезабилебалиги ургъизе кколей йикІана. ЛъикІай экономист гурейги, хІалтІулаго бичІчІана гьей махщалилай менеджерги, маркетологги йикІинги. Гьелъ, жийго бетІергьанаб берцинаб кофейняялъул анищазда йикІаниги, цогидазеги кумек гьабулаан лъикІаб доход бачІунеб бизнес бачине ва цебетІезабизе.

Гьей жиндирго махщалидаги лъаялдаги тІадги йикІана хІалтІулей. Унаан мастер-классазде цІар рагІарал кондитерахъе, гьаризе захІматал тортал режизеги къачІазеги лъазабуна. Жиндирго гьел режулеб бакІ жеги гьечІониги. ГІемерал батІиял гІадамалгун дандчІвана, лъикІабги квешабги бихьана, амма лъикІал гІадамал гІемер рукІиналда божилъи хвечІо.

Гьеб анцІила кІиго соналда жаниб гІемерал хиса-басиял ккана гІумруялдаги. Ясал ригьнаде кьуна. Гьенибги Марьямица жиндирго рагІи билълъинабизе ккана. Тухумалъул кІудияз яс йокьарав васасе кьоларого – гьенибги рагІи абизе ккана Марьямица. Цо кидаялиго кІиябго тухумалъул дандеккунгутІиял рукІанилан, рокьаразул нухда гьецІо лъезе лъугьунел рукІана гьел. Марьямица ясалъе рагІи кьола бажарараб кинабго гьабилин гьелъул талихІалъе гІолойилан. ГІемераб хабар бицана гьелъ росасеги гьесул гІагарлъиялъеги лъималазул талихІалда цере чІогейилан. КІвана гьел итизаризе. Гьале гІезегІан сонал руго ясалъул талихІаб хъизанги гІуцІун лъикІав росгун лъималгун Москваялда клиникаялда хІалтІулей йигелдаса.

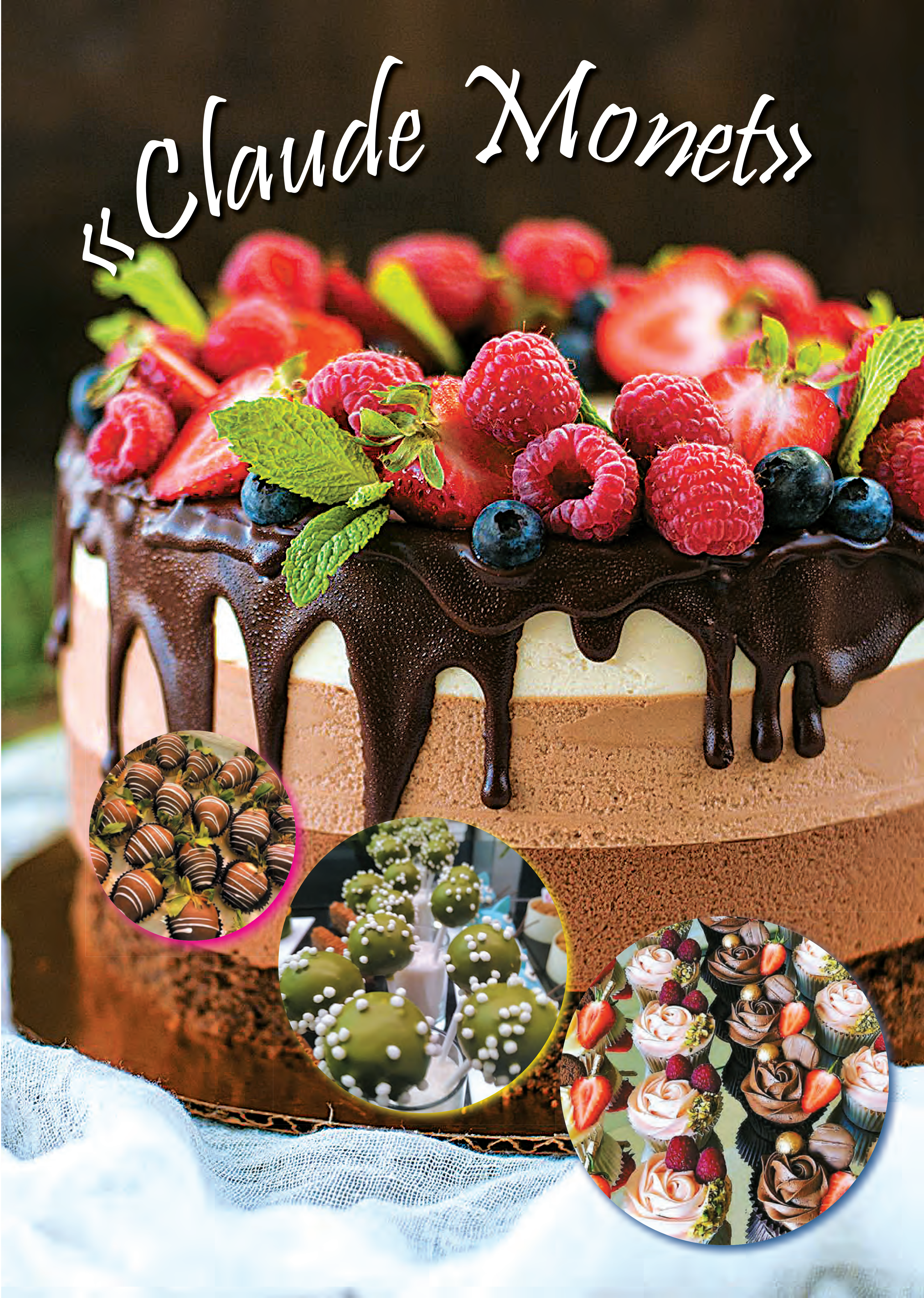
Аллагьасе йокьулей чІужу йиго Марьям. Квешаб авариялдеги ккун хвалде якІарун йикІана гьей. КІиго анкьалъ рентгеналдацин бихьичІо врачазда гьелъул анлъго бекараб хьабалухъгІучІ. Гьел рихьараб мехалъ врачасда бичІчІизе кІолеб букІинчІо, гьединаб унтигун кин гьей жеги чІаго йигеяли. Операция гьабилалде цебесеб сордоялъ къан бухьун унтараб бакІгун, тортал къачІалей, коржал режулей йикІана гьей. ГІадамасе божутІа рекІкІ гьабизегІан хунги яхъунги хІалтІизе разияй йикІана гьей. Гьебги букІана Марьямил хаслъи. ГІадамасул божилъи цІуни. Гьелъул фирмаялда 8 чи вуго хІалтІулев.

Операциялдаса хадуб, тІокІаб хІалтІуде яхъун чІаголъи букІинарин гьалъулилан, гІагараз кинабниги оборудование бичана. Гьелда жиндагоги кколеб букІана бажариларилан. КІиго моцІалъ бусадаги егун, мадар лъугьарабго гьелда бичІчІана тІатІала кверал лъун гІодой йикІун гьелъухъа бажарулареблъи. ЦІидасан росана печал, духовкаби, витринаби, полкаби… ЦІидасан байбихьана байбихьудасаго. Жакъа къоялдаги Марьямил буго кулинариялъул школа ва чанго гьитІинабго кофейня «Claude Monet».

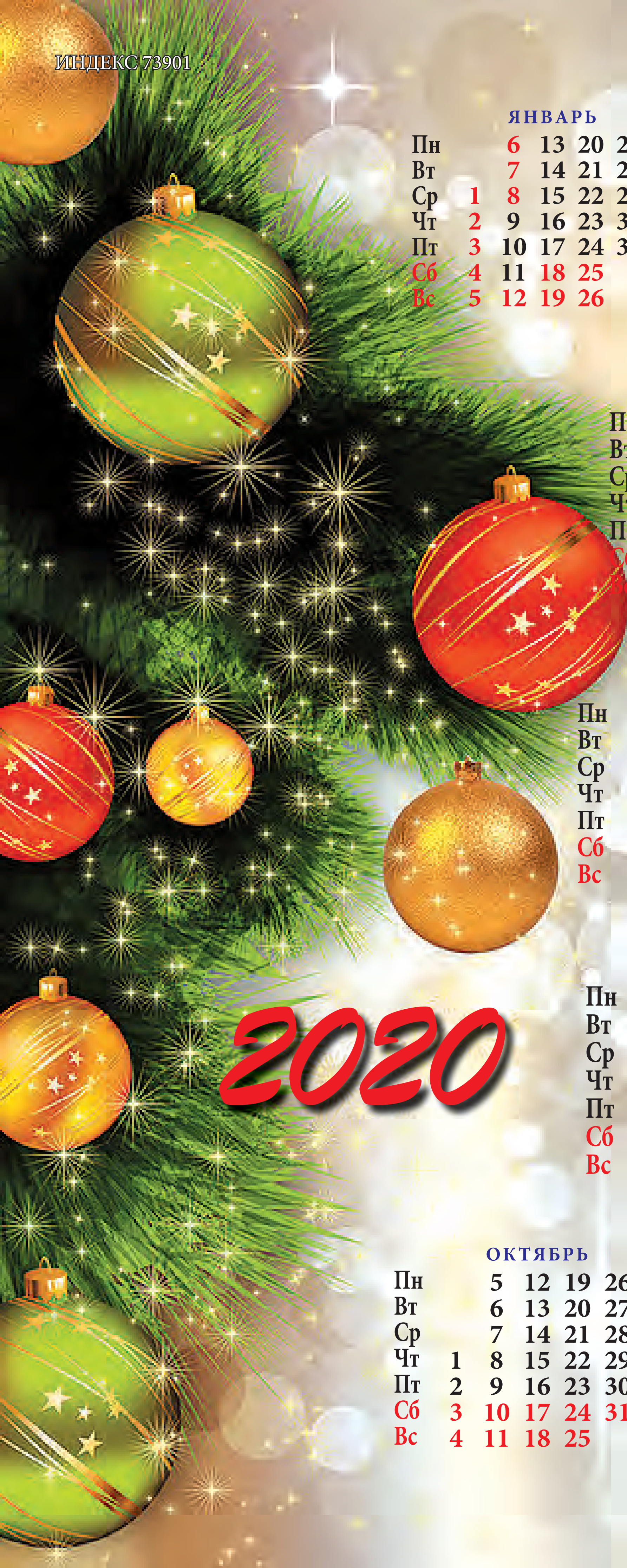
Цебего гІадин, гьанжеги гьечІо гьелъул цо минутниги гІадада хвезабизе, гьей йиго кидаго екерахъдилей, цадахъ чанго суал тІубалей. Свакалейги йиго, амма гьеб свак буго рохалилаб, бокьулеб хІалтІуда нахъа свакай. Гьей гьанжеги йиго цеего гІадинай берцинайги, киназего хІажатайги, талихІайги. Марьям кидаго гІагаразги, божаразги, гьудул-гьалмагъзабазги сверун ккун йикІуна. Гьелъ бицухъе, – рекІел анищал тІураялъе мурадалъ кьолеб букІана гьеб рагІалде бахъинабизе къуватги.

ХІинкъуге анищал хиялал гьаризе. ХІинкъуге хІалтІукьа! Гьел тІурала!

Сулгият БУЛГАЕВА


«Claude Monet»

ИНДЕКС 73901



2020

ЯНВАРЬ

Пн		6	13	20	27
Вт		7	14	21	28
Ср	1	8	15	22	29
Чт	2	9	16	23	30
Пт	3	10	17	24	31
Сб	4	11	18	25	
Вс	5	12	19	26	

ФЕВРАЛЬ

Пн		3	10	17	24
Вт		4	11	18	25
Ср		5	12	19	26
Чт		6	13	20	27
Пт		7	14	21	28
Сб	1	8	15	22	29
Вс	2	9	16	23	

МАРТ

Пн		2	9	16	23	30
Вт		3	10	17	24	31
Ср		4	11	18	25	
Чт		5	12	19	26	
Пт		6	13	20	27	
Сб		7	14	21	28	
Вс	1	8	15	22	29	

АПРЕЛЬ

Пн		6	13	20	27
Вт		7	14	21	28
Ср	1	8	15	22	29
Чт	2	9	16	23	30
Пт	3	10	17	24	
Сб	4	11	18	25	
Вс	5	12	19	26	

МАЙ

Пн		4	11	18	25
Вт		5	12	19	26
Ср		6	13	20	27
Чт		7	14	21	28
Пт	1	8	15	22	29
Сб	2	9	16	23	30
Вс	3	10	17	24	31

ИЮНЬ

Пн	1	8	15	22	29
Вт	2	9	16	23	30
Ср	3	10	17	24	
Чт	4	11	18	25	
Пт	5	12	19	26	
Сб	6	13	20	27	
Вс	7	14	21	28	

ИЮЛЬ

Пн		6	13	20	27
Вт		7	14	21	28
Ср	1	8	15	22	29
Чт	2	9	16	23	30
Пт	3	10	17	24	31
Сб	4	11	18	25	
Вс	5	12	19	26	

АВГУСТ

Пн		3	10	17	24	31
Вт		4	11	18	25	
Ср		5	12	19	26	
Чт		6	13	20	27	
Пт		7	14	21	28	
Сб	1	8	15	22	29	
Вс	2	9	16	23	30	

СЕНТЯБРЬ

Пн		7	14	21	28
Вт	1	8	15	22	29
Ср	2	9	16	23	30
Чт	3	10	17	24	
Пт	4	11	18	25	
Сб	5	12	19	26	
Вс	6	13	20	27	

ОКТЯБРЬ

Пн		5	12	19	26
Вт		6	13	20	27
Ср		7	14	21	28
Чт	1	8	15	22	29
Пт	2	9	16	23	30
Сб	3	10	17	24	31
Вс	4	11	18	25	

НОЯБРЬ

Пн		2	9	16	23	30
Вт		3	10	17	24	
Ср		4	11	18	25	
Чт		5	12	19	26	
Пт		6	13	20	27	
Сб		7	14	21	28	
Вс	1	8	15	22	29	

ДЕКАБРЬ

Пн		7	14	21	28
Вт	1	8	15	22	29
Ср	2	9	16	23	30
Чт	3	10	17	24	31
Пт	4	11	18	25	
Сб	5	12	19	26	
Вс	6	13	20	27	